

Constantine rejoint la protesta

**LA GRÈVE DES TRAMINOTS FAIT TACHE D'HUILE** P. 4

Limitation des bandelettes

**Le rejet  
de l'association  
des diabétiques** P. 3

# Le Quotidien

Edition Nationale d'Information

**D'ORAN**

**Iftar**

Oran	20h25
Alger	20h13
Constantine	19h58

**Imsak**

Oran	03h57
Alger	03h36
Constantine	03h26

## Grèce

# UN GOUVERNEMENT FORT POUR SAUVER UNE ÉCONOMIE FAIBLE

P. 5

Union européenne

**LA LEÇON GRECQUE** P. 5

**GRÈCE, ALGÉRIE,  
ALLER-RETOUR** P. 6

Droits de l'Homme

**ALGER  
RÉCUSE  
LE RAPPORT  
AMÉRICAIN** P. 4



**P. 24**

**Décès de l'ancien  
joueur de l'équipe  
du FLN  
Abderrahmane  
Soukhane**

**P. 21**

**Mondial 2015 féminin  
Les Etats-Unis  
prennent  
leur revanche  
sur le Japon**



## Benhabylès La guerre aux «faux démunis»

M. Aziza

La présidente du Croissant rouge algérien (CRA), Mme Saïda Benhabylès, a déclaré la guerre aux « faux démunis » et « faux mendiants ». Elle a affirmé hier, au forum d'El Moudjahid qu'elle veut « fermer la porte aux opportunistes, pour pouvoir prendre en charge dignement ceux qui sont réellement dans le besoin », a-t-elle souligné hier, au forum d'El Moudjahid.

Elle a plaidé pour l'élaboration d'un fichier national des personnes démunies, et l'élaboration des listes des familles et personnes éligibles et bénéficiaires du colis alimentaire du ramadhan, selon « les coutumes ancestrales » pour barrer la route aux opportunistes.

L'invitée du forum d'El Moudjahid, Mme Benhabylès, n'a pas dit clairement qu'elle ne faisait pas confiance aux listes établies par les communes, mais elle a affirmé que « l'attestation de non affiliation ne fait pas toujours foi ». Elle a expliqué que des entrepreneurs et des commerçants « besnassia » qui travaillent au noir ont figuré parmi les bénéficiaires du couffin de ramadhan et de différentes aides de l'Etat, en présentant cette fameuse attestation. Pour Benhabylès, il faut aujourd'hui assainir et établir les listes selon les coutumes ancestrales. C'est-à-dire faire appel à la contribution de l'Imam, des notables, du cheikh de Zaouïa, les associations locales pour identifier les personnes éligibles, et avec un supplément d'enquête. Elle affirme que le travail a déjà commencé et il se poursuit actuellement à travers 25 wilayas du pays.

Mme Benhabylès a recommandé également de vider nos rues des mendiants en engageant des enquêtes sur le terrain par des commissions mixtes (ministère et CRA) qui sillonneront le pays, afin de dissocier entre les personnes qui sont dans le besoin et ceux qui ont fait de la mendicité un métier. Elle a affirmé que des rapports ont révélé l'existence de réseaux de mendicité en utilisant des enfants. Pour la présidente du CRA, « il faut combattre ces personnes qui n'ont ni foi, ni loi » et ce, pour pouvoir aider les véritables nécessiteux chez eux, ou dans des centres et non pas dans les rues.

En ce mois sacré, le CRA a octroyé des aides sous formes de colis à 10 000 familles algériennes dont la majorité est issue des régions du Sud, les Hauts plateaux et les régions mon-

tagneuses. La conférencière a tenu à préciser que ces aides proviennent de donateurs, sans toucher un seul centime du Trésor public.

Elle a ouvert une parenthèse sur l'amalgame fait entre politique de solidarité et culture de solidarité. Elle a affirmé que le croissant rouge n'a pas de budget à allouer aux différentes opérations d'aide aux démunis mais distribue l'argent et les produits qui lui sont fournis par des donateurs. Et de préciser que le croissant rouge est un complément de la politique de la solidarité de l'Etat. La conférencière a rappelé que l'Etat a consacré plus de 8 milliards de dinars en ce mois pour venir en aide aux nécessiteux. Mais, pour elle, il faut surtout encourager la culture de solidarité pour qu'on ne verse pas dans la politique de l'assistanat. Il faut sensibiliser les citoyens algériens pour revenir à la culture de la solidarité. « Il faut qu'on redevienne nous-mêmes, qu'on renoue avec l'entraide entre les membres de la famille, entre voisins », selon Benhabylès.

Elle recommande, en outre, d'inculquer le principe du partage et de la clémence et de solidarité dans le milieu scolaire. Elle a évoqué dans ce sens, la signature d'un accord avec le ministère de l'Education pour la vente de timbre du croissant rouge dans les écoles, et ce, pour apprendre à l'élève le principe de la solidarité.

En ce qui concerne les réfugiés étrangers en Algérie, Mme Benhabylès a précisé qu'il n'y aura pas pour le moment de rapatriement des Subsahariens vers le Mali compte tenu de la situation sécuritaire instable dans ce pays. La conférencière a précisé que ces réfugiés subsahariens sont installés dans un camp à la frontière géré par le Croissant rouge algérien, mais en ce moment de forte chaleur, certains groupes se déplacent vers le Nord à la recherche de la fraîcheur, ce qui explique, selon Benhabylès, la présence de ces réfugiés subsahariens dans les rues. Et de préciser que l'Etat algérien refuse de les retenir par la force dans ces centres. « Ce sont des centres d'accueil et non de détention », a-t-elle souligné.

La présidente du croissant rouge a précisé en outre que 85 familles syriennes sont prises en charge dans un centre à Sidi Fredj. Et de préciser que ni les Maliens, ni les Syriens n'ont un statut de réfugiés de guerre, seuls les Sahraouis et les Palestiniens disposent de ce statut.

## Botulisme 2 patients sur les 7 hospitalisés quittent le CHU de Batna

Deux parmi les 7 malades hospitalisés au CHU de Batna pour cause de botulisme ont pu rentrer chez eux, lundi en milieu de journée, leur état n'inspirant plus d'inquiétude, a indiqué le chef du service de la Prévention de la direction de la Santé, Abdelhafid Sedouk. Les 5 autres malades, âgés de 15 mois, 8, 11, 23 et 35 ans, se trouvent toujours dans un état stationnaire, au service de réanimation du CHU, selon le même responsable qui a précisé que les deux personnes qui ont quitté l'hôpital, un jeune homme de 23 ans et une jeune fille de 17 ans, résident dans la commune de Kaïs (Khenchela). Pour rappel,

deux patients : un enfant de 11 ans et un homme de 66 ans, hospitalisés avec 7 autres personnes, le 23 juin pour suspicion de botulisme, ont trouvé la mort, jeudi et vendredi derniers, des suites de cette maladie due à la consommation de cachir avarié.

Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Abdelmalek Boudiaf, soulignant, dimanche à Alger, que des quantités du produit incriminé ont été saisies à Batna et Khenchela, a invité les citoyens à être plus attentifs à la qualité des produits qu'ils consomment en vérifiant surtout leur étiquetage et à s'assurer de la date de péremption.



## ANALYSE

Abdelhak Benelhadj

### Les peuples contre la finance

Les jésuites avaient devisé et discuté la constitutionnalité du référendum. Pas de temps, question ambiguë... Le problème est que la Cour constitutionnelle grecque valide la consultation. Mieux : c'est A. Merkel et J.-C. Juncker qui vont jusqu'à la clamer : « Vous l'avez voulue, vous l'aurez ! » Pari joué, pari perdu : aux deux tiers les Grecs (peu importe la question posée) sont derrière leur gouvernement.

L'attitude de l'Europe à l'égard de la Grèce n'est guère différente - à quelques grosses nuances allemandes près - de celle qu'on observe en France, en Espagne, au Portugal...

A l'exception d'une partie des « Verts », des communistes et du parti de Mélenchon, avec certains de leurs homologues en Europe et dans le monde, il n'est que peu de politiques en Europe qui soutiennent le gouvernement grec dans son bras de fer avec la Commission européenne, la BCE et le FMI.[1]

La droite européenne n'a pas de mots assez durs à l'égard des dirigeants grecs. La « gauche socialiste » française est curieusement très ambiguë. Les « frondeurs », eux comme d'habitude, clignent à gauche et filent à droite sur l'échiquier socialiste toujours mouvant.

Le cabinet Valls voit bien poindre derrière le naufrage grec, ses propres travers, même s'il ne pourra durablement se glisser entre un mur et une affiche sans décoller l'affiche. Le couple Valls et Hollande joue la montre. Et pour le reste serre les f...

Les intellectuels, rejetons de nouvelle ligne sociale-libérale (les opportunistes pragmatiques du « socialisme réel ») sont plutôt sévères et certains s'entendraient bien avec leurs homologues d'en face..., ceux avec lesquels les socialistes permutent en toute cohabitation depuis 1983.

Toutes critiques adressées aux Grecs ne seraient admises qu'à une seule condition : que quelque part dans le monde une nation, une économie, une société... se pose comme exemple crédible et imitable (dans les mesures qu'on veut) d'une gouvernance rationnelle, raisonnable, sage, prospère et surtout efficace.

Qu'on offre aux « gauchistes infantiles et immatures » une porte de sortie. Qu'on offre donc à ceux qui sont désespérés et qui votent pour eux une alternative et un destin vraisemblable.

A l'exclusion d'un mode d'emploi alternatif, adaptable, ouvert, créatif générateur d'espoirs, il est à craindre que toutes les critiques objectivement pertinentes ne rajoutent du désordre au désordre. Je veux bien qu'on se débarrasse des dinosaures, des dictateurs, des incompetents, des parasites et corrompus de tout acabit: les hyènes et les loups font parfois cause commune et vivent copieusement sur la bête.

Est-il pertinent de confondre les dirigeants grecs avec les ventripotents stériles qui gouvernent sur les rives sud de la Méditerranée ?

Mais enfin, face à Alexis Tsipras il n'y a pas d'élus légitimes, oints par le suffrage : que des oligarques, des technocrates nommés par les donneurs d'ordres sans identités validées par un scru-

tin, du FMI qui demeure une organisation financière dirigée par des administrateurs qui n'ont jamais été élus par quiconque. Certes la BCE

est une institution européenne, mais elle reste une société autonome qui n'a de comptes à rendre à personne.

À personne, vraiment ?

Le président de la Commission qui fait aujourd'hui chef d'Etat de l'Europe monétariste unie, même s'il a été validé par le Parlement européen, reste un fonctionnaire patenté.

La fin des 30 glorieuses a engendré la jungle, a libéré dans la plaine des fauves féroces et impitoyables.

Peu à peu on est passé de la coopération à la compétition sauvage. De complémentarité à la logique du jeu à somme nulle. Plus de frontières, plus de règlements. Que du laisser-faire et du laisser-aller. Le monde efface près de deux siècles de progrès humains.

Cela n'a rien à voir avec de l'incompétence, de l'indolence ou de l'égalitarisme puéril, la caricature qui égalise sans nuances les créateurs et les oisifs qui vivent aux crochets de la société.

Le gouvernement grec vient de se jouer face au peuple souverain. Tsipras a posé sa tête sur le billot. Attendant qu'on la lui écrase ou qu'on l'épargne.

Sans doute, faut-il se méfier de la portée de telles consultations. Elles ne remplacent pas les difficultés inhérentes à l'exercice laborieux du pouvoir.

Mais, en attendant, elles permettent de mesurer et de consolider le format de sa légitimité.

Sans doute, les adversaires du gouvernement à Athènes ne laisseront sûrement pas ce qui vient de se produire en Grèce remettre en cause les rapports de forces obtenus ailleurs, notamment en Espagne, au Portugal, en Italie, à Chypre ou en France.

Qui, en Europe, ou ailleurs, peut en dire autant ?

La Troïka ainsi que les régimes qui soutiennent la rigueur de ses négociations face à Athènes sont maintenant en face des conséquences de leurs inconséquences. Naturellement, à défaut d'expulser Syriza, ils peuvent toujours tenter de chasser le peuple grec d'Europe.

Mais alors on peut se demander à quel gendre d'Europe ils songent de produire et d'administrer.

La leçon de la crise grecque est cependant claire : l'Europe ne saurait être une affaire de banquier ou d'expert financier. L'Europe de la monnaie doit nécessairement laisser la place à la seule Europe qui vaille, la seule Europe viable et concevable, celle que méditaient les « Pères fondateurs » : l'Europe des peuples.

Le référendum grec a rendu un verdict sans appel : ce sera cette Europe-là ou pas d'Europe du tout.

[1] On peut y ajouter quelques intellectuels et des économistes (Thomas Piketty ou Joseph Stiglitz par exemple) qui, à titre individuel ou dans des pétitions protestataires, expriment leur dissension. Inutile de relever le soutien calculé de l'extrême droite qui comme d'habitude pêche en eaux troubles. Ceux qui comme H. Morin suggèrent de bouter les Grecs hors d'Europe, n'ont pas l'air de mesurer.

Tirage du N°6271  
119.032 exemp.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
**ORAN - PRESSE**  
au Capital de 195.923.000,00 DA

**Président**  
**Directeur Général**  
**Directeur**  
**de la Publication**  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

**Direction - Administration**  
**Rédaction centrale**  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.23.25.22  
23.25.23 / 23.25.24  
23.25.69 / 23.25.84 / 23.26.15

**Fax Pub:** 041.23.25.21  
**Fax et Rédaction**  
041.23.25.20

**Imp.:** Oran : imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
Alger : imprimerie "Le Quotidien d'Oran"  
Constantine : S.I.E.  
Ouargla : S.I.A.

**INTERNET:** <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

**Rédaction Algéroise**  
Tél. : 021. 64.96.39 - Fax : 021. 61.71.57  
**Pub** Tél. : 021. 64.96.44

**Rédaction Constantinoise**  
Tél. : 031.92.12.11  
Fax : 031.92.12.22

**Diffusion:** Ouest: SEDOR Tél.: 041.58.85.52- Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS



Limitation des bandelettes

## Le rejet de l'association des diabétiques



R. N.

La décision de limitation des bandelettes d'autosurveillance glycémique à une seule boîte par trimestre pour les diabétiques ne touchera pas toutes les catégories des patients, a indiqué lundi à l'APS un responsable du ministère du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale. «La décision portant sur la limite de l'usage des bandelettes d'autosurveillance glycémique n'inclura pas les diabétiques insulinodépendants (type 1), les diabétiques (type 2) traités par voie orale et injection d'insuline en même temps, ainsi que les diabétiques traités par voie orale exclusivement et ayant des difficultés à équilibrer leur glycémie», a expliqué le directeur général de la sécurité sociale au ministère, Djaoued Bourkaib. Il rassure que cette décision «sera applicable après le mois de ramadan» et concernera «uniquement les diabétiques (type 2) stabilisés et traités par voie orale exclusivement».

Il a fait remarquer, en outre, que des abus de consommation de ce produit, disponible en tiers-payant, ont été enregistrés, ajoutant que ces bandelettes sont à la charge de la sécurité sociale, à raison de 100%. M. Bourkaib a précisé que cette décision vise à «rationaliser l'usage de ce produit et limiter les abus» et «ne porte pas atteinte à la qualité des soins, ni à l'accès aux médicaments ou aux produits de santé». Il a estimé, à ce propos, qu'une boîte de bandelettes (50 unités) d'autosurveillance de la glycémie par trimestre «est suffisante» pour les diabétiques (type 2) stabilisés et traités par voie orale exclusivement pour contrôler d'une manière raisonnable leur glycémie, précisant que cette catégorie nécessite seulement «quelques contrôles par semaine». Toute-

fois, il a indiqué que les diabétiques concernés par cette décision qui «revendiquent plus d'une (1) boîte par trimestre au regard de leur état de santé, subiront un petit contrôle médical pour prétendre à ce droit», a-t-il ajouté. La consommation nationale en ces bandelettes «est énorme», et le marché algérien consomme «plus de 13 millions de boîtes».

De son côté, la Fédération nationale des associations de diabétiques a exprimé son rejet de la décision de limitation des bandelettes à une seule boîte par trimestre pour les diabétiques de type 2 stabilisés et traités par voie orale exclusivement. Dans une déclaration à l'APS, M. Boucetta a estimé «inacceptable» la décision de la caisse nationale de sécurité sociale (CNAS) devant entrer en vigueur après le mois de ramadhan, au regard du nombre de contrôles de la glycémie effectués par jour (4 à 5 fois). Selon M. Boucetta, une seule boîte de bandelettes par trimestre (2 contrôles par jours) est «insuffisant» pour les diabétiques de type 2 en raison des risques de complications auxquels les patients sont sujets même si le taux de glycémie dans le sang est relativement stable. Il déplore une décision «unilatérale» adoptée par la CNAS sans consulter les partenaires (médecins spécialistes, associations de diabétiques, pharmacies), estimant que la limitation des bandelettes devait être décidée par le médecin traitant et non par l'administration de la CNAS qui a annulé la même décision en 2011. 500.000 diabétiques (types 1 et 2 confondus) sont traités par voie orale et injection d'insuline en même temps, a-t-il fait savoir s'interrogeant sur les motivations de la CNAS qui a axé sa décision sur les diabétiques de type 2 stabilisés et traités par voie orale exclusivement.

Parlement

## La session de printemps clôturée aujourd'hui

La session de printemps du Parlement qui sera clôturée aujourd'hui a été marquée par l'adoption de plusieurs projets de loi qui sont venus renforcer l'arsenal juridique dans de nombreux domaines. Il s'agit plus précisément du projet de loi amendement et complétant le code pénal portant de nouvelles procédures inhérentes à la protection de la femme contre toutes les formes de violence et du projet de loi modifiant et complétant une ordonnance datée de 2003 relative aux règles générales applicables aux opérations d'importation et d'exportation. D'autres projets de loi ont été également adoptés comme le projet de loi définissant les règles générales relatives à l'aviation civile, amendé et com-

plété, et le projet de loi relatif à la protection de l'enfant. Le projet de loi relatif aux activités et au marché du livre a été aussi adopté par les deux chambres du Parlement lors de cette session qui avait entamée ses travaux le 2 mars dernier. La session de printemps a vu, en outre, l'adoption de trois autres projets de loi, à savoir le projet de loi modifiant et complétant la loi n° 04-86 portant création de la médaille militaire, le projet de loi portant création de la médaille de la bravoure militaire et le projet de loi portant création de la médaille de participation de l'ANP aux deux guerres du Moyen-Orient de 1967 et 1973. Dix-huit projets de loi figuraient à l'ordre du jour de la session. Neuf ont

été déposés précédemment auprès du bureau de l'Assemblée populaire nationale. Il s'agit, entre autres, du projet de loi relatif au règlement budgétaire pour l'exercice 2012, du projet de loi amendement et complétant la loi relative à la pêche et l'aquaculture, le projet de loi relatif à la lutte contre la contrebande et un autre portant orientation sur la recherche scientifique et le développement technologique. Parmi les autres projets déposés précédemment au bureau de l'APN, figurent le projet de loi relatif à la santé, celui relatif à l'organisation des entreprises économiques publiques, un autre sur les activités de publicité et un projet de loi d'orientation sur l'éducation nationale.

VimpelCom

## Djezzy parmi les filiales les plus valorisées dans le monde

L'opérateur mobile VimpelCom compte «cinq de ses filiales» parmi les 250 marques de télécoms qui ont plus de valeur dans le monde en 2015, annonce l'opérateur dans un communiqué citant «Brand Finance Télécoms 500, 2015», «un rapport établi par Brand Finance, une société de conseil leader spécialisée dans la valorisation des marques».

Il s'agit des filiales Djezzy (Algérie), Mobilink (Pakistan), Beeline (Russie), Wind (Italie) et Kyivstar (Ukraine), de l'opérateur mobile Vimpelcom.

Selon la même source, «Djezzy a gagné 29 places pour atteindre la 171ème position», alors que «Mobilink a gagné 59 places pour être à la 201ème place. La filiale Banglalink (Bangladesh) a été classée 262ème».

Par ailleurs, parmi les cinq filiales de VimpelCom à figurer dans le classement de «Brand Finance Télécoms 500, 2015»,

deux «ont été reconnues parmi les 100 meilleures marques de télécommunications mondiales», selon le rapport cité par le communiqué. Il s'agit de Beeline et Wind. La filiale russe est classée 54ème, et a été évaluée à 2,6 milliards de dollars. Elle est suivie de près par la filiale italienne qui occupe la 71ème position qui a été évaluée à 1,6 milliards de dollars. En plus d'être reconnue parmi les 100 premières marques mondiales de télécommunications, la filiale Wind (Italie) a été élue, la semaine dernière, meilleur opérateur de télécommunications en Italie pour l'année 2015 au concours «Le Fonti International Awards» à Milan, ajoute le communiqué de Vimpelcom.

Dans une déclaration commentant les résultats de ce classement, Rozzyn Boy, le responsable de la communication à VimpelCom a estimé que «le portefeuille international des marques de VimpelCom a augmenté à un

rythme impressionnant au cours des 22 dernières années et maintenant, il sert collectivement plus de 218 millions de clients dans 14 pays». Il a exprimé la fierté de l'opérateur «d'avoir amélioré et gagné un certain nombre de positions de leader dans les classements mondiaux des marques télécoms», en particulier «pour les marques Djezzy et Mobilink qui ont récemment subi un rafraîchissement dans leurs marchés locaux», a-t-il déclaré.

Selon Vimpelcom, le «Brand Finance Telecoms 500, 2015» est un rapport «qui compare la force, le risque et le potentiel d'une marque par rapport à ses concurrents».

«Le travail de Brand Finance est vérifié par les quatre plus grands bureaux d'audit (Deloitte, KPMG, PwC et EY), et également validé par divers organismes de réglementation, y compris le britannique Takeover Panel», précise-t-on. R. N.

Raina  
Raïkoum

Ahmed Farrah

## Alger n'a les yeux que pour elle-même

La ville narcissique se regarde dans le bleu de sa mer, comme les fleurs de narcisse aux corolles recourbées qui décorent les carreaux jaunes oran-

gés du zelidj de ses vieux riads et de ses maisons aux colonnades en vrilles de l'époque ottomane, aujourd'hui presque oubliés. Alger la ziride tourne le dos au pays qui l'a fait naître et qui l'a auréolée de ses conquêtes. Alger l'ingrate, Alger l'avare, Alger la négligente, Alger l'égoïste, Alger l'arrogante, Alger la prétentieuse, Alger l'indifférente, Alger la régente, Alger l'épicentre et le foyer qui veut tout concentrer et tout imposer, comme si c'était la fille unique de ses parents. Où sont ses sœurs aînées, qui étaient aussi vaillantes et aussi rayonnantes depuis l'antique histoire que le temps a préservé dans les vestiges qui ont traversé les âges pour en témoigner dans les tombeaux des dynasties berbères des Djedars de Tiaret (Tingartia la romaine), dans le mausolée Medracen de Batna, dans le tombeau de Massinissa de Cirta, dans les colonnades, dans les portiques, dans les arcades et les gradins de Timgad (Thamugadi), de Djemila (Cuicul) à Sitifis et de Cherchell (Césarée) à Tahert la rostomide, à Tlemcen la zianide et à Béjaïa la hamadite ? Aujourd'hui, Alger jalouse tout

le monde, elle est la belle, la plus jolie, la plus aimée et la plus gâtée. Elle a encore la bénédiction du Dey et des Beys et des raïs et des corsaires et des pirates des mers. Tout le butin, ou presque, se déverse sur elle et pour elle. On y commémore les dates historiques. On y célèbre les cérémonies fastidieuses. On y inaugure le faste et le festif. On y édifie les symboles de la postérité... Elle seule est visible. Elle fait de l'ombre aux oubliées, écrasées dans leur monotonie aggravée d'insouciance de leurs enfants qu'Alger a corrompus pour couper le cordon placentaire. Ingratitude pathologique ! Alger écrase ses aînées, leur impose son dialecte, ses horaires de prière, sa musique, ses bouqalat et ses serouals echaqa des femmes algéroises. Toutes les villes algériennes sont aujourd'hui alignées sur le même fuseau horaire, Annaba doit attendre Alger pour rompre le jeun, Tindouf est sommée de le casser avant le coucher, elles sont toutes soumises au même menu (chtitha et mtheouem). Elles écoutent toutes du chaâbi algérois, elles se dissolvent dans la Casbah. Elles perdent leurs âmes et leur particularisme régional, combien enrichissant qu'il est important de sauvegarder et de pérenniser. Comme dit l'adage : «on n'est jamais bien servi que par soi-même».





## Constantine rejoint la protesta La grève des traminots fait tache d'huile

**La protesta fait tache d'huile, au sein des travailleurs de la Société d'exploitation des tramways (Setram). Les seuls qui ont, légèrement, temporisé face à cette vague de contestation, les traminots de Constantine ont rejoint, avant-hier, dans la soirée, le mouvement de grève déclenché par les employés de la Setram Alger, le samedi 4 juillet, suivi par Oran le 5 juillet. Ces derniers ont, entre-temps, repris le travail.**

Abdelkrim Zerzouri

Les travailleurs de la Setram de Constantine ont, donc, déclenché un mouvement de grève « illimité » pour les mêmes motifs ou revendications avancées par leurs collègues d'Alger et d'Oran, en l'occurrence : réclamer « une meilleure organisation du travail et une amélioration des salaires, notamment l'octroi des primes, sans discrimination et signature de la convention collective ». En bref, nos interlocuteurs parmi les travailleurs que nous avons réussi à joindre, hier, nous ont exprimé leur profonde déception, « trop d'injustice », répétaient-ils. Climat délétère, malaise social, tensions syndicales... la jeune société Setram est placée dans un tourbillon qui risque, tout simplement de la souffler. Secouées par un énième conflit socioprofessionnel, les relations entre syndicalistes et l'administration de la Setram sont au plus bas niveau. D'ailleurs, ce mouvement de protestation est, fortement, soutenu par la Centrale syndicale et la Fédération des transports (UGTA). Hier, un service minimum était assuré par les grévistes (conducteurs, contrôleurs, guichetiers et agents maîtrise) sur la seule ligne opérationnelle entre le

stade Benabdelmalek, au centre-ville, et la cité Zouaghi-Slimane. En guise de service minimum, quatre rames étaient en circulation, en ce premier jour de grève, sur la ligne indiquée durant la journée, et les grévistes se concentraient autour de l'option du maintien ou non du service minimum dans la soirée. Ce débrayage, le second après celui de novembre 2014, pénalise des centaines d'usagers pris au dépourvu, a-t-on pu constater hier. Tous les usagers déplorent le fait que ce mouvement ait été déclenché, durant les derniers jours du Ramadhan, propice aux déplacements des familles pour les achats de l'Aïd.

En tout cas, dans la soirée ou dans la journée, les nerfs des usagers ont été mis à rude épreuve, en cette période de jeûne et de canicule. Personne parmi les usagers n'a trouvé de circonstances « atténuantes » pour les grévistes. « Ils devraient remercier Dieu d'avoir un travail », « ils doivent veiller sur leur gagne-pain au lieu de suivre les appels des sirènes », « la grève, pourquoi ? Ils étaient nombreux à courir à droite et à gauche, à chercher du piston pour décrocher ces postes et, aujourd'hui, ils trouvent le moyen de faire la grève !? ». Ce sont là des remarques faites à haute voix

par les usagers qui attendaient, sous une chaleur étouffante, l'arrivée d'une rame assurée par le service minimum.

Pour rappel, le débrayage des agents de terrain (conducteurs, agents de contrôle et agents de guichets) de la Société d'exploitation de tramways (Setram) est entrée hier (lundi) dans son troisième jour, sans qu'une solution ne soit dégagée pour mettre fin à ce mouvement de grève. Tous les guichets se trouvant dans les stations du tramway d'Alger étaient clos, ce lundi 6 juillet. Lors du premier jour de la grève, Setram a annoncé dans un communiqué que « le tramway d'Alger connaît une perturbation du trafic, suite à un arrêt de travail collectif et concerté, observé illicitement par une partie du personnel ». Du côté de la direction de Constantine, on a, vainement, tenté hier d'avoir sa réaction, face à ce mouvement de grève. En tout cas, le trafic du tramway a été paralysé. « Nos délégués vont rencontrer les responsables de Setram, ce lundi, à la direction de la wilaya d'Alger et on espère un bon dénouement », ont souhaité des travailleurs de Setram. Il semble que le dialogue manque, affreusement, dans les relations entre les parties en conflit.

## Le général-major Mohamed Larbi Haouli installé au poste de Commandant des Forces navales

Le général-major Mohamed Larbi Haouli a été installé, lundi, au poste de Commandant des Forces navales, succédant au défunt général-major Abdelmalek Necib, lors d'une cérémonie présidée par le général de corps d'armée, Ahmed Gaïd Salah, vice-ministre de la Défense nationale, chef d'état-major de l'Armée nationale populaire (ANP), indique un communiqué du ministère de la Défense nationale. « En exécution du décret présidentiel du 28 juin 2015, portant désignation du Commandant des Forces navales, le général de corps d'armée, Ahmed Gaïd Salah, vice-ministre de la Défense nationale, chef d'état-major de l'Armée nationale populaire, a présidé, aujourd'hui, lundi 06 juin 2015, au siège du Commandement des Forces navales, à l'Amirauté, la cérémonie d'installation officielle du général-major Mohamed Larbi Haouli, nommé au poste de Commandant des Forces navales et succédant au défunt général-major Abdelmalek Necib », relève le communiqué. « Après la cérémonie d'accueil et devant les cadres et les éléments des Forces navales, le général de corps d'armée s'est adressé à l'assistance, lui demandant de reconnaître leur nouveau Commandant et de suivre ses instructions, selon les lois et l'honneur des Forces ar-

mées algériennes », précise la même source. « Au nom de son Excellence Monsieur le Président de la République, Chef suprême des Forces armées, ministre de la Défense nationale, et conformément au décret présidentiel, du 28 juin 2015, je nomme officiellement, en ce jour, Commandant des Forces navales, le général-major Mohamed Larbi Haouli, en succession au défunt général-major Abdelmalek Necib », a déclaré Gaïd Salah. « Il est ainsi de votre devoir de reconnaître votre Commandant, le général-major Mohamed Larbi Haouli, ici présent devant vous, et de suivre ses ordres, dans le cadre du service, conformément aux règlements militaires et selon les lois et l'honneur des Forces armées algériennes », a-t-il souligné. « Je souhaite au nouveau Commandant des Forces navales tout le courage et la réussite devant cette lourde et sensible responsabilité. Il ne me reste, en cette occasion, que de prier miséricorde à l'âme du général-major Abdelmalek Necib qui a fait preuve, au Commandement des Forces navales, d'une grande détermination », a-t-il mentionné. « Il était un exemple de discipline, de loyauté et d'abnégation. Nous prions Dieu le Tout-Puissant de lui accorder sa Sainte Miséricorde et de soutenir son successeur, le général-major Mohamed Larbi

Haouli, pour parfaire le chemin, avec toute la rigueur requise afin d'obtenir les résultats souhaités », a poursuivi le chef d'état-major de l'ANP. Le général de corps d'armée a rappelé « les grands efforts fournis, ces récentes années, pour le développement des Forces navales, étant une composante essentielle et vitale au sein de l'Armée nationale populaire, dont la mission est en fort rapport avec le degré de maîtrise des équipements et des armes modernes en notre possession ».

Pour Gaïd Salah, « il est important que nous soyons, tous, conscients des efforts que nous avons fournis, ces récentes années, pour que les Forces navales puissent franchir toutes ces étapes, qui ont fait d'elles une composante essentielle, forte et moderne au sein de l'Armée nationale populaire, de grandes étapes franchies que nous désirons continuer à mener ». « Le nouveau Commandement des Forces navales trouvera, auprès du Haut Commandement de l'Armée nationale populaire, toute l'aide et le soutien, pour redonner à nos Forces navales sa place historique, comme l'un des piliers solides de l'Ouest de la Méditerranée, telle est la place qui doit revenir à l'Algérie, de par sa réputation et son rôle à l'échelle régionale et mondiale », a-t-il assuré.

## Droits de l'Homme Alger récuse le rapport américain

Yazid Alilat

S'il a été conciliant, voire complice des atrocités sionistes commises contre la population de Ghaza, entre juin et juillet 2014, pendant le mois de Ramadhan, le département d'Etat américain a, une fois encore, dressé un tableau peu avenant des droits de l'Homme dans les pays en développement, notamment en Algérie.

Le rapport 2014 du département d'Etat focalise, en particulier, son chapitre de 37 pages sur les droits de l'Homme, en Algérie, sur les restrictions à la liberté de réunion, les arrestations massives et arbitraires de manifestants, la partialité de la justice, « l'impunité » contre les éléments des forces de l'ordre accusés de brutalité, lors de dispersion de manifestations, et l'utilisation excessive de la détention provisoire... même à l'encontre de terroristes.

Le rapport US, sur la situation des droits de l'Homme, dans le monde, en 2014, rendu public le 25 juin dernier, avec 4 mois de retard, classe en fait l'Algérie parmi les pays où les libertés sont très réduites. Cela va des arrestations arbitraires et l'usage excessif de la force publique contre les manifestations pacifiques, les allégations de cas de torture, des critiques contre le gouvernement coupable, selon le rapport, de ne pas enquêter et de poursuivre les responsables des forces de sécurité, pour les cas de violations commises sur des Algériens qui luttent pour la liberté d'expression et d'opinion, l'impunité des policiers et autres agents de la sécurité, dans leurs missions. Le même rapport revient, également, sur la situation sécuritaire et revient sur le rapt et l'assassinat du ressortissant français Hervé Gourdel par un groupe terroriste affilié à Daech. La situation précaire dans les pri-

sons algériennes (65.000 détenus pour 142 prisons), surpeuplées, l'usage excessif de la détention provisoire, la situation explosive dans la vallée du M'zab ainsi que la liberté de culte et le respect des libertés sont, également, relevés dans ce rapport.

Pour autant, l'Algérie, à travers un communiqué du ministère des Affaires étrangères, récuse, dans le fond et dans le détail, ce rapport, qu'elle estime être « une inclination bureaucratique portée sur la reproduction mécanique de stéréotypes », « d'appréciations partiales » et « conclusions simplistes ».

La réaction algérienne, tardive, s'il en est, par rapport à la date de diffusion de ce rapport, estime en fait, que le rapport US sur les droits de l'Homme en Algérie, comporte plusieurs erreurs et une partialité de jugement, par rapport à l'ensemble des droits de l'Homme, dans le monde, en particulier dans certaines régions, que ce rapport ne relève pas.

### ETONNEMENT AU DÉPARTEMENT DE LAMAMRA

Ainsi, le MAE souligne que « s'il fallait une seule preuve des erreurs de jugement et des outrances qui disqualifient, irrémédiablement, ledit -rapport-, elle se trouve dans l'esquisse d'une équation d'égalité entre l'action légitime de l'Etat national et la folie meurtrière de groupes terroristes ».

Mais, poursuit le communiqué, « dans la monstrueuse allégation que comporte le fait de rendre compte des résultats remarquables des opérations contre-terroristes courageuses, menées en toute transparence, par l'Armée nationale populaire, sous le titre mystificateur de privation arbitraire et illégale du droit à la vie ».

Et puis, ajoute le minis-

## Importation La facture des céréales en hausse

R. N.

Les importations algériennes de céréales (blés, maïs, orge) ont atteint 1,65 milliard de dollars (MUSD) durant les cinq premiers mois de 2015, contre près de 1,45 MUSD à la même période de 2014, soit une hausse de 14,04%, selon le Centre national de l'information et des statistiques, CNIS, des douanes. Les quantités importées durant cette période ont atteint 4,99 millions de tonnes, contre 4,87 millions de tonnes sur la même période de 2014.

La facture des importations de blés s'est chiffrée à 1,15 milliards USD contre 975,11 millions USD (+18,56%). La même tendance haussière a été observée dans les quantités importées qui sont passées de 3,02 millions de tonnes à 3,66 millions de tonnes (+21,34%), durant les

deux périodes de comparaison. Par catégorie de blés, les importations de blé dur ont augmenté à 435,98 millions de dollars (886.764 tonnes) contre 281,98 millions de dollars (723.935 tonnes), en hausse de 54,61% en valeur. La facture des importations de blé tendre s'est établie à près de 720,15 millions usd (2,77 millions de tonnes) contre 693,12 millions usd (2,29 millions de tonnes), en hausse de près de 4% en valeur et de près de 21% en quantité.

Concernant le maïs (dont les semences), les importations se sont chiffrées à 398,47 millions usd (1,93 million de tonnes) contre 394,27 millions usd (1,56 million de tonnes), en hausse de 1,07% en valeur. Pour l'orge, l'Algérie a importé pour près de 96,34 millions de dollars (396.830 tonnes) contre 78,36 millions de

tère, « l'esprit négatif de critique qui ôte toute crédibilité à la quasi-totalité de la teneur de ce rapport, en ce qui concerne l'Algérie contraste, si manifestement, avec l'équilibre qui caractérise les parties relatives à la Palestine et au Sahara Occidental, alors même que s'agissant de deux situations d'occupation illégale et de violation du droit fondamental des deux peuples à l'autodétermination, les responsabilités d'Etat membre permanent du Conseil de sécurité des Nations unies, auraient dû se traduire par un engagement ferme et actif en faveur d'une protection et d'une promotion, plus effectives, des droits de l'Homme, au bénéfice des deux peuples ».

En fait, et à « l'évidence », note le ministère, la cause des droits de l'Homme ne peut pas relever d'un exercice saisonnier. Il s'agit d'une oeuvre de longue haleine qui consolide des acquis et s'ouvre, sans cesse, de nouvelles perspectives ». « C'est cette approche que l'Algérie s'emploie à développer dans ses interactions avec ses partenaires internationaux, y compris dans le cadre du dialogue stratégique qu'elle entretient avec les Etats-Unis d'Amérique, autour de valeurs référentielles et de principes ancrés dans le respect mutuel et l'équilibre des intérêts », poursuit le communiqué du ministère des Affaires étrangères. Et, à la fin, le ministère renvoie le rapport US à un simple exercice d'un pays sur ses perceptions de la situation des droits de l'Homme, dans le monde, et qui n'engage que lui, et ne reflète que sa propre perception des choses, et que « la Communauté internationale est, en l'occurrence, loin de reconnaître une quelconque mission de juge universel des droits de l'Homme ».

dollars (296.098 tonnes), en hausse de près de 23% en valeur.

En 2014, la facture des importations algériennes des céréales s'était établie à 3,54 milliards de dollars, en hausse de 12% par rapport à 2013. Les prévisions du ministre de l'Agriculture et du Développement rural, Abdelkader Kadi, tablent sur une récolte céréalière de 43 millions de quintaux en 2015 contre 35 millions de quintaux en 2014, soit une hausse de 20%. La campagne moissons-battage de cette année devra toucher une superficie globale de 3,3 millions d'hectares (ha) dont 1,5 million ha réservé au blé dur, un million ha à l'orge, 600.000 ha au blé tendre et 100.000 ha à l'avoine. Les pouvoirs publics ambitionnent de hisser la production céréalière pour s'établir à 69,9 millions de quintaux en 2019.



Grèce

## Un gouvernement fort pour sauver une économie faible

**Tsipras joue et mène au score. Même si le résultat final reste incertain, la manière de mener la négociation constitue un modèle du genre.**

Abed Charef

Le Premier ministre grec, Alexis Tsipras, s'est révélé redoutable manœuvrier. L'habileté dont il a fait preuve lors des négociations pour sortir de la crise grecque lui a permis de rétablir une situation sérieusement compromise. Et même si, au bout du compte, il devra se résoudre à faire des concessions douloureuses, il aura tout de même réussi à obtenir, pour son pays, des faveurs exceptionnelles qu'aucun autre gouvernement n'aura imaginées.

Démagogue ? Un peu, oui. Populiste ? Certainement. Un peu bluffeur aussi, quand il le faut. Ce sont des qualités assez courantes dans les milieux de la gauche radicale. Mais dans une partie aussi difficile que celle de la dette grecque, tous les moyens sont bons pour tenter d'obtenir un maximum de concessions et alléger d'autant le fardeau de la crise sur les plus vulnérables. C'est l'objectif que le leader de Syriza s'est fixé. Force est de reconnaître qu'à défaut d'une victoire définitive, Alexis Tsipras a réussi à s'installer dans la meilleure configuration possible avant de reprendre les négociations.

Ultime preuve de cette habileté, le départ du gouvernement de son ministre des Finances, Yanis Varoufakis, devenu insupportable pour les Européens qui ne souhaitent plus avoir affaire à lui. La démission de celui qui était devenu la bête noire de l'Allemande Angela Merkel et du Luxembourgeois Jean-Claude Junker, permet d'apaiser le climat des négociations, mais montre clairement un partage de tâches extrêmement bien rodé entre deux hommes unis par une complicité évidente. Cette démission ferait presque oublier que c'est le Premier ministre grec qui a écrit le scénario de la tragédie pour en confier le premier rôle à son ministre des Finances lors des deux premiers actes, avant de se replacer au centre du jeu pour l'acte suivant, qui sera décisif.

### CHANGER DE METHODE

Mais d'ores et déjà, Alexis Tsipras a obtenu des victoires inédites. Il a poussé l'Europe et le FMI à négocier sur un terrain inhabituel. Il a imposé une négociation politique, non purement technique et financière, comme cela était de-



venu la règle lors des crises précédentes. Les solutions traditionnelles ne pouvaient plus rien donner : la dette publique a atteint un pic de 180% du PIB cette année et le chômage a franchi la barre des 25%.

Le gouvernement grec a aussi poussé le bouchon très loin. Il a tiré sur la corde autant qu'il pouvait pour mener l'Europe vers ce que Bruxelles considérerait comme la limite extrême de ce qu'elle pouvait offrir ; et c'est-là qu'il a changé les règles du jeu, en se retirant des négociations pour organiser le référendum du 5 juillet. L'opération lui a permis d'atteindre plusieurs objectifs. Il a renouvelé la légitimité que lui a offert le peuple grec lors des dernières législatives. Il s'est couvert contre un éventuel échec de sa démarche. Et il contraint l'Europe à admettre qu'il y avait de nouvelles limites à explorer. Le FMI lui a donc donné un coup de pouce inédit : il a admis que la Grèce ne peut pas rembourser sa dette, et que celle-ci devait être effacée dans une large proportion, ou repoussée à des échéances très lointaines, ce que propose précisément le gouvernement de M. Tsipras.

Après avoir imposé de nouvelles règles de négociations, il peut désormais jouer au conciliateur. Il change de ministre des Finances, affirme son attachement à l'Europe et rejoint la table des négociations. Il y a intérêt. L'Europe aussi. Pour que l'Allemagne puisse exporter ses voitures et que la France puisse vendre ses armes, il faudrait que les Grecs, mais aussi les Espagnols, les Portugais et les autres Européens soient assez prospères pour les acheter.

### UN MODELE POUR AFFRONTER LA CRISE

M. Tsipras n'a pas encore gagné la partie, loin de là. La sympathie que son radicalisme a suscitée au sein de l'opinion européenne n'est pas une garantie de succès face aux vrais cen-

tres de pouvoir financiers européens et internationaux. Il ne pourra non plus faire l'économie de profondes réformes économiques, nécessaires pour garantir un minimum d'efficacité à l'économie grecque. Mais il a agi de telle manière qu'il s'engage dans la guerre dans les meilleures conditions possibles.

Ce qui a fait sa force ? Deux éléments : l'existence d'un projet politique et une légitimité démocratique à toute épreuve. M. Tsipras a défié un modèle européen qui a fait ses preuves. Car quoi qu'on puisse dire, l'Europe a réussi à offrir à ses habitants une prospérité certaine depuis la Seconde Guerre mondiale, elle a intégré et modernisé les anciens pays de l'Europe de l'Est et elle a évité tout conflit armé en Europe occidentale depuis 70 ans. C'est ce modèle à succès que Syriza a remis en cause, en affirmant qu'il y a peut-être mieux.

M. Tsipras bénéficie aussi d'une légitimité démocratique très forte. Pour éviter tout risque de dérapage, il a décidé de renouveler, dimanche dernier, le mandat que lui avait donné le peuple grec. Démarche populiste, peut-être, mais qui s'est avérée très utile. Elle lui permettra de reprendre les négociations dans de meilleures conditions, mais surtout de mener ensuite les réformes nécessaires.

Le PIB de la Grèce ne représente que 2% de celui de l'Europe. Celui de l'Allemagne est près de vingt fois plus élevé. Pourtant, la Grèce a négocié pied à pied, grâce à une vision politique, et à une forte légitimité du pouvoir en place. Ce sont les deux armes les plus efficaces pour affronter la crise.

M. Tsipras aurait-il tenu tête à Angela Merkel et Catherine Lagarde s'il s'appuyait sur un concept aussi rudimentaire que le « programme du président de la république », et une équipe aussi inconsistante que le gouvernement de M. Abdelmalek Sellal ?

Union européenne

## La leçon grecque

**Malgré la campagne démagogique et mensongère des appareils politiques de l'UE, laissant entendre la volonté d'Athènes de quitter la zone euro et l'Union européenne, le peuple grec a dit, lors du référendum de dimanche, « non » à l'austérité imposée par la loi de l'ultralibéralisme financier.**

Bruxelles : M'hammedi Bouzina Med

Jusqu'au bout, le gouvernement grec n'aura failli à son engagement électoral : sortir le pays de la logique de l'austérité financière au profit d'un processus plus juste qui ne ruine pas les espoirs d'une reprise économique et préserve l'équilibre social et politique en Grèce. Huit plans d'austérité se sont succédés, sous la pression des créanciers depuis 2008, pour conduire le peuple grec à une situation de crise plus complexe et ce, malgré les deux plans d'aide du FMI, Banque centrale européenne (BCE) et du Fonds européen de stabilité financière (FESF). Trois gouvernements ont jeté l'éponge durant cette crise avant l'arrivée au pouvoir, en février dernier, de celui conduit par Alexis Tsipras, d'obédience gauche-radical. Le 25 juin, constatant lors du dernier round des négociations à Bruxelles, la volonté des créanciers de le pousser à renier ses engagements électoraux (la fin de l'austérité), le jeune Premier ministre a sorti son joker politique : donner la parole au peuple grec. Dans le cas où le peuple grec accepte les conditions imposées par la « troika » FMI - BCE - EU (Euro-zone), Tsipras donnera la démission de son gouvernement. Dans le cas contraire, il reprendra la négociation avec d'autres perspectives que celles de l'austérité. A partir de ce fameux 25 juin, la rupture de la négociation et l'annonce par Alexis Tsipras d'un référendum, la machine ultra-libérale de l'Europe et du FMI a déclenché une véritable campagne de propagande et de désinformation attribuant au gouvernement grec un projet de quitter la zone euro, voire l'Union européenne. Le ministre grec des Finances et de l'Economie, Yanis Varoufakis n'avait pas tort de qualifier les pressions des créanciers, via les déclarations des responsables des institutions européennes, de « terrorisme financier et économique ». Les médias européens ne parlaient (et



parlent encore) que de sortie de la Grèce de la zone euro et de l'Union européenne. Pourtant le référendum portait sur le choix des conditions d'un accord avec les créanciers. Pourtant le gouvernement grec répétait son attachement à la monnaie commune européenne et sa profonde conviction dans le destin commun de l'Europe. Alexis Tsipras n'a jamais nié la dette de son pays : il demande sa restructuration en un échéancier moins contraignant (jusqu'en 2030) qui donnerait des marges de manœuvre à l'économie grecque pour un retour à une croissance et à un équilibre budgétaire. Il veut sauver son pays de l'explosion sociale et politique qui le guette depuis 2008 et les premières mesures d'austérité. Malgré les deux plans d'aide mis en place depuis 2010, la Grèce s'est enfoncée dans la crise et son endettement s'est accru considérablement. Preuve, s'il en est, que le régime d'austérité imposé par les créanciers n'aide pas à la sortie de crise, mieux, il aggrave la situation du pays. « L'affrontement » gouvernement grec - reste de l'Europe et FMI, traduit clairement une bataille politique et économique « systémique » : l'ultra-libéralisme de la majorité des gouvernements européens à celui d'un système social et solidaire, plus juste dans le partage des richesses. La multiplication des réunions à tous les niveaux de pouvoir en Europe (et au sein du FMI) ces derniers mois et leurs échecs expriment bien l'incompatibilité des deux visions (choix) opposant la partisans d'une Europe ultra-libérale à celle d'une Europe sociale et solidaire. Les gouvernements européens de droite dits sociaux-libéraux suivent et appliquent la loi des marchés financiers et du jeu des places boursières internationales qui fonctionnent sur la seule logique du profit, rien que le profit financier. Faut-il rappeler à ce sujet que la dette souveraine grecque autant que toutes les dettes souveraines des Etats ont été héritées des dettes bancaires privées ?

Après la crise bancaire de 2008, commencée par la faillite de la banque américaine Lehman Brothers, les Etats ont pris en charge l'endettement des banques privées. C'est-à-dire que les Etats ont transféré les dettes aux peuples. Du coup, les porte-voix de l'ultralibéralisme ont inventé des formules sidérantes, genre : « chaque Grec doit à chaque Français mille euros... il doit aussi 800 euros à chaque Belge etc. » Mieux, « le bébé qui naît en 2015, naît endetté de quelque 30.000 euros ! » En clair, les peuples doivent beaucoup d'argent aux banques privées, même s'ils n'ont jamais emprunté à ces banques et n'ont aucun compte-courant chez elles. » Cependant, faut-il conclure que le défi grec de faire changer de cap politique et économique à l'Union européenne est gagné ? Pas si sûr : le bras de fer ne fait que commencer entre Grecs et reste de l'Europe. Avant même la proclamation du résultat définitif du référendum grec, les états-majors des institutions financières et des Etats européens ont entamé des consultations en prévision du Sommet européen de ce mardi à Bruxelles. Rien n'est joué définitivement pour la Grèce : cela dépendra du rapport de force au sein du Conseil européen (Chefs d'Etats et de gouvernements). D'un côté, l'intransigeance allemande soutenue par quelques pays nord-européens (Suède, Danemark) et de l'autre des pays plus enclins à assouplir les conditions drastiques du FMI et de la BCE, tels l'Espagne, le Portugal, et la France dans une certaine mesure. Du coup, la « crise grecque » devient une crise de l'Union européenne. La crédibilité économique, mais surtout politique de l'UE dépendent de la manière dont cette crise trouvera une solution. Un compromis sur le cas grec est inévitable, sinon l'Europe s'engouffrera dans une crise irréversible qui la mènera, à terme, à une entité régionale insignifiante, sans poids géostratégique et sans avenir pour ses peuples.



**La Grèce et l'Europe sont dans l'impasse. Qu'elles soient d'offre ou de demande, les politiques publiques semblent incapables de ramener la croissance, de rééquilibrer les comptes sans accroître la dette publique.**

Par Derguini Arezki\*

En vérité ce sur quoi on bute aujourd'hui en Europe quand il n'est pas mis en question, c'est sur le ralentissement de la croissance et la nature de ce vieux rapport des créanciers aux débiteurs, qui apparaît comme usuraire dès lors que l'un s'enrichit sur la faillite de l'autre. En effet, devant l'impossibilité de rembourser leurs dettes à cause du ralentissement général de la croissance, les Grecs contestent la nature usuraire de ce rapport que leur imposent les banques allemandes et françaises. Ils rejettent une telle relation qui obéit à la loi de chacun pour soi et désolidarise les membres de la communauté européenne. Les Européens vont devoir choisir.

Doivent-ils continuer à obéir à la règle de chacun pour soi sous la loi de l'euro et dans ce cas accepter de se séparer de ceux qui ne peuvent en supporter l'épreuve ? Ou doivent-ils obéir à un destin commun et reconstruire l'Europe par le bas et de manière progressive de sorte à soumettre leur compétition à un contrôle démocratique plutôt qu'à la loi de la finance mondiale ? Dans le premier cas, ils accepteraient la loi du monde et de la finance, dans un autre ils viseraient à la civiliser. Il est fort possible que les conditions internes et externes ne soient pas encore réunies pour la seconde alternative, mais pour échapper à la loi de chacun pour soi, il ne peut y avoir d'autre alternative que d'évoluer dans la direction d'un approfondissement de la démocratie. J'entrevois dès à présent qu'il faille passer par une révision du rapport entre les générations et du rapport à l'émigration, car c'est de leur distorsion que se nourrit l'usure. Questions qui deviennent de plus en plus lourdes pour avoir été longtemps écartées.

Les politiques de rigueur et d'austérité sont des politiques qui visent, suite à un excès des dépenses publiques sur les recettes fiscales, à rééquilibrer les comptes publics. Dans le cadre d'une économie fermée, dépenser mieux ou moins, consommer moins tout en investissant autant ou plus pour accroître les capacités de production, signifierait non pas produire plus mais moins, puisqu'une partie seulement de la production trouverait un débouché.

Ce traitement de cheval au coût social élevé pourrait débarrasser l'appareil de production de ses nombreuses scories. Autrement dit, pour accroître la production et diminuer la consommation, il faut accroître les exportations. Pour accroître durablement ses capacités de production, une société qui peut faire l'effort de réaffecter ses ressources en faveur de l'accroissement de ses ressources, devrait réaffecter son excès de production de sorte à stabiliser une consommation puis à accroître ses capacités d'exportation. Ce n'est qu'ensuite qu'elle peut envisager d'améliorer sa consommation. Ainsi, peut être dite une leçon d'économie politique chinoise et décrit le pilotage de

l'économie par les autorités chinoises. Les arbitrages pour déterminer ce qui doit être produit et investi, ce qui peut être exporté et consommé, ne peuvent être confiés au marché ; ils supposent un horizon commun aux différents acteurs de l'économie, attachés à la réalisation de certains objectifs dans le plus ou moins long terme. Cet horizon commun est d'autant plus nécessaire que l'effort qui doit être demandé à la société pour passer d'une société rentière à une société productive, est considérable. Stabiliser la consommation et l'inscrire dans un mode de production durable, que j'ai appelé ailleurs une politique de la demande<sup>[1]</sup>, cela nécessite un consensus et une discipline sociale à la mesure de l'effort.

Il faudrait passer d'une situation où l'on consomme plus qu'on ne produit (en important à crédit ou en dissipant son capital naturel), dans un contexte de croissance soutenue par l'endettement, à un autre de resserrement du crédit, où l'on produit plus que l'on ne consomme, pour exporter et rééquilibrer ses comptes. Les Grecs ayant reçu du monde plus qu'ils ne lui donnaient, vint le temps où le rapport devait s'inverser. Aussi, leur revient-il désormais de produire plus qu'ils ne consomment. Mais cela est-il possible ? En théorie, en bonne logique domestique, cela est même nécessaire : on ne peut durablement recevoir des autres plus qu'on ne leur donne. Mais en pratique ? Comment celui qui emprunte peut-il se transformer en prêteur ? Après avoir été dans l'incapacité de rembourser ses dettes, de transformer ses emprunts en capacités de production, comment pourrait-il accroître ses exportations et rembourser ses dettes ?

Dans un contexte de ralentissement de la croissance, de resserrement du crédit, la possibilité d'accroître les capacités de production est très faible et l'éventualité de rembourser ses dettes par la vente d'actifs est plus vraisemblable.

C'est dans le cadre d'une telle hypothèse que la troïka ne peut accepter le plan de Siriza : quels que puissent être les nouvelles aides, la Grèce en particulier, ne peut être en mesure d'attirer chez elle de nouvelles capacités de production et de rembourser ses dettes.

La politique d'austérité tue la croissance, mais une autre d'investissement ne la donne pas non plus. D'où le dilemme européen. La solution aujourd'hui n'est pas économique.

Reprenons notre raisonnement : accroître la production et diminuer la consommation signifie donc accroître les exportations. Cette équation fondamentale est enseignée très tôt aux économistes. Mais si nous passons d'une comptabilité nationale à une autre internationale, européenne par exemple, qui prend en compte les interdépendances économiques nationales, pour pouvoir développer ses exportations il faudrait que les pays importateurs puissent accroître leurs importations. Pour un pays qui dépendrait beaucoup de ses partenaires européens, il faudrait que ceux-ci acceptent de lui acheter plus qu'ils ne lui vendent. Il faudrait qu'ils acceptent soit de renoncer en sa faveur à une partie de leurs capacités de production, s'ils n'envisagent pas de les accroître, ou lui accorder une part plus importante que dans le passé s'ils envisagent leur accroissement. Mais ce qui se passe, c'est que tout en demandant le remboursement de leurs créances ils refusent de lui acheter ce qu'il veut vendre.

Ce que signifie le fait d'avoir emprunté en euro est de devoir rem-

bourser en euro. Ils veulent être remboursés en marchandises solvables que les prêts n'ont pas contribué à produire, donc en actifs naturels ou touristiques. Les Grecs se retrouvent en face de créanciers usuriers et non d'une Europe solidaire dans une situation de dépendance douloureuse. Entre s'incliner et résister, la différence quant à l'effort peut être soulagée par la fierté de n'avoir pas mendié, mais il faudra bien faire face à cette dissymétrie entre leur existence et leurs moyens. Le temps des vaches maigres va faire disparaître une rente que consentait l'Europe à verser non sans malice.

Car dans la conjoncture mondiale actuelle, les politiques d'austérité se généralisent du fait du ralentissement de la croissance. Les nouvelles recettes fiscales n'arrivent plus à couvrir les anciennes dépenses publiques. Les rares pays qui y échappent sont ceux qui ont anticipé ce ralentissement, de sorte que quand ils ont mené une politique d'offre (baisse des salaires, réorganisation du marché du travail, investissement productif), ils ont profité de la politique de (soutien de la) demande que les autres continuaient de développer dans l'attente d'une reprise. Alors que les premiers anticipaient le ralentissement durable, les autres attendaient un retour de la croissance et finançaient les déficits budgétaires par de l'endettement. Dans cet ordre d'idées, on reproche aujourd'hui à l'Allemagne d'avoir profité de la demande des pays du sud de l'Europe. Comment donc la France, l'Italie, l'Espagne et le Portugal qui appliquent eux-mêmes aujourd'hui des politiques d'austérité pourraient-ils être solidaires de la Grèce ? Lui concéder des capacités de production qui lui permettraient de rééquilibrer ses comptes ?

Feraient-elles preuve de générosité, étant donné l'effort relativement modeste exigé par le sauvetage de la Grèce, que cela ne constituerait pas une solution ni pour elles ni pour la Grèce car des capacités de production réellement compétitives ne s'octroient pas.

Capacités de production compétitives, avons nous dit, durables parce que compétitives ou soustraites à la compétition mais intégrées à d'autres compétitives<sup>[2]</sup>. Ainsi, la Grèce ne peut être saisie hors de l'Europe, sans l'Allemagne vis-à-vis de laquelle elle a pris (importé) plus que donné (exporté), et dont elle réclame une solidarité<sup>[3]</sup>du fait qu'elle a profité de sa propension à s'endetter pour soutenir sa position dans le monde<sup>[4]</sup>. On le voit bien nous sommes dans un système d'interdépendance mondial hiérarchisé, dans lequel est tenu à un certain niveau un pays comme l'Allemagne, à un autre la Grèce. Pour le moment les capacités de production compétitives européennes ont tendance à se réfugier en Allemagne. Pour qu'elles puissent être mieux réparties sur les autres pays de l'Europe, il faudrait qu'elles puissent, ce faisant, conserver leur caractère compétitif afin de ne pas sortir de la zone. Autrement dit, il faudrait que le système d'interdépendance européen devienne lui-même compétitif d'un bout à l'autre, qu'il y ait une division européenne cohérente du travail qui soit défendue et assumée comme telle par les mondes du travail et des affaires. Perspective que chacun, grec ou allemand, redoute. De plus, selon les tendances actuelles de la productivité, on assisterait plutôt à une concentration des capacités de production industrielles plutôt qu'à leur étalement. Autrement dit, on irait vers une hiérarchisation plus

prononcée de la division du travail comme le laisse voir la polarisation du marché du travail à ses deux extrémités : précarisation dans les emplois de service non qualifiés mais non mécanisables et consolidation à la borne supérieure du travail qualifié avec une émigration de la main-d'œuvre qualifiée européenne vers l'Allemagne. Tout se passe comme s'il faille choisir entre une concentration des capacités de production (en Allemagne) avec une nouvelle guerre économique entre les pays européens autour de leur répartition du fait de l'unité monétaire et une pacification de la compétition avec une distribution adéquate de ces capacités dans le cadre d'une division européenne du travail cohérente et équitable. La première tendance s'accompagnerait d'une dynamique de " naturalisation " de la hiérarchisation des nations et des sociétés dont la xénophobie et le racisme seraient les expressions.

Pour le moment, nous sommes au carrefour. Les positions de la troïka (qui représente les créanciers) et du gouvernement grec (les débiteurs) semblent inconciliables. En situation de récession, nous sommes dans un jeu à somme nulle : ce que gagne l'un est ce que perd l'autre. Les premiers qui ont profité de la faiblesse des seconds (leur propension à s'endetter) et de ce fait se font traiter d'usuriers, apportent à la demande de solidarité de la Grèce la réponse de la fourmi à la cigale : dansez maintenant ! Ils n'ont pas besoin de dire qu'ils tiennent leur manque de compassion du monde et non pas d'eux-mêmes. Ils ne peuvent regarder vers le bas : la Grèce, et oublier le haut : les USA et la Chine. Leur souci n'est pas celui des capacités qui préoccupent le ministre des Finances de la Grèce, Yanis Varoufakis, pour qui "l'austérité sape la capacité de la Grèce à rembourser sa dette"<sup>[5]</sup>. Il n'est pas question de donner encore à la Grèce, de surcroît pour des capacités de production qui ne sont ni possibles ni désirables. Il n'est pas question de céder des capacités de production et la division du travail apparaît pour ce qu'elle est.

Il faut rappeler que la Grèce est un pays chrétien orthodoxe, que son intégration à l'Europe ne s'est pas faite sur une base économique, mais en tant que référence culturelle de l'Europe. La crise grecque pourrait inaugurer l'ère de l'euro comme monnaie commune et non plus unique : à côté de l'euro serait rétablie la drachme, avant que ne se mette en place une démocratie européenne et n'existe un budget fédéral européen. Il faudra d'abord que la Grèce accepte d'ajuster ses moyens. Avec la polarisation et l'internationalisation du marché du travail, il est probable que les monnaies complémentaires ne soient appelées à mettre en cohérence les ressources des territoires dont certains ne peuvent pas se prêter à la spécialisation internationale. Comme elle pourrait inaugurer un redécoupage des ensembles écono-

miques et sociaux pour leur assurer une plus grande cohérence.

Un rapprochement avec la Russie et les pays slaves lui serait-il plus profitable ? Ce qui est sûr, c'est qu'en recourant au référendum, le gouvernement grec ne veut pas se faire le complice du Conseil de l'Europe, en appliquant sa politique au peuple grec. Il a pris le courage de dire non et de contester l'horizon fermé que voulait lui imposer la troïka. Mais cela suffira-t-il pour remettre en cause la division du travail qui se profile entre les pays du sud de l'Europe et ceux du nord ? Si l'on en croit les négociateurs expérimentés, on ne s'engage pas dans une négociation sans envisager la possibilité de l'échec et disposer d'une solution de rechange. Autrement, la négociation risque de conduire à des pertes plus fortes que celles prévues, ce qu'envisagent dès à présent un nombre élevé d'observateurs. Une chose est certaine, la Grèce pourrait conduire les pays du Sud à se mettre sur la voie d'une meilleure intégration au monde. L'unité monétaire sans l'unité politique soumet dans une certaine division du travail, le plus faible économiquement au plus fort.

Dans notre pays, à quoi pourrait viser une politique d'austérité ? Devant le ralentissement de la croissance à l'échelle mondiale, il serait erroné de vouloir substituer de nouvelles exportations aux anciennes. A moins qu'elles puissent être adressées à d'autres pays qui ne sont pas soumis à récession, tels ceux d'Afrique. Quoi qu'il en soit, à brève échéance, on ne pourra soutenir le niveau de dépenses actuelles en envisageant des exportations. Nous ne pourrions qu'échouer et donc aggraver la crise. Il faudrait pouvoir accroître les capacités de production à destination des marchés locaux, stabiliser une consommation.

Pour ce faire, une libéralisation immédiate serait une mauvaise réponse, elle signifierait le renoncement à un effort collectif car elle soumettrait la satisfaction des besoins à la logique du plus offrant et étant donné la rigidité de l'offre, elle ne pourrait conduire qu'à un accroissement des inégalités. Cela devient de plus en plus clair pour les économistes actuels : à se focaliser sur la croissance on laisse filer les inégalités. " La cote de popularité de Barack Obama a suivi celle des revenus et non celle du PIB. Le président américain est le premier de l'histoire des Etats-Unis qui doit reconnaître une baisse du revenu médian des citoyens sur 20 ans (de concert avec ses prédécesseurs) " <sup>[6]</sup>.

Avant de libéraliser il faut redonner à l'offre son élasticité de sorte à préserver la cohésion de la société. Ensuite, on pourra envisager d'exporter, puis de revoir les arbitrages entre consommation et investissement.

*\*Enseignant chercheur, faculté des sciences économiques, université Ferhat Abbas. Sétif député du Front des Forces socialistes, Bejaia.*

#### Note

[1] Politique de l'offre ou politique de la demande ? In le Quotidien d'Oran du 17, 20 et 21 février 2010.

[2] L'exemple du marché du travail en Allemagne : le travailleur de l'industrie est soustrait relativement à la compétition, celui des services qui l'entoure est exposé. Mais le système social tient les deux bouts. Les monnaies complémentaires entre les entreprises en Suisse est un autre exemple.

[3] Voir l'intervention de Yanis Varoufakis: "L'austérité sape la capacité de la Grèce à rembourser sa dette". <http://www.alterecoplus.fr/economie/yanis-varoufakis-lausterite-sape-la-capacite-de-la-grece-a-rembourser-sa-dette-201506191700-00001581.html>

[4] En exportant vers le reste du monde, l'Allemagne a accumulé des excédents dont elle a " investi " en partie en Grèce, comme l'explique le ministre des Finances grec. Maintenant que la récession en Europe se précise, les créanciers voudraient reprendre leurs avoirs et les débiteurs ont du mal à les rendre.

[5] Art. op. cit.

[6] Le revenu augmente et le bien-être diminue, sauf en Suisse, <http://www.letemps.ch/Page/Uuid/b9277322-ed06-11e4-8a43-4ad205b10b56/>  
*Le\_revenu\_augmente\_et\_le\_bien-%C3%AAtre\_diminue\_sauf\_en\_Suisse*



# DÉVELOPPEMENT DURABLE (ODD) - CHRONIQUE DE L'ONU

## Objectif 10 : Réduire les inégalités dans les pays et d'un pays à l'autre

Par Chantal Line Carpentier,  
Richard Kozul-Wright et  
Fabio David Passos\*

Malgré une croissance rapide des exportations, des entrées de capitaux importantes et les prix élevés des matières premières dans le monde en développement, les revenus générés ont été répartis de manière inégale et de nombreux pays et de nombreuses communautés pauvres sont restés vulnérables face aux chocs et aux revers. La crise a eu lieu suite à une croissance lente, à la répartition des revenus au bénéfice du centile le plus riche et à une explosion de la dette privée, donnant lieu non seulement à une réflexion de fond, mais suscitant aussi des inquiétudes concernant la fragilité du pacte social.

Il a été reconnu que les objectifs de développement durable (ODD) devront être plus universels et plus inclusifs que les objectifs du Millénaire pour le développement (MDG) afin de faire face aux inégalités inhérentes aux différences socio-économiques.

### L'AMPLEUR DES INÉGALITÉS

Comparées à il y a 30 ans, les inégalités de revenu se sont accentuées dans un grand nombre de pays et ont atteint dans la plupart des pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) un niveau inégal depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Elles ont été aussi aggravées par les inégalités de richesse, en particulier dans les pays où les niveaux d'inégalité sont déjà élevés comme aux États-Unis d'Amérique. D'autres pays traditionnellement plus égalitaires, comme l'Allemagne, le Danemark et la Suède, ont également observé un écart croissant entre les riches et les pauvres.

Les économistes ont établi une relation entre la mondialisation et la convergence des revenus, et on observe que les écarts de revenus entre les pays ont tendance à diminuer, reflétant un ralentissement de la croissance dans les pays riches et une croissance rapide soutenue en Chine, puis en Inde. Cependant, la tendance est moins constante que beaucoup ne l'avaient initialement envisagée (The Economist explains, 2014).

De plus, les poussées de croissance dans les pays en développement ont, de leur côté, coïncidé avec une augmentation des inégalités parfois aussi forte, voire même plus forte, que dans les économies développées.

Regrouper l'évolution des inégalités dans les pays et entre eux n'est pas une tâche aisée bien que, dans l'ensemble, le coefficient de Gini ait, selon certaines estimations, légèrement baissé au cours des 20 dernières années (Lakner et Milanovic, 2013), en grande partie en raison de la stagnation des salaires dans les pays développés. Mais à l'exception des quelques pays les plus inégalitaires, ce coefficient est toujours plus élevé et, de loin, que les inégalités au sein des pays.

**Les négociations de Rio+20 ont débuté dans la tourmente de la crise financière de 2008, montrant de manière manifeste que les déséquilibres économiques, sociaux et environnementaux observés récemment ne pouvaient plus être abordés séparément, de manière séquentielle ou par les pays agissant seuls.**

Comprendre la dynamique des inégalités et leurs liens dans les pays et entre eux est l'un des défis les plus difficiles auxquels sont confrontés les analystes et est au cœur du programme de développement pour l'après-2015.

### POURQUOI LES INÉGALITÉS SONT-ELLES IMPORTANTES ?

Il est clair que les inégalités peuvent être une menace sérieuse à la stabilité sociale et politique. Il est cependant de plus en plus reconnu qu'elles peuvent aussi entraver une croissance soutenue. Selon une étude réalisée par le Fonds monétaire international (FMI), une plus grande égalité des revenus favorise une croissance économique plus durable que le libre-échange et les investissements étrangers, et diminue le niveau de corruption des gouvernements, ou le niveau de la dette extérieure (Berg et Ostry, 2011). Des ouvrages étudient les liens entre les inégalités croissantes et les chocs et les crises économiques (Bordo et Meissner, 2012), un lien qui semble être étroitement associé à l'influence de plus en plus forte des flux des marchés financiers non réglementés sur l'économie des pays (CNUCED, 2012).

Les inégalités mettent en péril la réalisation des objectifs économiques mondiaux proposés par le Groupe de travail ouvert (GTO) de l'Assemblée générale sur les objectifs de développement durable, comme l'élimination de l'extrême pauvreté, la promotion d'un travail décent et la transformation des structures économiques.

Les inégalités ne sont ni une fatalité ni le fruit du hasard et peuvent être inversées au moyen de politiques et de réformes, un argument récemment développé par Thomas Piketty dans le cadre de ses travaux de recherche. Si les solutions dépendent des décideurs nationaux et régionaux, les actions et les mesures collectives au niveau international jouent aussi un rôle crucial.

### ODD 10 : RÉDUIRE LES INÉGALITÉS DANS LES PAYS ET D'UN PAYS À L'AUTRE D'ICI À 2030

Le Groupe de travail ouvert sur les objectifs de développement durable a proposé un objectif à part entière sur les inégalités avec sept cibles et trois moyens pour les réaliser. La première cible vise à ce que les revenus des 40 % de la population la plus pauvre augmentent plus rapidement que le revenu moyen national ; la deuxième vise à renforcer l'autonomisation de toutes les personnes et à favoriser leur intégration sociale, économique et politique, indépendamment de

leur race, de leur ethnicité ou de leur statut économique ; et la troisième vise à assurer l'égalité des chances et à réduire les inégalités de revenus, y compris en éliminant la discrimination au moyen de politiques et d'actions appropriées.

Quatre autres cibles visent à adopter progressivement des politiques pour promouvoir une plus grande égalité, y compris l'adoption de politiques fiscales, l'amélioration de la réglementation et de la surveillance des marchés financiers et des institutions financières internationales, la mise en place de politiques pour promouvoir une migration et une mobilité organisées, sûres et responsables, ainsi que la question de longue date de la représentation et de la participation des pays en développement au système de la gouvernance mondiale.

Les moyens de mise en œuvre proposés sont plus vagues et témoignent des difficultés à quantifier et à créer des indicateurs qui permettront de mesurer les progrès vers la réduction des inégalités. Une réflexion approfondie est nécessaire. Les moyens spécifiques proposés comprennent :

- 1) Promouvoir le principe de traitement spécial et différencié pour les pays les moins avancés (PMA) ;
- 2) Encourager l'aide publique au développement et les apports financiers, y compris l'investissement direct étranger aux États où le besoin est le plus important, en particulier les PMA, les pays africains, les petits États insulaires en développement et les pays en développement sans littoral.
- 3) Réduire le coût des transferts des envois de fonds des émigrés à moins de 5 %.

### L'OBJECTIF PEUT-IL ÊTRE ATTEINT D'ICI À 2030 ?

La réduction des inégalités d'ici à 2030 dans le cadre des ODD 10 et 17 dépend de la robustesse des indicateurs choisis pour

guider et suivre les progrès, de la volonté politique à renforcer la coopération régionale et internationale pour rééquilibrer le système mondial et du renforcement de la cohérence des politiques.

S'attaquer aux inégalités au sein des pays nécessitera l'élargissement de la marge de manœuvre politique et budgétaire au niveau national afin d'élaborer un ensemble de politiques spécifiques aux pays qui bénéficiera à tous et, en particulier, augmentera le revenu de ceux qui se trouvent en bas de l'échelle sociale. Les emplois et les salaires seront deux variables essentielles. La création d'emploi reste le seul moyen assuré de s'attaquer à la pauvreté de manière durable, en particulier dans les pays où la population active croît rapidement. Mais l'augmentation des salaires est également nécessaire pour accroître la demande nationale, ce qui est de plus en plus considéré comme un élément essentiel d'une croissance plus durable (CNUCED, 2013). Les pays devront donc développer des infrastructures et des capacités de production qui favoriseront l'instauration d'une économie plus diversifiée, réduisant la dépendance à l'égard des produits de base et obtenant quelques succès dans des activités industrielles plus sophistiquées, ce qui repose sur une politique industrielle.

Corriger les déséquilibres créés par le système économique international nécessitera des réformes des systèmes financier, d'investissement, commercial, monétaire et fiscal mondiaux afin de réduire la volatilité. Les conventions internationales contre les pratiques d'évitement fiscal et d'évasion fiscale destinées à lutter contre la concurrence fiscale et les abris fiscaux utilisés pour contourner les exigences fiscales permettront d'assurer un financement suffisant pour les projets à long terme qui sont nécessaires à la réalisation d'un développe-

ment inclusif et durable. Entre 8 et 15 % du patrimoine financier des ménages sont détenus dans des paradis fiscaux, ce qui représente des pertes annuelles de l'ordre de 190 à 290 milliards de dollars, dont la moitié pour les pays en développement. Ceux-ci perdraient plus de 160 milliards de dollars par an en raison de la pratique abusive en matière de «prix de transfert» et de «capitalisations fines» qui permettent aux entreprises de délocaliser des bénéfices dans des juridictions où la charge fiscale est moindre. Rendre obligatoire l'Initiative pour la transparence dans les industries extractives et élargir son champ d'application permettraient aussi de mobiliser des ressources nationales.

Alors que la réforme sera lente au niveau mondial, une plus grande stabilité au niveau régional pourra être obtenue en mettant en place d'autres règles et institutions afin d'assurer un certain niveau de protection contre les chocs financiers, ce qui nécessite un renforcement considérable des capacités, de la coopération Sud-Sud, de la coopération triangulaire et de la coopération en matière fiscale. Par exemple, la Chine doit sa réussite à la mise en place de mesures de contrôle sélectif des capitaux, d'une politique budgétaire contracyclique, de politiques monétaires visant à instituer des taux de change stables ainsi que d'un vaste ensemble de politiques industrielles au lieu de se focaliser seulement sur la croissance du PIB (CNUCED, 2013).

Enfin, un cadre d'action intégré qui reflète tous les modèles de développement et assure la cohérence des politiques entre les objectifs sera nécessaire pour s'assurer que les objectifs sociaux, économiques et environnementaux se renforcent mutuellement.

\*Chantal Line Carpentier est chef du bureau de New York de la Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Richard Kozul-Wright est directeur chargé de la Division de la mondialisation et des stratégies de développement de la CNUCED. Fabio David Passos est stagiaire à la CNUCED et étudie les politiques économiques internationales et les marchés financiers à la School of Professional Studies du Center for Global Affairs de l'Université de New York.

### Références :

- Berg, Andrew G. et Jonathan D. Ostry (2011). Inequality and Unsustainable Growth: Two Sides of the Same Coin? Washington : Fonds monétaire international. IMF Staff Discussion Note SDN/11/08 (8 avril). Disponible sur le site <https://www.imf.org/external/press/pr110808.htm>
- Bordo, Michael et Christopher M. Meissner (2012). Does inequality lead to a financial crisis?, 24 mars. Portail du Center for Economic and Policy Research (CEPR). Disponible sur le site <http://www.voxeu.org/article/does-inequality-lead-financial-crisis>
- C.W. (2014). « Why globalization may not reduce inequality in poor countries » (2 September), The Economist explains. Disponible sur le site <http://www.economist.com/blogs/economist-explains/2014/09/economist-explains-0>
- Lakner, Christoph et Branko Milanovic (2013). Global income distribution: from the fall of the Berlin Wall to the great recession, vol. 1. Document de travail sur la recherche de stratégies, n° 6719. Washington : Banque mondiale. Disponible sur le site [http://econ.worldbank.org/external/default/main?pagePK=64165259&theSitePK=469382&piPK=64165421&menuPK=64166093&entityID=000158349\\_20131211100152](http://econ.worldbank.org/external/default/main?pagePK=64165259&theSitePK=469382&piPK=64165421&menuPK=64166093&entityID=000158349_20131211100152)
- Organisation de coopération et de développement économiques (2011). Toujours plus d'inégalités : pourquoi les écarts de revenus se creusent. Décembre 2011. Disponible sur le site <http://www.oecd.org/els/soc/49170768.pdf>
- Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement (2011). Rapport sur l'investissement dans le monde 2011: Non-equity Modes of International Production and Development. Numéro de vente E.11.II.D.2. Disponible sur le site [http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/wir2011\\_en.pdf](http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/wir2011_en.pdf)
- Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement (2012). Trade Financing and Regional Financial Institutions from a South-South Perspective. Trade and Development Board. Investment, Enterprise and Development Commission Multi-year Expert Meeting on International Cooperation: South-South Cooperation and Regional Integration, Genève, 24-25 octobre 2012. Distr.: générale 15 août 2012. TD/B/C.II/MEM. 2/11. Disponible sur le site [http://unctad.org/meetings/en/SessionalDocuments/ciimem2d11\\_en.pdf](http://unctad.org/meetings/en/SessionalDocuments/ciimem2d11_en.pdf)
- Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement (2013). Growth and Poverty Eradication: Why Addressing Inequality Matters. Série sur l'après-2015, n° 2, novembre 2013. New York et Genève. Disponible sur le site [http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/presspb2013d4\\_en.pdf](http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/presspb2013d4_en.pdf)
- Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement (2014). Site web de la 61e session du Conseil du commerce et du développement de la CNUCED. Disponible sur le site <http://unctad.org/en/pages/MeetingDetails.aspx?meetingid=490>
- Publié pour la première fois dans Chronique ONU, Département de l'information, Nations unies.



## Soutien aux dictatures utiles et stratégie de violence collatérale ou le choc civilisé des civilisations

Par Abdelhamid Charif\*

Les dictatures fomentent l'oppression, la servilité et la cruauté; mais le plus abominable c'est qu'elles fomentent l'idiotie », Jorge Luis Borges. Cette idiotie est inconsciemment cultivée, nourrie et auto-infligée, à telle enseigne que ce sont, désormais, les démocraties alternantes qui fomentent, sans mérite ni gloire, la servilité des dictatures immuables. Quand on gouverne par la seule logique de la force, on s'incline corollairement et machinalement, par défaitisme logique et expéditif, devant plus fort, et on subit alors implacablement sa loi.

Face au plus fort, la faiblesse défaitiste peut s'autodétruire par peur anticipée, ou s'offrir en suppôt et s'acquitter, ainsi, sans procuration des plus sales besognes. Face au plus fort, l'allégeance et l'inféodation peuvent devenir des lois, par crainte et résignation, sinon par enthousiasme et collaborationnisme.

### LA LOI CIVILISÉE DU PLUS FORT

Les nations modernes, ne cesse-t-on d'entendre et lire, ne doivent avoir ni amis ni ennemis permanents. Que des intérêts permanents ! Cet implacable et impitoyable principe a, sans doute, été

énoncé par un puissant leader, disposant de tous les moyens de sa realpolitik ; mais il est stupidement et ironiquement repris en chœur par beaucoup d'apprentis politiques sous-développés. Les despotes des régimes totalitaires et démocraties bananières en fantasment et rêvent de révolutionner la gouvernance à vie avec ce postulat magique. Et pourtant, en vertu de cette 'fetwa' sacro-sainte, autorisant le chevauchement pragmatique des principes pour une opportunité ou un intérêt quelconque, tout le monde peut, alors, légitimement, prétendre être scrupuleux et consciencieux, et très à cheval sur tous les principes ; le dilemme trivial du conflit d'intérêt ne pouvant, apparemment, être soulevé que par l'innocence enfantine ou par des insatisfaits éventuels, si jamais il en existe encore. Ne s'agit-il pas, plutôt, d'un sinistre grand bond en arrière vers la primitivité de la loi du plus fort, antérieure à l'homme lui-même ? Cette loi de la jungle n'est-elle pas la seule à élucider ce dilemme du conflit d'intérêt en l'éludant par définition, dès le départ ?

Le plus fort étant aussi, dans de pareilles conditions, toujours le plus intelligent ou le moins bête, l'épouvantail du bâton brandi est studieusement agrémenté de toutes sortes de carottes asservissantes, et culti-

vées, dans des jardins nommés « droits de l'homme, corruption, recel, double nationalité, et cartes de séjour ». Le plus fort peut se permettre des caprices et extravagances, mais ces derniers ne deviennent, effectivement, des lois que s'ils sont acceptés par faiblesse et défaitisme.

Le défaitisme est un engrenage aux conséquences affreuses et l'opportunisme rentier et la médiocrité y sont fort sujets, dès les premiers pas dans l'illégitimité politique.

Une classe politique défaitiste est corollairement corruptible, et demeure misérablement non recyclable, même quand elle prétend faire de l'opposition. Quand un opportuniste mouillé et compromis est éjecté d'un pouvoir corrompu, il se prend, immédiatement, pour un opposant farouche et incorruptible, tel un voleur se croyant honnête dès qu'il n'a plus l'occasion de voler.

Le carriérisme et l'aplaventrisme, ces malheurs qui n'attendrissent personne, possèdent leur propre doctrine du juste milieu ; ils sont récidivistes et tout aussi prêts à soutenir l'équité ou l'injustice, selon la direction du vent.

Avec des ennemis aussi malheureux qu'utiles - ou des amis aussi supplétifs - qui peut donc avoir encore besoin de nouvelles expéditions de croisés ?

Violence collatérale et stratégique La civilisation judéo-chrétienne domine le monde par sa puissance militaire et technique ! Point barre ! Pas besoin d'être défaitiste pour le reconnaître. La civilisation judéo-chrétienne est menacée par l'Islam ! Point barre ! Le défaitisme ou le collaborationnisme du milliard de musulmans n'y changeront rien ! Essayez donc de rassurer les stratèges alarmistes, tel Vincent Cooper [1] qui prédit, anxieusement, que la Grande-Bretagne deviendra une nation à majorité musulmane au cours de ce 21<sup>ème</sup> siècle. S'il était possible d'isoler cette religion dans un champ de bataille, dans n'importe quel coin de la planète ou même en dehors, les pauvres musulmans, défaitistes ou pas, ne seraient jamais inquiétés ; car, quand bien même déplaisants, ces derniers ne sont, à vrai dire, la source d'aucune inquiétude sérieuse. Les islamistes pourchassés dans leurs pays par les supôts de l'Occident, ne sont-ils pas plus en sécurité chez ce dernier ? C'est parce qu'il est impératif de livrer une bataille face à la menace de cette religion, et c'est parce que tous les stratèges civils et militaires ne sont pas, encore, arrivés à isoler et acculer cet insaisissable ennemi, que ces faibles musulmans doivent subir continuellement les

accès agressifs de cette frustration. Cela comprend le soutien des régimes totalitaires, impopulaires et félon, et la fécondation de la violence stratégique ou collatérale d'accompagnement ; en espérant que cette dernière puisse, par ricochet, atteindre, ou du moins écorcher, souiller et desservir, l'objectif principal, l'Islam. L'actuel jeu de stratégie civilisationnelle peut, certainement, endeuiller des populations, et partiellement assouvir certains fanatismes, mais restera, invariablement, contre-productif.

Le malaise et l'insatisfaction auto-infligés ne se dissiperont pas, même avec la disparition des pays musulmans à travers un défaitisme général et universel, débouchant sur une nationalité unique, celle des Etats Unis du monde !

Cette angoisse auto-infligée ne sera, définitivement, évacuée et dissipée que si la cohabitation civilisationnelle multiculturelle, désormais irréversible, est pleinement acceptée et assumée, et si l'intérêt moral fait, enfin, son apparition dans le menu des intérêts permanents des nations.

\*Professeur, King Saud University

### Référence:

1- Vincent Cooper, «Islamic future of Britain, Britain in denial», *The Commentator*, June 2013  
[http://www.thecommentator.com/article/3770/the\\_islamic\\_future\\_of\\_britain](http://www.thecommentator.com/article/3770/the_islamic_future_of_britain)

## Le destin des chrétiens et des musulmans

Par Belhaouari Benkhedda\*

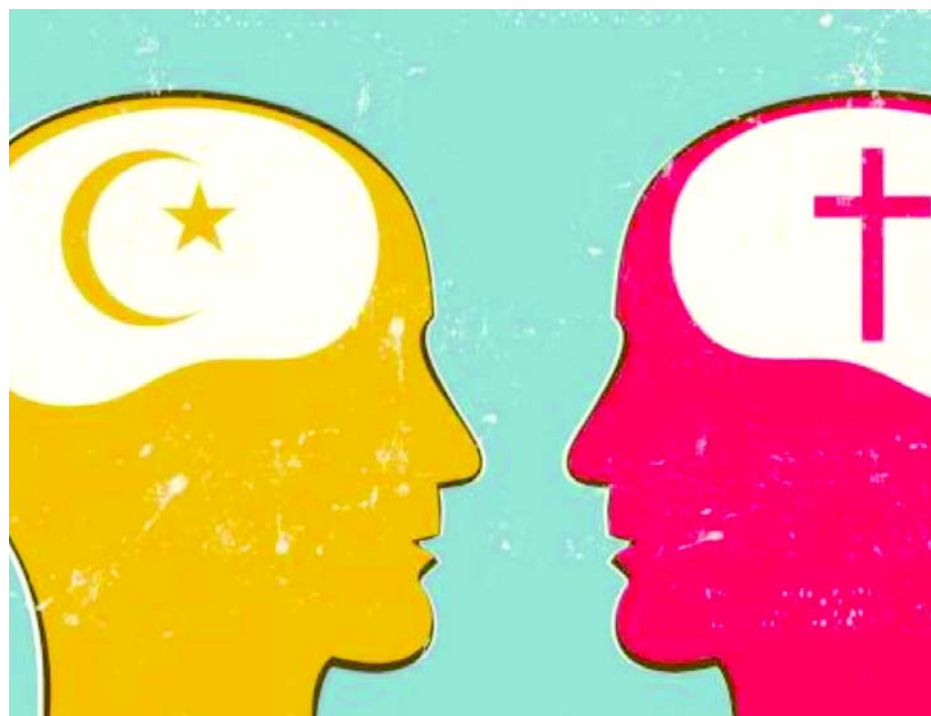
Les propos tenus par le Premier ministre français ce dimanche sur les ondes de la radio Europe 1 sont étonnants. C'est le moins qu'on puisse dire. Manuel Valls a estimé qu'un «responsable gouvernemental doit être lucide et faire partager cette lucidité à son peuple», et n'hésite plus à employer la notion de «guerre de civilisations».

Ce que Manuel Valls avance est tout à fait faux. Le désordre mondial auquel nous assistons ne reflète pas une guerre de civilisations. En réalité, tout comme les chrétiens, les musulmans sont victimes d'une stratégie machiavélique établie par les partisans du gouvernement mondial. C'est ce que nous essaierons de montrer dans le présent article.

Ce que l'hôtel Matignon veut, Dieu veut. Lors de la promotion de son livre « Une religion pour la république », paru en 2010, l'ancien ministre français de l'éducation Vincent Peillon a déclaré ceci : «La Révolution française a échoué parce qu'on ne peut pas faire la révolution uniquement dans la matière, il faut la faire dans les esprits.» Selon Vincent Peillon « une nouvelle religion est nécessaire pour conquérir l'espace laissé par la Révolution française à l'Eglise, dans le domaine de la foi et de la spiritualité, pour assurer la victoire finale de la révolution. Et cette révolution spirituelle, qui doit accompagner la révolution matérielle, c'est la laïcité. C'est pour cela qu'on a pu parler de foi laïque, de religion laïque. »

Revenons un peu en arrière. Au dix-huitième siècle, les Lumières ont officiellement déclaré la guerre à la religion. A l'instar de Voltaire, plusieurs acteurs de la société française ont profité des exactions commises par certains religieux fanatiques pour diaboliser l'Eglise. Au final, l'inquisition a été acceptée pour argent comptant.

Mais, ces dernières années, des historiens comme Henri Guillemin et Marion Sigaut ont pu montrer l'existence de liens entre Voltaire et les millionnaires de l'époque qui envisageaient d'éliminer l'Eglise et le Roi pour instaurer le système de la finance et du libre



marché. En réalité, les Lumières exerçaient une violence remarquable au niveau des principes idéologiques, car ils n'admettaient absolument pas qu'on contredise leur vision commerçante de la liberté. On peut vérifier que la misère s'est accentuée en France après la révolution française et que les pauvres ont été écrasés au nom du capitalisme libéral après la victoire des Lumières. Il serait vraiment naïf de croire que le libéralisme promu par les Lumières a permis une révolution industrielle. En fait, le principal progrès enregistré à cette époque-là est l'enrichissement d'une oligarchie bourgeoise sur le dos des enfants envoyés aux mines.

Pour y voir plus clair, une lecture minutieuse de l'histoire est exigée. A travers son livre « Chronique du mondialisme », le professeur Pierre Hillard fait un travail remarquable d'analyse historique.

Il estime que la conversion de Clovis 1<sup>er</sup>, roi des Francs Saliens, au catholicisme et par la suite celle des Français a constitué un tournant dans l'histoire de l'Europe. Dans l'avant-propos de son li-

vre, il souligne un fait très important : « Le baptême de Clovis en 496, la configuration d'une autorité politique légitimée par l'Eglise et le choix de Paris comme capitale de son royaume en 510 posaient les fondements de la première nation catholique : la France. Sous la direction de l'évêque saint Rémi, rappelant au fier prince franc ses devoirs pour sa personne et son royaume du fait de sa conversion sous l'égide du Christ « Roi des nations » la personne royale est à part, considérée de par son sacre comme le «lieutenant du Christ». Sa mission première est d'assurer à ses sujets un cadre politique, en liaison avec l'Eglise, leur permettant de gagner le Ciel.»

En fait, la mise à mort du roi Louis XVI vers la fin du dix-huitième siècle a créé un terrible séisme en Europe.

L'élimination de l'Eglise de la scène politique a constitué une avancée décisive dans la longue marche permettant la soumission des peuples à l'oligarchie politico-financière. Un processus de réforme a été lancé pour vider le message de l'Eglise de sa substance.

Le processus de mutations s'est accéléré après Vatican II. Et il a atteint son paroxysme au début de ce vingt et unième siècle.

Sous d'autres cieux, au Moyen-Orient, la famille al-Saoud ne ménage aucun milliard pour pousser les musulmans à s'entretenir au nom de l'islam. Elle a réussi à détruire l'Irak et la Syrie en finançant un groupe de barbares nommé Daech. A présent, elle est en train de combattre le Yémen qui a refusé de se soumettre à l'ignorance et l'injustice. En peu de temps, la famille al-Saoud a fait la guerre à trois peuples musulmans qui représentent trois grandes civilisations. Le royaume wahhabite a toujours répondu présent pour servir les intérêts de l'oligarchie qui régit l'Empire américano-sioniste. Par contre, il n'a jamais levé le petit doigt pour aider un pays musulman à lutter contre le colonialisme. Le royaume wahhabite a parfaitement rempli son rôle qui consistait à faire imploser l'islam. Il faut le dire, dans sa démarche destructrice de la religion musulmane, le rouleau compresseur de l'Empire ne compte pas uniquement sur le clergé wahhabite financé par la famille al-Saoud, mais aussi et surtout sur la confrérie des Frères musulmans. Cette dernière a le rôle de faire la promotion d'un islam compatible avec la logique libérale. Elle doit prêcher une idiologie qui incite les musulmans à se prosterner devant le roi dollar et ne jamais dénoncer la planche à billets qui fait fonctionner l'Empire. Dans cette idiologie, les musulmans ne doivent surtout pas réclamer leur souveraineté sur certains passages maritimes stratégiques tel que le détroit de Gibraltar, le canal de Suez ou encore Bab el-Mandab.

C'est sombre peut-être. L'oligarchie politico-financière internationale veut instaurer, par l'intrigue, une religion qui approuve le projet autocratique de la république universelle. « Malheur à nous, si nous n'avons pas la force d'être tout à fait libres, une demi-liberté nous ramène nécessairement au despotisme », disait Maximilien de Robespierre. Musulmans et chrétiens, restons éveillés face à ce projet diabolique qui vise à nous déshumaniser.

\*Enseignant universitaire



## Après le relogement de jeudi dernier Opération bulldozer sur les sites évacués

**En parallèle à l'opération d'évacuation des habitants des sites précaires, entamée jeudi dernier, les autorités locales ont mis en place des brigades qui s'occupaient de la démolition des bidonvilles libérés par leurs occupants.**

Abdelkrim Zerzouri

« Il fallait lancer rapidement l'opération de démolition pour éviter une réoccupation des bidonvilles évacués », souligne l'APC qui nous a envoyé hier un communiqué à ce propos.

Ajoutant que l'opération démolition des habitations précaires libérées par leurs occupants a commencé le jeudi 2 juillet et devait s'achever hier 6 juillet. Tout un programme de démolition a ainsi été mis en place dont la supervision incombe aux soins de la daïra, avec la participation de l'APC de Constantine et ses délégations urbaines, la sûreté de wilaya, la Protection civile, l'OPGI, la SDE et la Seaco. Il s'agit d'une action engagée en parallèle au relogement, jeudi dernier, d'un premier quota de 250 habitants de sites précaires. On indique-

ra dans ce contexte que les endroits touchés par cette première opération d'évacuation se situent sur un vaste périmètre, allant des cités Benchergui, Bouberraba et la ferme Améziane jusqu'à El Gammas, Daksi et 4<sup>e</sup> km. D'autres opérations de relogement-démolition des bidonvilles suivront dans les prochains jours.

On prévoit dans cadre le relogement de 3.000 familles logées dans des conditions déplorables. Et l'on assure que le prochain quota est réservé aux habitants de la vieille ville. Un site particulièrement délicat pour les interventions de démolition, surtout à cause des difficultés de mouvement des équipes confrontées aux aléas des rues exigües et de la fragilité des vieilles constructions, déjà en ruine. Pour rappel, la vieille ville a connu plusieurs

opérations de relogement de ses habitants, sans pour autant régler la problématique de l'occupation ou la réoccupation des logements abandonnés. Eternel recommencement, dès qu'on se penche sur le dossier des habitants de sites précaires. C'est là qu'interviennent le rôle et la mission des équipes de démolition. Les opérations de démolition en question consistent, justement, à barrer la route devant les « prédateurs » des espaces bidonvilles libérés par leurs occupants. Hélas, selon d'anciennes expériences, les sites abandonnés trouvent toujours preneurs, démolition ou pas démolition.

D'où la nécessité d'un suivi rigoureux de la situation, notamment dans la nuit où tous les chats sont gris. Il est notoirement connu que des bidonvilles se construisent en catimini, dans la nuit.

## «La symphonie constantinoise» sur les planches du TRC

A. Mallem

Wahid Achour, le metteur en scène de la troupe théâtrale de l'association constantinoise « El-Belliri » des arts et de la littérature, est parvenu difficilement à synthétiser, hier, au cours de la conférence de presse tenue au siège du théâtre régional de Constantine, pour présenter la nouvelle pièce que la troupe a réalisée et dont la générale va être donnée le 8 juillet prochain sur les planches du TRC. Le texte dramatique de la nouvelle réalisation théâtrale qui entre dans le cadre de « Constantine, capitale de la culture arabe 2015 », a été écrit par Loucif Chafika, une enseignante qui écrit généralement des pièces de théâtre pour enfants et qui s'est attaquée cette fois à l'écriture dramatique. Présenté à l'origine sous forme de monologue, a expliqué le metteur en scène, le texte poétique qui s'exprime en langue locale a été très difficile à transformer en texte théâtral. Selon lui, la difficulté résulte du fait que « chez nous on sacralise trop les choses et cette tendance conduit à la stérilité intellectuelle qui laisse peu de place à la création. J'ai été donc amené à entreprendre le processus inverse pour donner une forme théâ-

trale à ce texte que nous avons intitulé « La symphonie Constantinoise ». Raconter Constantine sans la sacraliser m'a conduit à donner une nouvelle dimension à l'histoire racontée qui fait allusion au parcours de Constantine à travers sa propre histoire. Et sans toucher à la qualité esthétique indéniable du texte, j'ai pris beaucoup de liberté avec ce qu'il raconte parce que, pour moi, il est quasiment impossible de confiner l'histoire de cette ville dans un monologue ». Il dira avoir donné plus d'action à l'histoire racontée sous forme de contes, de Boqalate, en y ajoutant une trentaine de personnages qui sont autant de fils permettant au spectateur de ne pas se perdre. « Et vous allez juger du résultat sur scène », a-t-il ajouté. Trois représentations de la pièce seront données sur les planches du TRC les 8, 9 et 10 juillet prochains.

Intervenant pour compléter, l'auteur, Mme Loucif Chafika dira que le texte théâtral en question ne comporte pas le schéma classique d'un début, une intrigue puis une fin. « Cela relève de la technique romanesque, a-t-elle expliqué, alors que la technique théâtrale est basée beaucoup plus sur l'action. « Tant que l'action vivante se dé-

veloppe sur les planches, la pièce aura des chances de succès, a dit un auteur dramatique libanais », citera la conférencière qui s'est défendue de maîtriser les techniques théâtrales, elle qui était beaucoup plus orientée vers l'écriture romanesque. Et d'avouer qu'il s'agit là de son premier texte théâtral. « J'ai longtemps observé et étudié l'héritage patrimonial de la ville du point de vue de l'histoire, des croyances, des us et traditions et j'ai complété avec les contes que me racontait dans mon enfance ma grand-mère, qui m'apprenait les Boqalate qu'on disait durant les longues nuits Constantinoises d'antan, ce que chantaient les « Benoutates » par exemple, au moment de la cérémonie du henné de la nouvelle mariée, etc. J'ai donc répertorié à travers ce texte poème, toutes les traditions et les us propres aux femmes. Et j'ai laissé le soin aux hommes de théâtre de donner vie à ce que j'ai écrit ». Notons, pour terminer, que la troupe « El-Belliri » est une formation théâtrale qui est connue sur la scène nationale et internationale pour avoir obtenu plusieurs prix d'art dramatique, entre autres le prix « Abdallah Ghaith d'art dramatique du Caire ».

## 20 hectares de blé partent en fumée

A.E.A.

Un incendie s'est déclenché avant-hier dans un champ de céréales dans la commune d'Ibn Badis, détruisant 20 hectares de céréales, a-t-on appris auprès des services de la Protection civile. Selon la cellule de communication de ce corps de sapeurs-pompiers, un feu s'est déclaré à 15h56mn, dimanche dernier, dans un champ de blé d'une exploitation agricole située

dans la commune d'Ibn Badis et a réduit en cendres cinq hectares de blé dur, dix hectares de blé tendre, cinq autres de chaume et 250 bottes de foin. L'intervention des éléments de la Protection civile a permis d'éteindre le feu et éviter que les flammes ne se propagent aux étables et maisons des alentours. Par ailleurs et toujours selon la même source des sapeurs-pompiers, trois accidents ont été enregistrés au cours de la même journée de dimanche, cau-

sant huit blessés. Les accidents en question, qui ont consisté en des collisions et un dérapage, sont survenus sur la route nationale (RN) N°79 menant à Jijel, près de la ville de Zighoud Youcef et sur le tronçon de route situé entre Ain Abid et Tamlouka. Les victimes, âgées entre 19 et 40 ans, dont les blessures étaient plus ou moins graves ont reçu les premiers secours sur les lieux des accidents et ont été ensuite transportées vers les structures de santé les plus proches.

## Aïn-Abid a soif

A. Mallem

Depuis une vingtaine de jours, de nombreux quartiers de la ville de Aïn-Abid souffrent d'un problème de distribution de l'eau potable, nous ont signalé hier les gens de la ville. « Avec le jeûne et cette chaleur accablante nous souffrons le martyre, nous ont expliqué ces habitants au téléphone. Et cela dure depuis plus de 20 jours. L'eau n'arrive qu'une fois tous les cinq jours, ont-ils indiqué ; elle ne coule pas longtemps dans les robinets, avec un débit faible, puis elle disparaît laissant les gens sur leur soif ». Et ce que ne comprennent pas ces gens est que dans d'autres quartiers la distribution est restée normale, comme à l'ordinaire, une fois tous les trois jours. « Nous avons appelé plusieurs fois l'antenne locale de la Seaco. Soit que les responsables ne répondent pas, soit qu'ils promettent de venir faire des inspections, mais ne viennent pas », ont signalé nos interlocuteurs. N'étant pas en possession des coordonnées de l'antenne de la Seaco de Aïn-Abid, nous avons appelé la cellule de communication de la direction générale de l'entrepr-

se à Constantine. Le responsable étant sorti en congé annuel, des agents du service nous ont répondu tout d'abord qu'à leur connaissance le problème provient de conduites bouchées au niveau de la nouvelle cité des 110 logements de Aïn-Abid. La gestion de ce problème ne relève pas de la Seaco, mais des services des ressources en eau (hydraulique). « Mais ce que nous savons de cette panne, ont-ils poursuivi, est qu'elle a été réparée dès les premiers jours de l'actuel ramadan. Ce qui fait que le programme de distribution ordinaire selon la fréquence un jour sur deux, ou sur trois, fonctionne normalement ». Ils ont continué à expliquer que les problèmes d'approvisionnement survenus dans cette commune sont dus aux opérations de transfert d'eau entreprises par les services des ressources en eau à partir du barrage de Béni Haroun. Ce qui laisse supposer que les perturbations actuelles ne sont que conjoncturelles. « De toute façon, et pour plus de certitude, nous aurons demain plus de précision sur les perturbations et, éventuellement, les mesures à prendre pour y mettre fin », concluront nos interlocuteurs de la Seaco.

## Des trousseaux de l'Aïd pour les nécessiteux

El Abci

300 trousseaux de l'Aïd destinés aux enfants des familles démunies de la wilaya seront distribués dès le début de la semaine prochaine, selon la chargée de communication de l'Action sociale de Constantine, Mme Roumaïssa. Cette dernière précise que les trousseaux se composent d'une robe et de ballerines pour les filles, et d'un tee-shirt, un pantalon et des chaussures pour les garçons. Ces trousseaux seront livrés aux enfants des familles nécessiteuses de huit communes de la wilaya qui en compte douze. Notre interlocutrice indique que suite à des correspondances officielles envoyés aux 12 APC leur demandant la liste des enfants démunis pouvant bénéficier de trousseaux, l'Action sociale n'a reçu de réponse que de huit communes, laissant supposer que les autres n'ont pas recensé de pauvres chez elles. Quoi qu'il en soit 300 enfants de familles pauvres vont recevoir dès dimanche prochain leurs trousseaux, à l'instar de Ain S'mara (55 trousseaux), El-Khroub (39) et Hamma Bouziane (25.)

Par ailleurs, l'Action sociale fait état dans un communiqué transmis à notre rédaction, des actions de solidarité organisées en direction des populations pau-

vres et des personnes en voyage: ouverture de restaurants « Rahma » et de distribution de couffins du ramadan.

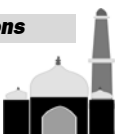
Ainsi, peut-on lire dans le communiqué, depuis le début de ramadan, une opération de solidarité a été lancée et a consisté en l'ouverture de pas moins de 24 restaurants « Rahma » dans les communes de la wilaya. Onze de ces restaurants appartiennent à des privés, dix au département de « Souboul El Kheiret » des affaires religieuses et trois restaurants dépendant du Croissant-Rouge algérien. Ces restaurants, comme le note le communiqué, sont ouverts journallement depuis le début du mois de carême, permettant ainsi la distribution de pas moins de 40562 repas chaud servis sur place et de 13379 paniers ou couffins distribués à domicile.

Le document souligne que les restaurants sont soumis à une surveillance quotidienne de la part de la commission de wilaya chargée du contrôle de l'hygiène, de la sûreté et de la santé, en application des instructions du ministère de tutelle et du wali.

Enfin, le communiqué note que les paniers de denrées alimentaires qui ont été distribués dans les douze communes de la wilaya, ont atteint au jour d'aujourd'hui 27855 unités.

### Horaires des prières pour Constantine et ses environs

20 ramadhan 1436				
El Fedjr 03h35	Dohr 12h39	Assar 16h29	Maghreb 19h58	Icha 21h37





# DJEZZY SMART LINE >

3990 DA



**ALCATEL  
one touch®  
Pixi 3**

**ANDROID KITKAT**

**4" ÉCRAN 4 POUCES**

**PROCESSEUR DUAL CORE**

**CAMÉRA 3 MÉGA PIXELS**

+

LINE

Le pack DJEZZY SMART LINE est disponible dans nos centres de services Djazzy, couverts par le réseau 3G, au prix exceptionnel de 3 990 DA (+ 2 000 DA de caution). Dans la limite du stock disponible. Le pack contient un smartphone Alcatel Pixi 3 + Un forfait LINE au choix. Le pack sera disponible pour toute nouvelle acquisition et migration vers LINE. Pour choisir l'un des forfaits et bénéficier des avantages gratuits et illimités, composez \*735#.

Dossier à fournir : copie de la PI ou PC + résidence en cours de validité.





www.djezzy.dz

مرحبا بالغد

**DJEZZY**  
جازي



## LAITERIE TELL

Filiale Groupe GIPLAIT  
BP 71 Mzeloug SETIF  
EPE/SPA au capital social de 895 300.00 DA  
[WWW.laiterietell.dz](http://www.laiterietell.dz)

L'Assemblée Générale Ordinaire de la Laiterie Tell EPE/SPA, consacrée à l'examen des Comptes Sociaux de l'exercice 2014, s'est réunie le 11 Juin 2015 au siège du Groupe Industriel des Productions Laitières (GIPLAIT) 1, Place Slimene Hamadouci Hussein Dey et a adopté les résolutions suivantes :

**Résolution N° 01** : Examen des comptes sociaux de l'exercice 2014.  
**Résolution N° 02** : Affection du Résultat.  
**Résolution N° 03** : Libération de la 2<sup>ème</sup> tranche de la partie variable de la rémunération du Cadre Dirigeant Principal.  
**Résolution N° 04** : Prime d'intéressement au résultat.  
**Résolution N° 05** : Honoraires du Commissaire aux Comptes.  
**Résolution N° 06** : Mandat du Commissaire aux comptes.  
**Résolution N° 07** : Rémunération des Administrateurs.  
**Résolution N° 08** : Reconfiguration du Conseil d'Administration.  
**Résolution N° 09** : Assainissement des Comptes.  
**Résolution N° 10** : Développement de la Collecte.  
**Résolution N° 11** : Programme de Développement Laitier et Valorisation du Lait Cru Local.  
**Résolution N° 12** : Reddition de Comptes Sociaux 2015.  
**Résolution N° 13** : Publicité Légale.

P/Le Conseil : Le Président Azzedine TAMNI

## DÉCÈS

*Les familles BEREKSI*

**REGUIG - BOUAYAD - DEBBAGH**

*et BERRACHED ont l'immense douleur*

*d'annoncer le décès de leur fille,*

*belle-fille et mère*

**ILHEM**


*enterrée le 05/07/2015 à l'âge de 41 ans.*

*Domicile mortuaire :*

*Cité Emir Abdelkader - côté Pâtisserie Le Carré.*

**إنا لله و إنا إليه راجعون**






شركة مطبعة و اتصال / اتين  
SGPATO PRESSE & COMMUNICATION  
شركة المطبعة للتقريب  
Société d'impression de l'Ouest

### Avis de recrutement

La Société d'Impression de l'Ouest, sise en zone industrielle d'Es-Sénia, 03, Route de l'Etoile, lance un avis de recrutement de :

**\* Un Technicien Supérieur en Electromécanique**

**Condition :**

- Diplôme universitaire.
- Expérience avérée.
- Sens de l'organisation.
- Disponibilité.

**Avantage :**

- Rémunération motivante.
- Réelles perspectives d'évolution de la carrière.

Les candidats intéressés doivent transmettre leur lettre de motivation de leur C.V. par courrier électronique à l'adresse suivante :

direction.generale@sio-dz.com

### Entreprise Recrute :

- Quatre (04) Mécaniciens Industriels.
- Quatre (04) Electromécaniciens.
- Cinq (05) Menuisiers Ebénistes.

**Conditions requises :**

- Diplôme dans la filière.
- Dix (10) ans d'expérience requise dans le domaine.
- Ayant le sens de responsabilité.
- Sérieux.
- Disponibilité absolue.

**Avantage :**

- Salaire selon compétence.
- Couverture sociale (Assurance).
- Contrat de travail.

**Remarque :** Un essai sera accordé aux candidats sélectionnés.

Envoyez SVP votre CV à l'adresse :  
[info@decopors.com](mailto:info@decopors.com)

OFFICE PUBLIC DE MAÎTRE HAMIDI MAJDOUB  
Commissaire-priseur près le tribunal de Sidi Bel Abbès  
47, Rue Maître Ould Aoudia (ex-Rue Gambetta)  
Sidi Bel Abbès  
Mob : 07-73-33-27-98

**AVIS DE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES  
AVEC ADMISSION DE SOUMISSIONS  
CACHETÉES**

Le LUNDI 13 JUILLET 2015 à 10 h 00 mn

**Lieu de la Vente :** Au Parc de l'Entreprise NAFTAL  
District Commercialisation  
Zone Industrielle Sidi Bel Abbès.

N° Lot	Désignation
01	- Une Citerne Carburant S/RC marque TRAILOR. Capacité : 27 m3. Imm : 00038-875-22
02	- Un Lot usagé de 15 Cuves Carburant (5 Cuves de 30 m3 / 7 Cuves de 20 m3 / 3 Cuves de 10 m3) + Un Lot d'Equipement Réseau (Usagé – Voir Liste)
03	- Un Lot de Ferraille

**Conditions de vente :**  
Se référer au Cahier des charges.  
*Le Commissaire-priseur*

**Grande surface de Meubles et  
d'Articles de décoration d'intérieur  
Es-Sénia**

### Recrute dans l'immédiat :

- 1- *Superviseurs de surfaces commerciales*
- 2- *Cadres en Marketing / Merchandising*
- 3- *Cadres en Communication*
- 4- *Chargées de Clientèle*
- 5- *Caissières*

**Il est exigé :**

- Diplôme dans la filière
- Expérience souhaitée de 3 années
- Bonne présentation et bonne élocution pour les postes 4 et 5

Transmettre CV + photo récente à :  
[ressources.h.dz@gmail.com](mailto:ressources.h.dz@gmail.com)



MÉDÉA

Débaptisations, expositions et projets

Rabah Benaouda

C'est à un 53<sup>ème</sup> anniversaire de la «Fête de l'Indépendance et de la Jeunesse» bien chargé, en ce 5 juillet 2015, qu'ont été conviées les autorités locales de la wilaya de Médéa avec, au programme, outre la cérémonie de recueillement et du souvenir, à la mémoire de toutes les chahidates et tous les chahidas, la débaptisation d'une infrastructure scolaire, l'inauguration et la débaptisation de deux autres sportives, la mise en service de deux projets de raccordement de foyers ruraux au réseau de gaz naturel et la remise de fauteuils roulants à des personnes handicapées. Ainsi, c'est au cimetière des Chouhada, situé à la sortie sud de la ville de Médéa, qu'a débuté cette journée caniculaire de dimanche dernier par la cérémonie officielle de recueillement avec levée des couleurs au rythme de l'hymne national, dépôt de gerbes de fleurs et lecture de la 'Fatiha'.

L'occasion pour le secrétaire général de l'Organisation nationale des Moudjahidine (ONM) de la wilaya de Médéa, M. Ahmed-Fouad Chaaouati, de rappeler «toute l'importance, pour la génération actuelle et celles à venir, de ces cérémonies commémoratives ayant un lien avec notre glorieuse lutte armée pour la libération du pays du joug colonial». Du cimetière des Chouhada, la délégation officielle se rendra dans la petite commune rurale de Tizi Mahdi, daïra d'Ouzera, où le wali, M. Brahim Merad, procédera à la mise en service d'un projet de raccordement de foyers, au réseau de gaz naturel. Un projet dont bé-

néficient, désormais, un total de 753 foyers et pour lequel une enveloppe financière totale de 30 milliards de centimes avait été dégagée, avec une participation financière de 75% de la part de l'Etat et 25% de celle de la direction de distribution de l'électricité et de gaz de la wilaya de Médéa. Alors que la participation financière de la part de chaque foyer bénéficiaire a été de un (01) million de centimes. Il en sera, de même à Zoubiria, une autre commune rurale de la daïra de Seghouane, avec la mise en service d'un autre projet de raccordement au réseau de gaz naturel dont ont bénéficié pas moins de 1.094 foyers sur un total de 1.426 prévus par la convention signée entre les différentes parties concernées. Un projet qui aura coûté plus de 11 milliards de centimes. Ce sera ensuite la commune et chef-lieu de Berrouaghia, qui accueillera la délégation officielle pour la débaptisation du CEM du nom du défunt moudjahid Mohamed Maasmi dit Abdelkader (1937-2004). Une débaptisation suivie de la remise de 10 fauteuils roulants à des personnes handicapées.

De retour dans le chef-lieu de wilaya, la délégation se rendra, d'abord, au quartier 'Batti inférieur' pour l'inauguration d'une salle omnisports, suivie d'exhibitions présentées par des enfants. Au quartier 'Tibhirine', situé sur les hauteurs de la ville de Médéa et relevant de la commune de Draâ Smar, une autre salle omnisports a été débaptisée du nom du chahid Mahmoud Abdi (1932-1958).

Du quartier 'Tibhirine', la délégation se rendra au

Centre des loisirs scientifiques (CLS), situé au centre-ville de Médéa, pour le tour de visite d'une intéressante exposition de photos retraçant les différentes étapes de la guerre de Libération nationale, celles relatives aux nombreuses activités pratiquées dans ce CLS ainsi que des produits artisanaux confectionnés par les jeunes adhérents, filles et garçons, de ce CLS.

L'occasion pour la délégation officielle de visiter les différentes salles de cette infrastructure de jeunesse dont surtout celle de l'Astronomie qui aura retenu, le plus, l'attention. Une visite suivie de la remise de diplômes et récompenses aux lauréats des différents concours culturels, sportifs, littéraires... qui ont été organisés dans le cadre de ce 53<sup>ème</sup> anniversaire de la «Fête de l'Indépendance et de la Jeunesse». Comme ont été également honorés des clubs, toutes disciplines confondues, ayant accédé, à l'issue de la saison 2014-2015. Toujours dans ce CLS, il a été procédé à la remise de pas moins de 09 fauteuils roulants, 02 tricycles modernes et 1 fauteuil roulant électrique, à des personnes handicapées.

Des festivités qui prendront fin dans le salon d'honneur du siège de la wilaya où il a été remis un minibus, pour le transport scolaire, à chacune des communes rurales de Bouchrahil, Ouled Brahim, Tablat et Chahbounia. L'occasion, enfin, pour M. Brahim Merad d'honorer d'anciens cadres de l'Administration, en retraite, tous originaires de la wilaya de Médéa et ayant exercé, un peu partout, à travers le pays.

AÏN DEFLA

Les métiers de l'Agriculture boudés par les jeunes



Avec seulement 114 apprentis suivant une formation dans une spécialité se rapportant à l'Agriculture, au CFPA de la wilaya, soit moins de 1,25 % de l'effectif total estimé à près de 11.545 apprentis, Aïn Defla peine assurément à rendre le secteur agricole attractif aux jeunes. Son statut de wilaya agricole, par excellence, que conforte une 2<sup>ème</sup> place à l'échelle nationale, en matière de production de pomme de terre, n'a pas suffi à inciter les jeunes à opter pour l'Agriculture, une situation qui pourrait, à long terme, influencer sur la bonne marche de ce secteur aux niveaux local et régional. Au moment où la tutelle met l'accent sur la nécessité, pour les structures de formation, de privilégier les spécialités qui tiennent compte de la vocation de chaque région et de ses spécificités, force est de constater qu'à Aïn Defla, cet appel n'a pas eu l'effet escompté, les jeunes préférant de loin les spécialités qui «colent le plus» à leur ère.

UN MÉTIER «PÉNIBLE» ET NON «VALORISÉ»

Pour Ramzi, un jeune de 19 ans qui vient d'achever une session de formation d'un an et demi au CFPA de Oued Chouf (sud de la wilaya) en qualité de peintre, l'Agriculture est un métier «pénible» exigeant une «grande mobilisation» et des efforts «soutenus» de la part de la personne qui l'exerce. Selon lui, les chances de réussite dans le domaine ne sont pas garanties à cause de facteurs liés notamment à l'écoulement de la marchandise et aux caprices du climat», citant en guise d'exemple les cas de nombreuses personnes de son entourage qui n'ont pas atteint leurs objectifs en optant pour l'agriculture. De son côté Seif Eddine, 18 ans, qui poursuit une formation en menuiserie au CFPA de Aïn Defla 2, estime que l'Agriculture exige beaucoup de moyens notamment financiers, «ce qui n'est pas de nature à inciter n'importe qui à l'exercer». Ce jeune, dont le père est menuisier, se dit «parfaitement à l'aise» dans la spécialité sur laquelle il a jeté son dévolu, faisant état des conditions difficiles dans lesquelles travaillent les agriculteurs, en ces jours de chaleur suffocante. Pour sa part,

Kouider, qui, en dépit de son âge (38 ans), n'a pas hésité à suivre une formation dans la spécialité électricité auto, soutient que l'Agriculture «n'est pas valorisée sur le plan social». Cet homme dont le père est, pourtant, agriculteur, soutient que la société n'est pas, toujours, encline à cette activité, faisant remarquer qu'«on ne peut réussir dans un métier donné si on ne l'exerce pas par amour». C'est justement l'absence d'amour pour le travail de la terre et cette désaffection entre les jeunes et l'Agriculture qui sont à l'origine d'une situation aussi étrange, mais très préjudiciable à l'économie de la wilaya.

DIFFICILE DE COLLER LE DISCOURS À LA RÉALITÉ !

Selon le responsable du service 'Suivi et Formation' à la direction de la Formation professionnelle 'Abdallah Benmoussa', la tentative de convaincre les jeunes à opter pour des créneaux d'activités en adéquation avec la vocation de la wilaya est «loin de constituer une sinécure». «On a beau leur vanter les aspects positifs du secteur de l'Agriculture pour tenter de les y orienter, mais en vain», reconnaît-il. Le directeur local du secteur, Nouredine Douma, souligne, quant à lui, que la réticence de nombreux parents à envoyer leurs enfants suivre une formation dans l'Agriculture explique, en grande partie, le peu d'engouement pour les créneaux de formation offerts dans ce secteur. Il a mis en évidence l'importance de la mise en place d'une politique de sensibilisation pour faire évoluer cette mentalité. «Il faut de tout pour faire un monde», a-t-il insisté, mettant l'accent sur la nécessité, pour la société entière, de «revaloriser le travail de la terre auprès des jeunes».

PAS D'AVENIR POUR L'AGRICULTURE SANS L'APPORT DES JEUNES

De l'avis de nombreux anciens agriculteurs de la wilaya, «il n'y aura, véritablement, pas de développement dans le domaine de l'Agriculture sans une implication massive et active des jeunes». Au regard de ses «spécificités», ses contraintes et sa pénibilité, l'Agriculture a besoin de la

fougue et de l'énergie des jeunes pour se développer», ont-ils expliqué.

Considérant que le caractère attrayant de l'Agriculture pour les jeunes générations est aujourd'hui «loin d'être évident», Ali, un agriculteur de la région de Mekhatria (5 km au nord du chef-lieu de wilaya), a déclaré qu'une plus grande «reconnaissance sociale» des activités agricoles est un élément fondamental à même de redorer le blason de ce secteur et le rendre plus captivant, aux yeux des jeunes. Il a affirmé que pour nombre de jeunes qu'il a rencontrés, l'Agriculture est synonyme de «dur labeur» et de «travail archaïque réservé aux villageois», observant que le meilleur moyen d'en finir avec la pauvreté consiste, pourtant, au «retour au travail de la terre et à l'élevage».

Pour ce septuagénaire, l'Agriculture d'aujourd'hui se pratique dans des conditions «assurément bien meilleures que celles prévalant, il y a 30 ou 40 ans», faisant état de la réussite de nombreux jeunes (dans le domaine de l'Agriculture) ayant bénéficié des dispositifs mis en place par l'Etat.

LES TIC À LA RESCousse

L'avancée rapide des TIC peut conduire à un regain d'intérêt de la part des jeunes pour le secteur agricole et ce à travers le renforcement de l'accès à l'information commerciale, aux techniques de production et opportunités de financement, d'après, El Hadj Aïlam, un enseignant de l'université de Khémis Miliana. «Ils ne souhaitent certainement pas s'adonner à l'agriculture comme l'ont fait leurs grands-parents, mais de façon moderne, qui tienne compte de leur aspiration en tant que natifs de l'ère du numérique où les perceptions et les aspirations sont façonnées par les nouvelles technologies de la communication», analyse-t-il. Si l'engouement pour la formation dans le domaine de l'agriculture a reculé, c'est en partie à cause du manque d'«agressivité» dans le travail visant à rendre ce secteur plus attrayant, a-t-il affirmé, estimant que dans ce registre, Aïn Defla ne constitue qu'un échantillon parmi tant d'autres».

ANNABA

La cité du «5 juillet» sans eau

Tayeb Zgaoula

Depuis un mois, la population de la cité '5 juillet' souffre de la restriction de l'eau potable. Une situation embarrassante pour les ménages qui s'interrogent sur une telle situation, en ce mois de Ramadhan et la canicule qui sévit depuis plusieurs jours

maintenant. «L'eau arrive au robinet pendant 1 heure, seulement et au moment de la rupture du jeûne et puis rien, les robinets se trouvent encore à sec jusqu'au lendemain, à la même heure. Pourtant avant les travaux effectués sur la conduite principale, alimentant notre cité, avant Ramadhan, l'eau coulait presque

H24», expliquaient des ménagères et des pères de famille qui nous ont rencontré, lundi matin. Ces derniers se sont mobilisés pour aller protester auprès de la direction de l'ADE, tout en interpellant les autorités locales sur cette situation. Ces mêmes protestataires signalent, également, la mauvaise qualité de l'eau.

SKIKDA

Une nouvelle piscine semi-olympique

A. Boudrouma

De nombreuses réalisations ont été inaugurées, à l'occasion de la célébration du 53<sup>ème</sup> anniversaire de l'Indépendance et de la Fête de la Jeunesse, par les autorités locales, à travers la wilaya de Skikda.

Au chef lieu de wilaya, précisément à la cité Salah Boulkeroua, dans la partie basse, un marché couvert comprenant 100 locaux totalisant une superficie de 12.995 m², a été, également, inauguré. Non loin de là, à la Cité Ais-

sa Boukerma, il y a eu l'ouverture d'une nouvelle bibliothèque communale baptisée 'Kheli Derradji'.

A Azzaba, dans la localité de Graïbissa, les autorités locales ont procédé au lancement des travaux de raccordement en gaz naturel, au profit de 800 foyers sur un total de 958 bénéficiaires et à 305 familles à Bekkouche Lakhdar. Ces deux projets

ont suscité la grande satisfaction des villageois qui vont oublier ainsi leurs soucis d'approvisionnement en gaz butane. Parallèlement, à Azzaba une piscine municipale semi-olympique, dotée de toutes les commodités a été inaugurée.

C'est un ouvrage important qui va renforcer les structures de la Jeunesse et des Sports au niveau local.

Horaires des prières pour Alger et ses environs

20 ramadhan 1436				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
03h46	12h53	16h44	20h13	21h53





## L'usine d'urée et d'ammoniac de Mers El Hadjadj

# Des émanations et des inquiétudes

T. Lakhali

Dans la foulée du lancement du chantier de réalisation de l'usine pétrochimique d'urée et d'ammoniac (AOA), ce qui semblait n'être qu'une simple crainte sans fondement, s'est avéré par la suite un souci bien réel pour les habitants de Mers El Hadjadj, condamnés désormais à vivre avec ce complexe qui n'a pas ramené que de l'emploi, mais bien au contraire.

Depuis un bon bout de temps, les émanations d'urée bien senties par les habitants provenant de l'usine plantée dans la plus proche proximité des groupements d'habitations ont, certains jours, causé des difficultés respiratoires à plus d'une personne, notamment les asthmatiques dont quelques uns ont été évacués vers les services d'urgence médicale. Une odeur étouffante, piquante, sentant l'urine, a été ressentie par toute la population locale surtout que, ce jour-là, le vent

soufflait fortement du nord vers le sud, c'est-à-dire que les rejets dégagés, au lieu de se dissiper au large, revenaient sur le village, couvrant d'un halo toute l'atmosphère avoisinante. Actuellement, c'est le sujet de discussion numéro un dans cette localité où nombreux sont ceux qui veulent être rassurés sur cette proximité bien encombrante. « En plus du bruit infernal des sifflements des chaudières qui empêche le sommeil durant la nuit, voilà maintenant les émanations toxiques qui constituent un réel danger sanitaire pour les riverains » ; c'est le constat amer partagé par le plus grand nombre. Les habitants affirment avoir des difficultés de rentrer en contact avec la direction, pour demander de plus amples éclaircissements sur le sujet et surtout pour apaiser les esprits. « Même au niveau de l'APC, le numéro de téléphone de l'usine demeure introuvable », assure un riverain. Situé en prolongement de la zone pétrochimique d'Arzew,

le complexe en question, fruit d'un consortium algéro-omanais, qui est entré en service durant l'année en cours, occupe une superficie de 75 hectares. Lancée en 2008 pour un montant de 2.6 milliards de dollars, cette usine relevant de la société « Aljazairia El Omania lil Asmida » (AOA) produit de l'ammoniac converti à l'urée pour une capacité de 2.4 millions de tonnes.

Deux quais avec pied dans l'eau ont été également réalisés pour les besoins du chargement maritime d'une capacité de chargement de 2 cargaisons simultanées à la fois de 60 000 tonnes d'urée et de 30 000 tonnes d'ammoniac. Même si les retombées sur le plan du développement, directement et indirectement, sont de tout bénéfice sur le plan local, les habitants insistent sur la nécessité de la prise en charge du problème des émanations et des bruits et surtout, l'ouverture d'un canal d'écoute des citoyens.

## Es-Seddikia, Haï El Yasmine, El Bahia, El Morchid Sept blessés dans quatre accidents de la route



J. Boukraa

Sept personnes dont quatre enfants ont été blessées dimanche dans quatre accidents de la circulation survenus dans la ville d'Oran. Le premier sinistre s'est produit au niveau de la trémie d'Es-Seddikia, lorsque deux voitures de marque Kia Picanto et Citroën Berlingo se sont télescopées. Deux personnes dont un enfant de 4 ans ont été blessées et évacuées vers l'hôpital d'Oran. A Haï El Yasmine, commune de Bir El Djir, deux adolescents âgés de 13 et 15 ans ont été blessés par une voiture. Les victimes étaient à bord d'une moto de

marque Yamaha. Ils ont été évacués vers l'hôpital de pédiatrie de Canastel. Un autre accident impliquant une Renault Clio et une Volkswagen Golf a été enregistré au niveau du rond-point El Bahia. Bilan : un homme âgé de 34 ans et un enfant de 15 ans ont été blessés et évacués vers l'hôpital d'Oran. Un autre accident s'est produit au niveau du rond-point El Morchid et a fait un blessé grave. La majorité des accidents se sont produits peu de temps avant la rupture du jeûne. Au mois de Ramadan, la prévention des accidents de la circulation redouble d'intensité, car les drames de la route connaissent un pic.

En moyenne, les accidents de la circulation augmentent d'un peu plus de 20% au mois de Ramadan. Les services des urgences accueillent donc beaucoup plus de victimes de la circulation que d'habitude surtout en fin de journée. Dans ce cadre, la Direction générale de la protection civile en ce début de Ramadan invite les automobilistes et les chauffeurs de camions ainsi que les moyens de transport d'être très vigilants sur les routes en limitant la vitesse notamment à partir de 16h00 et le respect du code de la route et éviter les manœuvres dangereuses, dans un souci de préserver les vies humaines.

## Vol par effraction du siège de la direction des Transports Les auteurs présumés sous les verrous

K. Assia

Les auteurs présumés impliqués dans l'affaire de vol du matériel, appartenant à la direction des Transports, ont été arrêtés par les services de la police judiciaire de la sûreté de la wilaya d'Oran. Les mis en cause, au nombre de trois, ont été identifiés et présentés, hier, devant le tribunal. Ces derniers avaient usé de la complicité du gardien de la direction et ont

emporté, sur leur sillage, des équipements, après avoir saccagé les locaux.

Les services de la police ont récupéré tous les objets volés, a indiqué le chef de Sûreté d'Oran. Il y a lieu de signaler que le saccage a ciblé, notamment, les services des sanctions administratives, des voyageurs, de la comptabilité, du contrôle technique ainsi que le bureau de la direction générale situé au dernier étage.

Le préjudice occasionné à la DTWO pourrait aller bien au-delà du matériel volé, quand on sait que les assaillants nocturnes de l'ex-Complexe laitier d'Oran (CLO) qui fait office de siège provisoire de cette direction, en attendant son déménagement imminent vers le nouveau, implanté dans la Zone des sièges, ont mis main-basse sur des unités centrales supposées être des data-bases du secteur local des Transports.

## Bir El Djir

# 10 milliards pour réhabiliter et entretenir les espaces verts



J. Boukraa

Une grande opération de réhabilitation et d'entretien des espaces verts sera lancée à travers plusieurs cités et quartiers de la commune de Bir el Djir. L'opération va toucher le boulevard millenium, Haï Ben Daoud 1 et 2, Belgaid, le chef-lieu de Bir El Djir, Khemisti, Haï El Yasmine, et la cité USTO. Selon des sources proches de l'APC, des avis d'appel d'offres ont été lancés et des entreprises ont été sélectionnées pour la concrétisation des travaux. Ainsi pour les sites millenium, Haï Ben Daoud 1 et 2, Belgaid, et le chef-lieu de Bir El Djir, les travaux seront pris en charge par trois entreprises. L'opération va durer 12 mois. Une enveloppe budgétaire de plus de 10 milliards de centimes a été débloquée pour cette première phase. Selon la même source, pour les sites Khemisti, Haï El Yasmine, et la cité USTO, les soumissions n'étaient pas concluantes. Un autre avis d'appel d'offres sera lancé. Les espaces verts comptent beaucoup dans la préservation de l'environnement, notamment les parcs et les jardins publics. Au fil du temps, les Oranais commencent à s'intéresser de plus en plus à la verdure. Pour cela, il faut bien les entretenir et les sauvegarder. Dans ce cadre, l'EPIC Oran Vert a installé une cellule, dans le but de recenser les espaces verts de toutes les communes. Le but est de redonner vie à ces lieux et aussi d'améliorer le cadre de vie des citoyens par la mise à jour d'un listing exhaustif des espaces nécessitant des opérations de réhabilitation. L'étude a pour objectif, dans une première éta-

pe, d'identifier et de faire un état des lieux de ces espaces publics, notamment les places et placettes et, dans une deuxième étape, de lancer des travaux de réhabilitation et de réaménagement pour les rendre plus attractifs pour le citoyen oranais.

## DES ESPACES VERTS CIBLES D'ACTES DE VANDALISME

Toutefois, la multiplication des espaces verts serait vaine sans une éducation écocitoyenne. Et à cet effet, l'implication des associations locales est plus que jamais indispensable pour l'organisation de campagnes de sensibilisation, car, actuellement, le constat est malheureusement alarmant quant au comportement de certains citoyens, qui, par incivisme, ont conduit à la dégradation de nombreux espaces verts, qui sont actuellement à l'état d'abandon, au grand dam des amoureux de la nature. A Oran même, s'il reste encore beaucoup à faire pour une ville qui aspire à un avenir plus vert, les efforts fournis ces deux dernières années pour la protection de l'environnement, la création de nouveaux espaces verts et l'amélioration du cadre de vie. Toutefois, une virée au niveau de ces sites enseigne sur le peu d'intérêt que portent les responsables locaux à la sauvegarde de ces nouveaux aménagements, car les sites se trouvent dépourvus de gardiens, et donc livrés à l'incivisme de certains citoyens peu soucieux de l'environnement.

A peine ces travaux achevés, les actes de vandalisme ont repris de plus belle. Plusieurs espaces publics ont été

aménagés pour recevoir des familles et autres citoyens en quête de quiétude.

Malheureusement, ces joyaux de verdure sont squattés par des SDF, des délinquants, voire des ivrognes, à longueur de journée. Par crainte d'être agressés, les riverains ont carrément bouddé ces endroits. Il y a lieu de signaler qu'une étude inhérente au schéma directeur des espaces verts a été élaborée il y a près de 4 ans et approuvée par la commission technique de wilaya. L'étude en deux phases concerne l'identification de l'ensemble des espaces verts, la détermination de leur cadre juridique et, enfin, leur classification soit en jardin, en rond-point, en terre-plein, en espace de dépendance, en aire de jeu, etc. Cette étude, qui a coûté quelque 200 millions de centimes, constitue, un outil fiable de gestion de ces espaces. Aussi plusieurs mesures ont été prises comme la création de nouveaux espaces et de nouveaux jardins à Oran pour faire face au problème de manque d'espaces verts. La direction de l'urbanisme et de la construction de la wilaya d'Oran va lancer une grande opération de réhabilitation et d'aménagement de la frange marine de la commune d'Oran jusqu'à Canastel. L'entreprise qui prendra en charge cette opération a été désignée. Aussi, une enveloppe de 62 millions de dinars a été consacrée aux travaux d'aménagement et d'installation des équipements urbains. Les travaux vont permettre de redonner à cet espace sa vraie image et de reprendre l'esprit du front de mer dans le cadre de l'aménagement du reste de la frange maritime du coté Est.



## Plan de modernisation de la police Une unité aérienne inaugurée cet été

K. Assia

Après Alger, c'est au tour d'Oran d'avoir sa brigade aérienne de la police des frontières. Une nouvelle structure dont vient de se doter ce corps sécuritaire. Celle-ci sera opérationnelle dans les prochains jours et permettra de contrôler et de sécuriser tout le site aérien. Un apport considérable pour garantir la surveillance et la sécurité des biens et des personnes, a indiqué, hier, le contrôleur Nouasri Salah, chef de la sûreté d'Oran, lors d'un point de presse animé à l'occasion.

Deux à quatre hélicoptères doivent être affectés à ce service qui sera domicilié à l'aéroport international Ahmed Benbella. Cette acquisition s'inscrit dans la nouvelle politique de modernisation initiée par la DGSN quant au développement de ses équipements et de ses moyens humains et matériels. Cette nouvelle unité sera inaugurée, lors de la prochaine visite qui sera effectuée par

le directeur général de la Sûreté de la wilaya d'Oran le général-major Hamel a indiqué M. Nouasri. Le nouveau service aura, également, en charge la surveillance et la sécurisation des manifestations à l'exemple des matchs de football entre autres.

En explicitant le programme de modernisation de la police, le contrôleur Nouasri a précisé que cette visite sera, également, l'occasion pour la pose de la première pierre pour la réalisation de nouvelles structures, notamment une BMPJ et une Sûreté à Sidi El Bachir, des Sûretés urbaines à Gdyl et Oued Tlélât en plus de l'inauguration de sièges de Sûretés de dairas à Gdyl et Bir El Djir et d'une BMPJ à Ain El Beida. Ces nouvelles infrastructures permettront de répondre aux doléances de la population de façon à améliorer le rapprochement police-citoyens.

La sûreté de la wilaya d'Oran sera renforcée, pour rappel, de nouvelles structures de police, sept sûretés urbaines et d'une brigade mobile de la

police judiciaire BMPJ. Ces infrastructures seront, donc, implantés dans les localités de Sidi El Bachir, Belgaid, Chahid Mahmoud, la nouvelle cité '800 logements' de Oued Tlélât, Gdyl, Bousfer, Mers El Hadjdja et une BMPJ à Chahid Mahmoud. Ces projets s'inscrivent dans le cadre du Plan de modernisation des infrastructures lequel vise à améliorer l'accueil, l'orientation des habitants et surtout veiller à sécuriser l'ensemble des zones et quartiers des villes.

D'autre part, la sûreté de la wilaya d'Oran s'est renforcée de trois nouvelles structures réceptionnées, en mai dernier, il s'agit, de trois Sûretés urbaines implantées, respectivement, à Ain El Beida, au quartier d'El Emir 'ex Plateau' sur les hauteurs d'Arzew et à Fellaoucène El Barki. Au total, 33 projets sont retenus pour toute la wilaya d'Oran. Celles-ci seront implantées respectivement à Sidi El Bachir, Hai Bouaâma, Hai Es-Sannouber, Hai Belgaid, Hai Nedjma, Bir El Djir, Bousfer et Es-Sénia.

## Après l'ouverture des CET d'Arzew, El Ançor et Hassi Bounif Une quarantaine de décharges sauvages éradiquées

D. B.

Dans le cadre des éradications des points noirs recensés, à travers les communes de la wilaya, quatorze grandes décharges sauvages ont été éradiquées depuis le début de l'année, à travers une dizaine de communes de la wilaya, apprend-on auprès de l'APW d'Oran. Ces décharges viennent s'ajouter à 22 autres sites éradiqués durant l'année écoulée. Nos sources indiquent qu'une grande partie de ces décharges sauvages ont été éradiquées dans les communes d'Oran, Es Senia, Bir El Djir et Sidi Chahmi. Au total ce sont donc près d'une quarantaine de points noirs qui ont été éliminés ces deux dernières années. Ces décharges sauvages avaient fini par défigurer le visage d'une grande partie de ces communes. Nos sources indiquent que tous les rejets ont été transférés vers les nouveaux centres d'enfouissement, notamment le CET d'Arzew. Nos sources signalent, par ailleurs, que l'ouverture de la décharge des déchets inertes de Ain El Beida a permis de stopper les rejets dans certains points, notamment dans le domaine forestier. Cependant, malgré la mise en service de cette décharge, certains individus continuent, toujours, à jeter leurs déchets en pleine nature. Plus d'une

vingtaine de camions, pris en flagrant délit de rejet, ont été mis en fourrière. Signalons que la mise en service du centre d'enfouissement technique d'Arzew a permis l'éradication de toutes les décharges sauvages éparpillées, dans la zone orientale de la wilaya. La réalisation de ce CET, confiée à une entreprise locale a nécessité une enveloppe financière estimée à plus de 400 millions de DA, sachant que sa capacité de traitement peut atteindre 900.000 m<sup>3</sup> de déchets par jour qui étaient, auparavant, déversés dans les décharges contrôlées, mais surtout cumulés dans des zones non réservées à cet effet. La concrétisation de ce projet, qui a entraîné, durant plusieurs années, a été possible grâce à un montage financier. Le centre s'étend sur une superficie de 25 ha et prend en charge les déchets ménagers des grandes agglomérations de cette zone urbaine et industrielle à savoir : Arzew, Béthioua et Mers El Hadjadj.

Il est à rappeler que la wilaya d'Oran a bénéficié de 3 CET dont ceux de Hassi Bounif et El Ançor. Ce dernier, d'une capacité de traitement de 120 tonnes de déchets/jour, s'étale sur une assiette foncière de 30 ha et a généré un coût de réalisation de 35 milliards de centimes. Il prend en charge les déchets de la zone-ouest d'Oran, comprenant les communes

d'El Ançor, Ain El Türck, Mers El Kébir, Boutlélis et Bousfer. Concernant le centre d'enfouissement technique du groupement d'Oran situé à Hassi Bounif, il s'étend sur une superficie de 85 ha et est composé de 8 bassins et d'autres équipements. L'entrée en service de ce CET a autorisé de prendre le relais sur la décharge d'El Kerma, dont les casiers d'enfouissement ont franchi leurs capacités. Ce CET peut accueillir en moyenne 1.000 tonnes d'ordures ménagères quotidiennement, du groupement d'Oran (Oran, Sidi Chahmi, Es Senia, Bir El Djir et El Kerma). D'autre part, des sources proches de la commission de l'environnement de l'APW avaient annoncé l'éradication de toutes les décharges sauvages, avant la fin de l'année en cours. Les mêmes sources avaient indiqué que la mise en service du 4<sup>ème</sup> centre d'enfouissement technique (CET) de la wilaya, situé à Arzew, permettra de traiter les déchets qui étaient dirigés vers les 8 décharges sauvages restantes, notamment dans la partie-est de la wilaya, à savoir : les communes de Béthioua et Mers El Hadjadj. Les mêmes sources signalent que les CET d'Oran seront dotés, dans une deuxième étape, d'équipements de tri en prévision du lancement d'un nombre d'investissements dans le domaine du recyclage.

## Absence de balisage, de contrôle et mise à l'eau anarchique... Les jets-skis de tous les dangers



Ph.: Arch.

Rachid Boutlélis

Les jets-skis sont devenus un véritable cauchemar pour les baigneurs, qui fréquentent les localités jalonnant la côte de la daïra d'Ain El Türck. En effet, selon le constat relevé dans les plages de cette région, ces engins n'hésitent pas à slalomer à quelques mètres du rivage, sans se soucier des baigneurs. Les règles de la navigation pour les jets-skis et autres embarcations de plaisance sont allègrement piétinées et ce, avec tous les dangers qui en découlent, ainsi, sur les estivants. Sur les plages des localités de Paradis-Plage et Bouisseville, entre autres, les pilotes de ces jets-skis ne semblent pas, en toute vraisemblance, comprendre l'importance de la nécessité d'une mise à l'eau conformément aux règles élémentaires. « Sans crier gare, ils poussent leur engin au maximum, au beau milieu des baigneurs, pour le faire sortir dans n'importe quelle zone. Nous craignons beaucoup pour nos enfants car la plupart de ces jets-skis n'hésitent pas à transgresser l'interdiction de navigation dans les zones de baignades en naviguant souvent à moins de 10 m du rivage ». Des déclarations similaires ont été formulées par un grand nombre d'habitants des localités côtières de cette daïra, abordés à ce sujet par 'Le Quotidien d'Oran'. Certains se demandent aussi si ces propriétaires de jet-ski possèdent

des permis de conduire et des autorisations de mise à l'eau. « Personne ne les contrôle c'est pourquoi ils font ce qu'ils veulent », assure un estivant. Il importe de noter que, ces transgressions au code de la navigation ont été à l'origine, un peu plus de trois semaines auparavant, d'un grave accident, survenu à proximité du lieu dit 'Les Dunes', à mi-chemin du village côtier de Cap Falcon, dont a été victime un ressortissant étranger. Ce dernier a été violemment percuté à la tête par un jet ski sur cette plage. Fort heureusement, la victime, en vacances d'agrément dans cette daïra, a, depuis, pu regagner son domicile après avoir été gardée sous observation médicale au service des urgences du centre hospitalo-universitaire d'Oran vers lequel elle a été transférée. Notons, aussi, qu'un accident similaire a, malheureusement, coûté la vie à un baigneur, deux années plus tôt, dans cette même région côtière. « Ces infractions devraient être, sévèrement sanctionnées car elles exposent au péril la vie des vacanciers », a fait remarquer notre interlocuteur.

Toujours est-il que ce phénomène a tendance, selon le constat établi sur le terrain, à prendre une ampleur démesurée depuis l'entame du mois de carême ayant coïncidé avec le début de la canicule, synonyme d'une affluence de familles sur les plages, en quête de fraîcheur.

## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### El moumine



ries. On se précipite pour être le premier à pardonner son prochain

afin de gagner des Hassanates. Ce sont toutes les bonnes actions qu'on réalise en ce bas monde qui peuvent nous créditer positivement le jour du jugement dernier. Souvent, ce sont des actions validées par la religion. Elles restent néanmoins des actions de bon sens pour aider son prochain, développer sa clémence face à des comportements non appropriés, gérer la tolérance et développer l'amour du prochain.

Pourquoi avoir besoin d'un événement pour bien se comporter ? L'homme est capable de vivre son humanité sans se référer au Coran. Celui-ci devrait faire partie de nous comme une valeur intrinsèque. Le vœu pieux ne peut suffire. Les actes sont attendus. Pourquoi ne pas donner l'argent des achats de l'Aïd aux nécessiteux ? Sebek bi el Jahrkel. Celui que tu connais sans chaussures, achète-lui-en une paire.

C'est la période des achats de vêtements pour l'ensemble de la famille - nous préparons la fête de l'Aïd el-Seghir. Il est de tradition et surtout pour les enfants de les équiper de nouvelles chaussures et d'habits neufs. Même les adultes y tiennent. Il y a une connotation de renouveau avec ses vêtements neufs sur le dos. Cela marque la fête de toute une population qui en se vêtissant de neuf participe à une fête nationale. C'est comme si nous nous rendions à la même cérémonie. Cela crée une cohésion de groupe. On vit la même chose au même moment. C'est grisant.

Le jour de l'Aïd el-Fitr, les gens se rendent visite et apportent des gâteaux qu'ils s'offrent. Chacun s'embellit. L'Aïd el-Fitr est une fête festive partagée par tous de la même manière. Ce jour-là, on se pardonne toutes les chamailleries.

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Benzahi Ali, 90 ans, Oran  
Ziroudi Amine, 38 ans, 29 rue Amir Khaled  
Senoussaoui Fatiha, 83 ans, St Eugène  
Zedjine Ahmed, 68 ans, Mediouni

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

20 ramadhan 1436				
El Fedjr 04h07	Dohr 13h08	Assar 16h57	Maghreb 20h25	Icha 22h03





## AÏN TEMOUCHENT

# Des cages flottantes pour développer l'aquaculture



Mohamed Bensafi

Le développement de l'aquaculture en Algérie requiert une grande importance car elle répond aux besoins alimentaires sans cesse croissants de la population, outre le fait qu'elle constitue un facteur de croissance économique et de progrès. À Aïn-Temouchent, le développement de l'aquaculture passe par la technique des cages flottantes en mer ouverte. Dix espaces aquatiques (dont certains sont au stade d'étude avancé), ont été retenus dans les localités de Sbiâat (M'Saïd), Madagh (El-Amria) et Zouânif (Oulhaça) pour recevoir les premières cages flottantes, avec pour objectif l'intensification de la production des poissons d'eau douce destinées à la consommation alimentaire, a indiqué, ce lundi matin, Sahnoun Boukabrine, directeur de la pêche et des ressources halieu-

tiques de la wilaya d'Aïn-Temouchent, joint par téléphone. Il s'agit en effet de deux (02) projets de conchyliculture et huit (08) autres pour la pisciculture marine en cages flottantes, auxquels il faudrait ajouter ceux de la ferme aquacole «Aquasol» de S'biât (M'Saïd). Cette dernière a déjà mis en engraissement les alevins de 06 cages flottantes d'élevage, installées non loin de Cap figalo (Bouzedjar). Ces projets, financés sur le programme de développement quinquennal 2014-2019, visent essentiellement la promotion des filières de la pêche, de l'aquaculture, orientées vers l'intégration, la durabilité, et à favoriser la création de nouveaux emplois.

En deux mots, la pisciculture en cage est une méthode permettant d'élever du poisson en conteneurs fermés de tous côtés par des claires-voies qui emprisonnent le poisson mais permettent le passage de l'eau

pour éliminer les déchets du métabolisme. Une exploitation d'un plan d'eau en mer ouverte pour une pisciculture d'alevins (fingerlings) à engraisser dans des cages flottantes pour atteindre leurs tailles marchandes ou supérieures à la minimale. Cette période variera entre 14 et 18 mois selon l'espèce. L'élevage en cage est plus intensif et des rendements élevés peuvent être au rendez-vous. L'alimentation est plus riche et soignée, mais économique car très concentrée sur une population ciblée. Ce programme porte notamment sur la réalisation, à travers le territoire national, de plus de 600 projets d'aquaculture d'eau douce et en mer ouverte, parmi lesquels 75 projets sont inscrits au titre de l'exercice 2015. Enfin, on aura appris aussi qu'une équipe d'experts en aquaculture (ou halieuculture) est attendue cette semaine à Aïn-Temouchent.

## EL MALAH

# Percuté par un véhicule, un motocycliste perd la vie

Mohamed Bensafi

L'accident a eu lieu dans la nuit de vendredi à samedi, aux alentours de 02h du matin, sur une route près d'El Malah. La victime, âgée de 22 ans, était à bord d'une motocyclette et rentrait chez lui à Hammam Bouhadjar. Le motocycliste est entré en

collision frontale avec un véhicule léger de marque Renault Clio.

Notre source n'a pas indiqué les circonstances de cet accident dans lequel le jeune homme a laissé sa vie. Sinon, on aura ajouté que des automobilistes, qui circulent la nuit près de la côte temouchentoise, constatent que des dizaines de mo-

tocyclistes empruntent les chemins menant vers les plages, notamment du côté d'El Malah.

Ces jeunes viennent des localités avoisinantes avec le seul désir d'aller prendre du repos et du plaisir au bord de la mer.

Enfin, la victime a été inhumée le jour même à Hammam Bouhadjar.

## CHLEF

# Les étendues d'eau, un danger permanent

Bencherki Otsmane

Le décès par noyade, survenu samedi passé dans un barrage à El-Karimia, d'un jeune collégien de 4<sup>ème</sup> année moyenne répondant aux initiales B.M., âgé de 15 ans, résidant dans la commune de Harchoune, vient de nous rappeler une fois de plus que la surveillance ininterrompue et permanente des adultes pour les enfants se trouvant à proximité de toute étendue d'eau dégagée est plus que jamais recommandée afin d'éviter de tels drames. Il faut souligner que la jeune victime s'est rendue en compagnie de quelques camarades de classe après avoir appris qu'il a réussi à l'examen du BEM.

La joie aidant et la canicule qui a sévi au cours de cette journée fatidique, le jeune collégien s'est jeté dans le barrage pour ne plus y ressortir. Ce sont ses camarades qui donnèrent l'alerte, après avoir constaté que leur collègue n'a pas refait surface à la suite d'un plongeon dans l'eau. Les pompiers assistés par des hommes-grenouilles de la protection civile mirent près de deux heures pour localiser le noyé puis le repêcher. Il faut noter que ces noyades dans des retenues d'eau ou dans des barrages sont enregistrées assez fréquemment notamment en été et par des journées caniculaires. Il est vrai que ces lieux,

où la baignade est formellement interdite, se sont transformés par la force des choses en « piscines » improvisées pour des centaines de jeunes vivant trop loin des plages ou n'ayant pas les moyens de s'offrir de telles sorties estivales.

Quant à la protection civile, elle n'a cessé depuis le début de la saison de sensibiliser les riverains de ces étendues d'eau sur les dangers encourus pour leurs enfants sachant que ces lieux ne sont pas évidemment surveillés par les pompiers ou maîtres-nageurs. Le commandant Ahmed Meddah de la protection civile de Chlef, tout en déplorant la mort récente du jeune collégien, tient à préciser que « les risques pour ces baigneurs imprudents sont réels, car c'est de l'eau douce, parfois polluée, plus lourde et chargée de particules stagnantes. De plus, les fonds de ces bassins sont composés de boue et de vase. Tous ces éléments font que les personnes qui se risquent à y nager le font avec beaucoup de difficultés et leurs mouvements et déplacements dans ces eaux sont lourds et ralentis. A cela s'ajoutent la fatigue ou la détresse due à une mauvaise maîtrise de la nage, qui conduisent inévitablement à la noyade car la personne en difficulté éprouve beaucoup d'embarras à s'extirper de ces eaux et à rejoindre la rive ; et cette faibles-

se physique est d'autant plus vraie au vu de l'âge des victimes de noyades en eau douce qui dépasse rarement les 16 ans ».

Le commandant Ahmed Meddah tient à préciser que « vu que ces étendues d'eau se trouvent dans des recoins isolés, en rase campagne ou dans des champs agricoles, rares sont les personnes à pouvoir leur porter secours. De même, les éléments de la protection civile ne sont prévenus et ne peuvent intervenir que trop tard, c'est la raison pour laquelle nous appelons à plus de vigilance les parents d'adolescents vivant non loin de tels bassins, et ce, en interdisant à leurs enfants la baignade en ces lieux, ou en faisant en sorte qu'un adulte sachant bien nager les accompagne ». D'autant plus que ce phénomène macabre prend des proportions inquiétantes d'année en année. Le commandant n'exclut pas d'autres victimes par noyade dans ces étendues d'eau surtout lorsque le thermomètre affiche des températures à peine supportables. En effet, avec des pics de température atteignant les 40 degrés voire 45° à l'ombre, voire plus, tous les moyens pour se rafraîchir sont permis, et ce sont les barrages d'eau et les retenues collinaires qui se présentent comme alternative à ces jeunes et adolescents.

## GHAZAOUET

# Djamel Charif, le doyen des enseignants, n'est plus

Khaled Boumediene

C'est avec une grande tristesse que la ville de Ghazaouet a appris en ce mois de Ramadan le décès du doyen des enseignants, Djamel Charif, à l'âge de 68 ans dans sa maison familiale suite à une maladie qui a fini par avoir raison de sa vie.

Après 40 ans d'activité dans l'enseignement du français dans la ville de Ghazaouet, ce dévoué à l'éducation et à l'instruction était tout le temps au contact des enfants, en mettant toute son expérience au service de leur bonne éducation, même pendant les vacances de l'été, puisque il animait parallèlement les colonies de vacances jusqu'en 2007, l'année où le défunt termine sa carrière et prit sa retraite.

Pour tous les habitants de Ghazaouet en général et la famille de l'éducation en particulier, c'est en fait une grande figure de l'éducation qui s'en va. De nombreux témoignages sur le défunt n'ont pas manqué de souligner ses qualités humaines mettant en avant l'estime et le respect de tous ceux qui l'ont connu, et des manifestations de tristesse et de sympathie se sont multipliées après l'annonce du décès de celui qui intégra l'éducation en septembre 1965. A commencer par Omar El Bachir, professeur français, aujourd'hui retraité : « C'est très triste d'apprendre le décès de mon cher collègue, Djamel Charif, que Dieu l'accueille dans Son Vaste Paradis. Il était très apprécié et respecté par des générations d'enfants et de parents d'élèves pour sa modestie et son sérieux.

C'était l'exemple même de l'instituteur modèle et infatigable ».

L'émotion était aussi de mise chez l'un des anciens élèves du défunt, en l'occurrence Kheir-Eddine Haddou, aujourd'hui lui-même enseignant à Ghazaouet, qui reste très touché par cette disparition: « Il était gentil, généreux et plein d'humanisme, quelqu'un qui aimait tout le monde. Il avait une très grande patience d'écouter les gens, et surtout capable de faire comprendre et aimer des choses qui lui paraissaient simples mais qui voulait surtout les faire comprendre aux autres. Il avait une démarche pédagogique très facile et très attirante. Il préférerait nous appeler fiston, car pour lui on était comme ses enfants. D'ailleurs, à chaque fois, il nous ramenait des confiseries et tenait beaucoup à ce que nous étudions. Bref, il était sage et modeste ! ». Et d'ajouter : « Sa culture, son intelligence et son bonté resteront pour moi un modèle, dont je vais fièrement m'inspirer pour enseigner mes élèves. Je ferai tout mon possible pour suivre les valeurs civiques et la démarche du défunt. A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons ».

Merci dernier, élèves, enseignants et tous ceux qui l'ont côtoyé durant sa longue carrière, sont venus nombreux pour l'accompagner à sa dernière demeure. Ils garderont tous de lui le souvenir d'un homme enthousiaste, plein d'humanisme et qui se plie en quatre devant autrui. Repose en paix Si Charif, Ghazaouet pleure ton départ pour l'éternité et ne t'oublie jamais !

## TIARET

# 2.800 colons sur la grande bleue

El-Houari Dilmi

Répartis en quatre sessions, plus de 2.800 enfants et adolescents profiteront des joies de la grande bleue, durant cet été, au bord des plages de la wilaya de Tipaza, Oran et Mostaganem, selon le directeur de l'office des établissements de jeunes (ODEJ) de Tiaret, M. Benameur Mourad. Toujours selon ce même responsable, et à l'initiative du ministère de la Jeunesse et des Sports, 400.000 enfants et adolescents issus des wilayas du grand Sud et des Hauts Plateaux, répartis en sessions de 15 jours chacune, vont goûter aux joies de la mer jusqu'à fin août.

Les premiers colons, au nombre

de 800, ont déjà rejoint la mer dans la wilaya de Tipaza et 150 autres à Bouiseville, dans la wilaya d'Oran. Mille neuf cents autres enfants auront les pieds dans l'eau, aussitôt après l'Aïd, dans deux plages du littoral mostaganémois, Benabdelmalek Ramdane et Aïn Ibrahim. Deux cent mille enfants et adolescents, issus des wilayas de l'intérieur du pays et du grand Sud, bénéficieront de séjours en mer à la faveur d'un programme spécial, initié par le ministère de la Jeunesse et des Sports, a encore indiqué le directeur de l'ODEJ de Tiaret, outre « divers programmes de loisirs et de divertissements destinés aux jeunes de la wilaya pendant toute la période estivale », a-t-il ajouté.

## MÉCHERIA

# 950 repas chauds pour les démunis

M. S. Laradji

Outre la participation du budget communal avec une enveloppe avoisinant 750 millions de cts, répartie entre restauration et couffins du ramadhan, elles sont six associations, à Mécheria, dont Affak et Nass El kheir, à s'être engagées dans l'action caritative depuis le début du mois sacré en gérant chacune un resto du coeur en direction des couches sociales démunies et autres voyageurs de passage dans la wilaya de Nâama. Selon un membre de L'A.P.C qui supervise

l'opération, pas moins de 950 repas chauds sont servis quotidiennement dont 117 repas emportés. Les bénéficiaires sont généralement des ouvriers étrangers à la wilaya exerçant dans le secteur du bâtiment, ainsi que des Syriens et des Subsahariens fuyant la guerre et la malvie dans leurs pays respectifs.

L'opération de distribution des couffins de ramadhan, entamée quatre jours avant le mois sacré, a touché, selon notre interlocuteur, pas moins de 2 620 familles démunies, avec la participation de La D.A.S et la wilaya de Nâama.



## Les chercheurs se rapprochent du vaccin universel contre la grippe



Les scientifiques aimeraient parvenir à mettre au point un vaccin universel qui serait enfin efficace contre toutes les souches du virus de la grippe. Une nouvelle étude montre qu'ils en prennent le chemin. Les vaccins contre la grippe qui sont proposés chaque hiver ne peuvent cibler que certaines souches virales et se basent sur des prévisions. C'est ainsi que l'hiver dernier, le vaccin, composé de souches des virus B, A H1N1 et H3N2, n'a pu être pleine-

ment efficace car le virus a muté et c'est une souche différente qui a provoqué l'épidémie. C'est pourquoi les scientifiques travaillent à l'élaboration d'un vaccin universel contre la grippe qui serait efficace contre un très large éventail de virus. Une étude publiée dans la revue professionnelle Cell, semble indiquer que des chercheurs américains se rapprochent de cet objectif. Une équipe de l'Université Rockefeller de New-York suggère qu'il est possible d'exploiter un

mécanisme jusqu'alors inconnu dans le système immunitaire pour créer des vaccins plus efficaces contre ce virus en perpétuelle mutation. «Actuellement, la plupart des vaccins contre la grippe sont formulés pour cibler un total de trois ou quatre souches virales: H1 et H3 virus influenza A, ainsi que les souches de virus influenza B. Ces souches sont sélectionnées sur la base des prévisions des experts de santé publique pour la prochaine saison grippale. Mais parfois, ils ont tort, rendant les vaccins inefficaces. Alors que le vaccin contre la grippe classique ne protège que contre les souches spécifiques, nous pensons qu'en incluant des anticorps modifiés dans le vaccin, il peut être possible de susciter une large protection contre de nombreuses souches simultanément», a déclaré le Pr Jeffrey Ravetch, principal auteur de l'étude. «Le nouveau mécanisme que nous avons découvert, par lequel un vaccin contenant des anticorps sialylés accélère la production d'anticorps protecteurs, pourrait être mise à profit pour réduire la mortalité causées par des infections du virus de la grippe saisonnière». Pour l'instant, les seuls essais ont porté sur des souris. Les chercheurs déclarent poursuivre leurs travaux avec l'objectif de mettre au point un vaccin universel qui protégerait toute la vie durant.

## Les innovations technologiques rendent-elles stupide ?

Les préoccupations des chercheurs sur les effets des technologies sur la pensée humaine ne sont pas neuves. Déjà, en 1934, le sociologue William Ogburn parlait des natifs de «l'âge des machines», un peu comme nous parlons dans les années 2010 de la génération des «natifs numériques» (digital natives) nés avec les technologies d'information et de communication récentes et contemporaines d'Internet. En 2008, l'auteur Nicholas Carr a publié sur le site The Atlantic un célèbre court essai, «Google nous rend-il stupide ?», ouvrant un débat sur les effets négatifs d'Internet sur notre capacité de concentration et le développement de notre intelligence. Dans la même veine, la chercheuse britannique Susan Greenfield considère qu'Internet raccourcit notre capacité d'attention, de communication et réduit notre propension à développer une pensée abstraite, détaille le site Alphr dans un article consacré aux effets de ces technologies sur notre fonctionnement cérébral.

Chez les enfants et les adolescents, l'usage intensif d'Internet et des smartphones est relié par certaines études à un sommeil plus court et de moins bonne qualité. Une exposition excessive aux écrans, smartphones et tablettes dont les inconvénients ont aussi été observés chez les adultes. De manière générale, ces innovations technologiques sont accusées de trop nous mâcher le travail en se substituant à notre mémoire ou à notre raisonnement quand il s'agit



de faire des recherches sur un sujet, de s'orienter dans une ville ou encore de communiquer avec nos proches. A côté des mises en gardes dans le sillage de Nicholas Carr, d'autres chercheurs, plus optimistes, imaginent un futur proche dans lequel humains et technologies seront réconciliés, écrit le site The Age.

Pour le professeur Frank Vetere, directeur d'un centre de recherche de Microsoft et de l'université de Melbourne, spécialiste des interactions hommes-machines, l'avenir sera à des interfaces sans écran, peut-être moins invasive et déployant les possibilités d'interactions so-

ciales plutôt que les entravant. En parallèle, des chercheurs s'interrogent sur les conséquences de l'automatisation en cours dans l'automobile, ou sur la situation actuelle des pilotes de ligne, de plus en plus assistés par l'ordinateur de bord et le pilotage automatique. Mais comme 95% des accidents de la route impliquent une part de responsabilité humaine, ces prédictions catastrophistes sont à relativiser, et la voiture autonome sans pilote pourrait au final sauver des vies, tout comme l'aviation profite des systèmes de contrôle de ses ordinateurs pour assister les pilotes en vol.

## Les promenades dans la nature sont bonnes pour le cerveau



Une nouvelle étude réalisée par les étudiants à l'université de Stanford aux Etats-Unis suggère que les promenades dans la nature peuvent aider à avoir un esprit plus clair. De précédentes études ont déjà montré que ceux qui

vivent dans les villes sont plus susceptibles à la rumination et aux pensées négatives, ce qui peut augmenter le risque de maladie mentale. Pour parvenir à ces conclusions, les étudiants de Stanford ont proposé une balade de 90 mi-

nutes dans la campagne à 19 personnes tandis que 19 autres personnes sont allées se promener dans un environnement urbain. On a demandé à chaque participant de remplir un questionnaire sur son humeur avant et après sa promenade. Les chercheurs ont également scanné le cerveau de tous les cobayes. Les scintigraphies ont montré que la région du cerveau liée à un risque élevé de maladie mentale était moins active chez ceux qui se promenaient dans la nature. «C'était assez frappant qu'une promenade de 90 minutes pouvait avoir autant d'impact» a expliqué l'auteur de l'étude Gregory Bratman, un Doctorant au département de biologie à l'université de Stanford, au site web d'actualité scientifique, LiveScience. Dans son rapport, il explique qu'«une expérience dans la nature peut améliorer le bien-être mental». Il a ajouté que ces observations montrent aussi l'importance des espaces verts au cœur des villes pour le bien-être mental dans un monde qui continue à s'urbaniser rapidement.

## Pour une planète verte... des cargos tractés par cerf-volant



Un porte-conteneurs géant tracté par... un cerf-volant: c'est le pari un peu fou du navigateur français Yves Parlier qui espère d'ici quatre ans équiper les navires de grande plaisance et de pêche, mais aussi les cargos, d'ailes inspirées du kitesurf pour une planète plus verte. Ce navigateur détient l'un des plus beaux palmarès de la voile française. Son idée baptisée «Beyond The Sea» s'inscrit dans le cadre de projets innovants développés depuis dix ans en France au service de l'économie bleue.

En ajoutant un kite de 320 m<sup>2</sup> à un navire de 200 m de long, l'économie en carburant est d'environ 25% sur une traversée de l'Atlantique avec des vents favorables, soit 134 tonnes de CO<sub>2</sub>, explique à l'AFP Yves Parlier. Des experts de l'ONU estiment quant à eux à 20% la réduction possible de la consommation des navires grâce à une traction complémentaire par cerf-volant. Et quand on sait que 90% du transport de marchandises mondial se fait par voie maritime, le calcul est vite fait en termes de réduction d'émissions de CO<sub>2</sub>. «Le transport maritime, c'est 50% de la consommation d'hydrocarbures au monde et 13% des émissions de gaz à effet de serre», note Yves Parlier, selon qui «utiliser un appoint avec le vent aurait un impact assez considérable».

Pour son projet, qui s'inscrit dans un programme visant à créer des navires propres, sûrs et plus économes, le navigateur a bénéficié d'une aide de 4,4 millions d'euros pour un budget estimé à 15 millions d'euros sur quatre ans. Ce projet lancé en septembre 2014 et testé sur un chalutier de 90 tonnes vise à concevoir d'ici quatre ans une aile de 200 m<sup>2</sup> pour tracter des navires de 18 à 60 mètres, essentiellement des navires

de pêche ou de grande plaisance, avant la conception d'un kite de 800 m<sup>2</sup> destiné aux cargos. Parmi les partenaires du navigateur français figurent le centre de recherche d'une école d'ingénieurs, Ensta Bretagne, et l'armateur CMA-CGM, numéro trois mondial du transport maritime par conteneur. Ce groupe compte mettre à disposition un cargo sur une ligne régulière pour tester le dispositif. «Ce n'est pas un projet gagné d'avance, il y a des difficultés à lever, c'est pour ça qu'on a lancé des programmes de recherche», analyse Kostia Roncin, enseignant-chercheur à l'Ensta Bretagne. Mais «en termes de stabilité des navires, il y a un gain considérable par rapport aux autres systèmes de propulsion aérodynamiques», souligne ce spécialiste en hydrodynamique navale. Parmi les autres systèmes de propulsion éoliens étudiés dans le monde, on compte celui consistant à équiper des cargos d'ailes rigides rétractables, ainsi que la technique dite des «rotors Flettner» (de hauts cylindres animés d'un mouvement de rotation), connue depuis près d'un siècle mais qui n'a jamais abouti à grande échelle. Avantages du kite: son faible encombrement, son adaptabilité à n'importe quel type de bateau et le fait que le lancement, le pilotage et la récupération devraient être entièrement automatisés. Des avantages mis en avant également par la société allemande SkySails, qui a déjà équipé quatre cargos de ce type d'ailes, les premiers et seuls à l'avoir été jusqu'à présent dans le monde, selon elle. «Dans de bonnes conditions de vent, le système permet d'économiser jusqu'à 10 tonnes de fioul par jour», explique à l'AFP Stephan Wraage, directeur de cette entreprise. «Soit plus de 5.000 dollars et plus de 30 tonnes d'émissions de CO<sub>2</sub>».

## Plus de 300 migrants secourus par un navire suédois



Plus de 300 migrants ont été secourus dimanche en Méditerranée par le navire suédois Poséidon, rapportent les médias locaux. Parmi les migrants secourus figurent 35 femmes et enfants, précisent les mêmes sources. Les migrants ont été transportés en Italie, après la fin de l'opération de sauvetage qui a duré deux heures. «La mer était calme, il n'y avait presque pas de vent et la visibilité était excellente», a indiqué

Mattias Lindholm, porte-parole des garde-côtes suédois, dans une déclaration aux médias. Depuis son déploiement début juin dans le cadre de l'opération de surveillance des frontières européennes «Triton», Poséidon a secouru près de 2.000 migrants. L'UE a accru ses opérations de recherche et de sauvetage en Méditerranée après que des milliers de migrants aient trouvé la mort en essayant de rejoindre les côtes européennes.



## AIR ALGÉRIE

MARDI	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h15
Oran - Alger	10h50
Oran - Alger	15h30
Oran - Alger	19h00
Oran - Adrar	09h00
Oran - Constantine	15h30
Alger - Oran	09h00
Alger - Oran	13h20
Alger - Oran	15h15
Alger - Oran	17h10
Alger - Oran	20h30
Adrar - Oran	12h05
Constantine - Oran	17h50

MERCREDI	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	11h50
Oran - Alger	16h40
Oran - Alger	17h35
Oran - Alger	19h50
Oran - Adrar	09h00
Oran - H.Messaoud	13h10
Oran - Constantine	15h30
Alger - Oran	10h00
Alger - Oran	11h20
Alger - Oran	15h45
Alger - Oran	18h00
Alger - Oran	20h30
Timimoune - Oran	12h05
H.Messaoud - Oran	15h55
Constantine - Oran	17h50

## INTERNATIONAL

MARDI	
Vol	Départ
Oran - Paris-Orly	08h00
Oran - Toulouse	08h50
Oran - Marseille	09h00
Oran - Paris-CDG	14h00
Oran - Lyon	14h45
Oran - Alicante	15h15
Oran - Istanbul	20h00
Vol	Arrivée
Paris-Orly - Oran	14h10
Toulouse - Oran	12h50
Marseille - Oran	13h35
Paris-CDG - Oran	20h10
Lyon - Oran	20h00
Alicante - Oran	18h15
Istanbul (+1) - Oran	04h30

MERCREDI	
Vol	Départ
Oran - Paris (Orly)	08h00
Oran - Toulouse	08h50
Oran - Marseille	09h00
Oran - Lille	10h20
Oran - Paris (CDG)	14h00
Oran - Lyon	14h45
Oran - Alicante	15h15
Vol	Arrivée
Paris (Orly) - Oran	14h10
Toulouse - Oran	12h50
Marseille - Oran	13h35
Lille - Oran	16h40
Paris (CDG) - Oran	20h10
Lyon - Oran	20h00
Alicante - Oran	18h15

AIGLE AZUR	
VOL	DEP/ARR
Mar /Mer /Jeu/Ven	
Oran - Paris-Orly	17h40/ 21h00
Mar	
Oran - Lyon	17h35/ 20h30
Oran - Marseille	15h50/ 18h25
Oran - Toulouse	10h40/ 13h10
Mer	
Oran - Paris-Orly	10h40/ 14h00
Mar /Mer / Jeu	
Paris-Orly - Oran	15h00/ 16h20
Mer	
Paris-Orly - Oran	08h15/ 09h35
Lun/ Ven	
Paris-CDG - Oran	15h15/ 16h35
Lun/Mar/Ven	
Marseille - Oran	09h00 / 09h40
Mar	
Toulouse - Oran	14h10 /14h45
Lyon- Oran	08h15/ 09h20
Lyon- Oran	15h30/ 16h35

الخطوط التونسية TUNISAIR	
Tunis/ Oran	Oran / Tunis
Arrivée	Départ
Lundi / Jeudi	
09h45	10h30



## TRAIN

Départ	Arrivée
--------	---------

### ORAN - ALGER

08h00	12h56
12h30	17h36

### ALGER - ORAN

08h00	13h00
12h30	17h36

### ORAN - MAGHNIA

08h30	12h09
12h50	16h22

### MAGHNIA - ORAN

14h05	17h26
08h30	12h22

### ORAN - RELIZANE

17h15	18h47
-------	-------

### RELIZANE - ORAN

05h25	07h17
-------	-------

### ORAN - BECHAR

23h30	08h46
-------	-------

### BECHAR - ORAN

23h00	08h00
-------	-------

### ORAN - CHLEF

16h30	18h56
-------	-------

### CHLEF - ORAN

05h40	08h21
-------	-------

### ORAN - TÉMOUCHENT

17h02	18h03
-------	-------

### TÉMOUCHENT - ORAN

07h15	08h14
-------	-------

### ORAN - SBA

17h00	19h42
-------	-------

### SBA - ORAN

06h00	08h32
-------	-------



DÉPART	ARRIVÉE
--------	---------

### ORAN / ALICANTE

Mar 07 -23h00	Mer 08 -09h00
Jeu 09 -23h00	Ven 10 -09h00

### ALICANTE / ORAN

Lun 06 - 23h00	Mar 07 -09h00
Mer 08 -23h00	Jeu 09 -09h00

### ORAN / MARSEILLE

Mar 07 - 12h00	Mer 08 - 14h00
Ven 10 - 14h00	Sam 11 - 15h00
Mar 14 - 12h00	Mer 15 - 13h00

### MARSEILLE /ORAN

Jeu 09 - 12h00	Ven 10 - 12h00
Lun 13 - 12h00	Mar 14 - 13h00
Lun 20 - 12h00	Mar 21 - 13h00

## MAISON DE LA CULTURE DE D'ORAN

► **Mercredi 08 juillet à 22h30**  
**à la Salle Magtaa d'Arzew**  
Soiree artistique avec l'orchestre Bey Bekkai :  
- Ben Atiya Ben Aissa - Nour Eldine Lechar - Adda  
Abdelkader - Khadidja Salhi - Houria Baba  
- Abdelmadjid Halaf (Mami Elseghir)  
- L'humoriste avec Houari Melouk

► **Jeudi 09 juillet à 22h30**  
Soirée artistique avec le groupe de Salim Hallil  
**Centre des personnes âgées de Saint Hubert**

► **Vendredi 10 juillet à 22h30 à l'APC Gdiyel**  
Madih avec l'association Bassma wilaya de Saïda  
Soirée andalous avec «Rahik El- andalous»

► **Samedi 11 juillet à 22h30**  
**au Jardin de la maison de la culture**  
Soirée avec coopérative «El-Othmania»

## THÉÂTRE RÉGIONAL D'ORAN



► **Aujourd'hui à 22h au T.R.O**  
**«ETRAB»**  
Auteur : Iles SAKER  
Mise en scène : Mohamed MIHOUBI (Ass/Amel)

► **Mercredi 08 juillet à 22h au T.R.O**  
**«Cocktail L'algerienne»**  
Auteur et Mise en scène : Walid KADID  
(Ass/El Feth)

► **Jeudi 09 juillet à 22h au T.R.O**  
**«Match d'improvisation»**  
Auteur et Mise en scène : Jaoued Boughrassa  
(Les drôles Madaires)

► **Vendredi 10 juillet à 22h au T.R.O**  
**Musique «Rap»**  
Avec : le Groupe TOX (Base Prod)

► **Samedi 11 juillet à 22h au T.R.O**  
Théâtre et Musique  
**«HKAYTEK HKAYA»**  
(Ass/Nor El Moustakbel)

► **Dimanche 11 juillet à 22h au T.R.O**  
**«ON MAN FOU»**  
Auteur et Mise en scène : Samir BENALLA  
(Coop/El Moumatil Es-Saad)

► **Lundi 13 juillet à 22h au T.R.O**  
**Concert de Musique**  
**ANDALOUSE**  
(Art Chimist Studio)

► **Mardi 14 juillet à 22h au T.R.O**  
**«CONNEXION»**  
Auteur et Mise en scène : Saïd REFFAS  
(Ass. Capta Vision)

► **Mercredi 15 juillet à 22h au T.R.O**  
**Concert de Musique**  
Spirituel et Madih Soufi  
(Ass/Culturelle Mezaghrania Mostaganem)





















► **Jeudi 16 juillet à 22h au T.R.O**  
**Concert de Musique Gnawa avec le groupe**  
**Le JARIS**  
(Art Actif)

► **A partir du 1<sup>er</sup> Jour de l'Aïd à 15h au T.R.O**  
**«WISSAM OUEL MALIKA»**  
Auteur : Azzedine AMARI  
Mise en scène : Youcef GOUASMI (T.R.O)

► **Deuxième jour à 15h au T.R.O**  
**Titre «EL KOUA FEL AAKEL»**  
Auteur et Mise en scène : MISSOUM Saïd  
Coop/Atelier/Marionnette

► **Troisième jour à 15h au T.R.O**  
**«En NAHLA»**  
Auteur et Mise en scène : Abdelkhalek Houari (T.R.O)

## MÉTÉO

AUJOURD'HUI		DEMAIN	
ORAN			
Ensoleillé Max.33-Min.22		Ensoleillé Max.33 -Min.22	
MOSTAGANEM			
Ensoleillé Max.36-Min.22		Ensoleillé Max.36-Min.21	
TLEMSEN			
Ensoleillé Max.36 -Min.20		Ensoleillé Max.37 -Min.20	
MASCARA			
Ensoleillé Max.38-Min.21		Ensoleillé Max.38 -Min.21	
TIARET			
Ensoleillé Max.36 -Min.18		Ensoleillé Max.36 -Min.17	
CHLEF			
Ensoleillé Max.42-Min.26		Ensoleillé Max.42-Min.23	
BÉCHAR			
Ensoleillé Max.38-Min.25		Ensoleillé Max.39- Min.26	
ALGER			
Ensoleillé Max.36 -Min.20		Ensoleillé Max.36 -Min.20	
CONSTANTINE			
Ensoleillé Max.36- Min.18		Ensoleillé Max.37- Min.19	
ANNABA			
Ensoleillé Max.34-Min.20		Ensoleillé Max.35-Min.20	

## CINÉMATHEQUE D'ORAN

► **Mardi 07 Juillet**  
**14h30** : Regard Sur Le Cinéma  
Russe «Stalker» De Andrei  
Tarkovski. Urss/1979  
**22h30** : «Troie» De Wolfgang  
Petersen / Usa. 2004








► **Mercredi 08 Juillet**  
**14h30** : «La horde sauvage»  
de Sam Peckinpah. USA/1969.  
**22h30** : «La Citadelle»

## INSTITUT FRANÇAIS 7ÈME ÉDITION DU CINÉMA SOUS LES ÉTOILES

► **Ce soir dans les jardins de l'IF d'Alger**  
► **du mardi 7 juillet à 22h au vendre-  
di 10 juillet à 23h50 à l'Hôtel**  
**Renaissance Tlemcen**

Cotations hebdomadaires des billets  
de banque et des chèques de voyage

	Billets	Achat	Vente
	1 USD	96,81	102,72
	1 EUR	108,92	115,60
	1 CAD	78,61	83,44
	1 GBP	151,33	160,62
	100 JPY	78,31	83,13
	1 SAR	25,81	27,39
	1 KWD	320,44	340,24
	1 AED	26,36	27,97
	100 CHF	10.385,76	11.031,92
	100 SEK	1.183,14	1.255,86
	100 DKK	1.460,29	1.549,71
	100 NOK	1.244,69	1.322,80

Chèques			
	de voyage	Achat	Vente
	1 USD	97,79	102,72
	1 EUR	110,02	115,60
	1 CAD	79,41	83,44
	1 GBP	152,87	160,62
	100 JPY	79,10	83,13
	100 CHF	10.491,20	11.031,92
	100 SEK	1.195,15	1.255,86



Maghreb

# L'unité, enjeu majeur au XXI<sup>e</sup> siècle

**Le Maghreb est une réalité historique très lointaine. Il fut pendant des siècles non seulement une réalité mais aussi un vécu social, culturel et économique permanent. Connue sous le nom de Berbérie ou Maurétanie, le terme Maghreb ou Occident musulman, opposé géographiquement à l'Orient et en affinité avec lui, coïncidera que bien plus tard avec l'extension de l'Islam dans la région.**

Par El hassar Bénali \*

1re partie

Il est ainsi désormais rattaché à une aire géographique couvrant l'Afrique du Nord où se confondent aujourd'hui les cinq Etats: Maroc, Algérie, Tunisie, Lybie et Mauritanie.

Son passé millénaire est porteur de traces des plus grandes civilisations nées dans le pourtour du bassin méditerranéen sous les Berbères, les Romains, les Carthaginois, les Arabes... et qui se sont fondues, mélangées sur son territoire avec ses vastes frontières, au gré de ses nombreux points d'accostage: Syrte, Carthage, Mahdiya, Béjaïa, Archgoul, Honaine, Salé... L'histoire fait apparaître le Maghreb comme une aire où se sont mêlés, entrecroisés de nombreux courants humains, avec un mélange d'éléments ethniques différents et dont l'unité repose sur deux liens indéfectibles: la religion et la culture. C'est pendant le règne des dynasties berbères (almoravides, almohades) que l'arabe fut décrété langue officielle et, avec la maîtrise de son écriture et de sa langue, que le Maghreb, avec y compris l'Andalousie, a ainsi connu une des plus belles civilisations. Les choix de l'avenir rendent aujourd'hui le Maghreb, en tant que projet politique unitaire, déterminant de l'avenir de l'ensemble de cette région qui a constitué pendant plusieurs siècles une aire unifiée où il n'existait point de frontières à franchir, débordant au nord la Méditerranée et au sud l'Afrique, au-delà, le désert du Sahara, constituant une vaste zone de relations et d'échanges.

Sous le règne des royaumes berbères les Ifrîdides, les Almoravides, les Almohades, les Mérinides, les Zianides, les vieilles cités seront, du VII<sup>e</sup> siècle au XVI<sup>e</sup> siècle, les capitales emblématiques: Béjaïa, Tlemcen, Marrakech, Fès. Le Maghreb médian, patrie des Zénètes dont sont issues les plus grandes tribus dont des Bani Khazar, vassaux des omeyyades de Cordoue, s'honorera de noms de grandes figures au panthéon de l'histoire du Maghreb: le kharédjite Abou Qorra, Abdelmoumen Ben Ali, Aboul Hassan al Marini... consacrant son unité, de l'océan Atlantique aux golfes des syrtes... Depuis, du Maghreb on ne relève plus que des signes et des souvenirs mythifiés d'une unité politique qui a duré plusieurs siècles, avant sa séparation en Etats régionaux. Le dessein du grand Maghreb ne relevait plus que d'un imaginaire médiéval.

C'est pendant l'occupation coloniale que le projet du Maghreb unifié du XI<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècle, sous les Almoravides et les Almohades fut ravivé, et cela dans le contexte du combat commun, celui du Maroc, de l'Algérie et de la Tunisie pour l'indépendance. C'est à partir de là, que le Maghreb, aujourd'hui recalé, va entrer depuis dans une autre phase historique, faisant face à des appétits coloniaux successifs. C'est le début des occupations ottomane en Tunisie et en Algérie puis française en Tunisie et au Maroc, avec l'avènement de protectorats et d'une colonisation en l'Algérie dont le pays fut profondément bouleversé, n'ayant pris fin qu'après une lutte âpre et dure. La présence coloniale, qui a duré cent trente-deux années, fut, certes, entre les autres pays du Maghreb, la plus douloureuse.

C'est à l'époque de son unité que le Maghreb conquiert sa place en tant que plaque tournante du commerce méditerranéen avec ses ports, ses voies de liaison transafricaines, ses grandes places de commerce: Constantine, Béjaïa, Tlemcen, Oran, Tombouctou, Honaine, Mahdia, Salé... Depuis les indépendances, les décideurs politiques agissent en donnant, mais en vain, l'impression d'être prêts pour sa reconstruction. Leurs tentatives se vouèrent alors à chaque fois à l'échec, en raison de susceptibilités, de chapelles, en l'absence surtout d'un réel projet politique. Le projet est, de ce fait, resté longtemps en arrière-plan, partagé entre passé mal assimilé et présent indécis et mal défini. Les essais de synthèse historique d'intellectuels comme Abdellah Laroui, Wadi Bouzar, Abdelmadjid Meziane... avaient, dès les indépendances, pris l'allure d'essais d'études pour une véritable prise de conscience, approfondissant la notion de maghrébinité et appelant à une culture indispensable pour la conduite efficace des politiques de rapprochement

unitaire. La maghrébinité, cela représente la civilisation produite par le Maghreb, depuis des millénaires, en allant au plus profond de son histoire et qui peut être encore une référence sûre de coexistence, de tolérance et de rapprochement. En dehors de l'exaltation et des belles cérémonies de congratulations, les acteurs politiques, avec une impuissance de néophytes, montraient à quel point ils n'étaient pas encore prêts à cette reprise historique, un Maghreb dont les pouvoirs successifs ont faussé l'esprit jusqu'à le rendre incompréhensible, réduisant son énergie et paralysant son avenir. Alors, que de décennies perdues non seulement pour l'unité, mais également pour les réformes politiques avec pour objectif, une démocratie réelle.

C'est l'histoire, la culture, la volonté de changement en agitation partout qui finiront par libérer le Maghreb et le rendre imaginable. Aujourd'hui, son besoin d'unité est étouffé sous des banales turpitudes, laissant son projet sans voix et sans perspective à un moment où cette région traverse de profonds bouleversements. L'histoire du Maghreb éprouve la nécessité d'une interprétation sous forme d'un problème de civilisation. C'est là le point de vue critique de l'historien maghrébin Abderrahmane ibn Khaldoun et pour qui l'approche de l'histoire apparaît sous la forme d'une dynamique de civilisation «hadara». Les hommes politiques maghrébins sont-ils conscients de l'enjeu important, culturel, politique et économique de cette reconstruction ? La césure créée par la colonisation et bien avant explique le vide provoqué dans son histoire.

Plusieurs conditions aujourd'hui réclament la réalisation de l'acte d'union du Maghreb en tant que projet collectif de développement. Chez les peuples de la région, il y a ce refus de cette image fixe du Maghreb, alors qu'il était là, présent durant des siècles. Le XXI<sup>e</sup> siècle est appelé certes à augurer de nouvelles lignes entrant cette perspective en bravant les préjugés et les barrières. La tâche très difficile sera alors de consolider les relations d'entente cordiale en vue d'unir les peuples sous des pavillons communs, passage obligé qui nécessite une plus forte implication du parti du Maghreb unifié avec la mobilisation en priorité des élites du Maghreb créant des chaires consacrées à l'étude, avec aussi la mise en place de mécanismes politiques, juridiques et administratifs communautaires. Dans une vision globale, le concept de civilisation maghrébine commence depuis les peintures rupestres et le règne successif des «Imazighan» sur toute la région depuis Massinissa, Syphax... en passant par Tarik ibn Ziad, Youssef Ibn Tachfin, Abdelmoumen Ben Ali, Yaghmoracen... et les grandes dynasties originaires du Sud qui y ont établi leur pouvoir au Nord, voire

les sanhadja, les lemtouna... On ne peut parler de Magheb sans en avoir la conscience de l'histoire, de l'économie, de la culture, de la langue, scellements de son identité et c'est pour cela que le Maghreb en appelle aujourd'hui à l'élite et à son rapprochement.

## LE MAGHREB EN APPELLE À L'ÉLITE ET À SON RAPPROCHEMENT

En Algérie, pays médian, le Maghreb du centre, l'enjeu de l'unité maghrébine est très ancien. Historique de conséquence, il est symbolisé par la rencontre fondatrice au XII<sup>e</sup> siècle du mouvement des Unitaires (Mouwahidine) d'Ibn Tournert de Béni Malal (Maroc) et Abdelmoumen Ben Ali de Tadjra, près de Honaine, à Béjaïa, un moment grandiose de cette unité. Dans les temps modernes, les leaders nationalistes Mohamed V, Abdelkrim Khettabi, Messali Hadj, Habib Bourguiba ayant pris une place dans la conscience nationale de leurs pays respectifs étaient profondément Maghrébins. Le drapeau conquis par Messali Hadj n'était-il pas initialement prévu comme emblème pour l'ensemble du Maghreb ? Aujourd'hui, ce pays n'a d'autres choix historiquement, politiquement que d'être de nouveau au cœur de ce projet. L'expression d'une volonté doit normalement se traduire dans la réalité avec la création de chaînes sous-jacentes des affaires du Maghreb impliquant les universités dans la recherche, la réalisation d'autoroutes Est-Ouest et Nord-Sud, en vue de l'intégration et de la croissance, enfin du centre d'études et de documentation à l'initiative de l'élite moderne inspirée par un profond désir de connaissance des influx du passé qui doit éclairer son destin et faire épauler la culture riche de noms prestigieux de la pensée: Saint Augustin, Apulée, Saint Cyprien, Ibn Hazm, Ibn Arabi, Ibn Khaldoun, l'émir Abdeldkader... d'une pulsion maghrébine à part.

La maghrébinité est un approfondissement dans le passé et aussi une perspective universelle. A cette démarche, répond l'implication des politiques mais aussi les intellectuels dont la tâche est d'accompagner les pas de cette construction par l'organisation de colloques, de tables rondes... privilégiant des débats sur les enjeux futurs, les choix communautaires dégageant lignes de force en matière de coopération pour une dynamique permanente de dialogue fructueux, de travail, de production, d'innovation et cela dans la complémentarité. La construction du Maghreb est un mouvement irréversible et c'est pour cela qu'il faut casser les préjugés qui demeurent avec des a priori fondés sur la méconnaissance de l'histoire de cette région qui, depuis longtemps déjà, ne produit plus d'Histoire.

Avec les changements démocratiques, plus de place aussi à la démission et le vide laissé par les élites qui portent la conscience de ce Maghreb, négligeant leur rôle essentiel dans le chemin à faire, face aux défis de l'avenir d'où le besoin aujourd'hui d'animer un réseau Maghreb, à commencer d'abord par une opération de catharsis pour retrouver la confiance. Aussi, l'avenir du Maghreb dépend de la manière dont sera pensée la paix et la liberté, dans le respect des droits fondamentaux des peuples et de tous les facteurs pouvant entraîner encore sa fragilisation. Des problèmes de droits politiques pèsent négativement sur cette construction avec des rideaux de fer, terrestres et maritimes dans cette région qui, en même temps, traverse une période d'adaptation à l'évolution politique moderne. Sans doute aussi que le Maghreb n'a jamais été historiquement d'une homogénéité parfaite sur toutes les questions, sans jamais mettre pour autant en péril son unité.

L'histoire nous rappelle que c'est le contrôle de la route de l'or avec les grandes voies sillonnant l'Afrique du Sud vers le Nord et vice-versa d'où la prospérité du Maghreb du temps des grandes dynasties subsahariennes sous notamment les Almoravides enfin Almohades qui ont unifié le Maghreb de l'océan Atlantique aux golfes des syrtes, jusqu'en Andalousie. Cette prospérité était due essentiellement au commerce transafricain où, bravant le désert, des marchands se sont impliqués, créant des circuits serrés d'échanges à l'origine aussi des brassages de populations d'où l'origine subsaharienne de plus de la moitié des habitants du Maghreb. Dans ce commerce, se sont illustrées plusieurs lignées de familles maghrébines de marchands et d'entrepôtiers, à l'instar de la grande famille des «Maqqari» à la tête d'une des plus grandes compagnies de commerce transafricain, installant des prévôts, sécurisant les routes, creusant les points d'eau, établissant des comptoirs... Les pouvoirs politiques y tiraient de grands profits de ses échanges qui, à l'époque médiévale, s'étendaient à l'Europe, l'Orient et l'Afrique, à travers le grand Soudan. Si le Maghreb fut fécond, c'est en raison de l'énergie de ses habitants mêlés, de toutes ses régions.

## LA MAGHRÉBINITÉ, UN APPROFONDISSEMENT DANS LE PASSÉ, UNE PERSPECTIVE UNIVERSELLE

Le Maghreb aujourd'hui, dans sa perspective, ne doit pas se passer de renouer avec la même stratégie de l'espace, de l'économie et de la culture de son brillant héritage. Les espaces hier difficiles, malgré leur étendue et leur dureté, offraient

l'image analogue d'un océan de sable où étaient en constante navigation les grandes tribus sahariennes: Messoufa, Sanhadja, Lemtouna... Ces dernières eurent à jouer en profondeur, au-delà du Sahara jusqu'à sa grande façade maritime au nord, un rôle dans l'histoire politique et économique du Maghreb dont les peuples aujourd'hui ont grandement besoin d'une coopération stratégique. La décadence économique du Maghreb a commencé dès lors qu'il a perdu, dès le XV<sup>e</sup> siècle, le contrôle des voies de commerce avec l'Afrique et la Méditerranée avec les routes transafricaines de rapprochement et d'accès aux immenses ressources sahariennes et subsahariennes, un enjeu géostratégique, aujourd'hui, pour l'Occident.

Les «Zenata» originaires du Maghreb central, actuelle Algérie, ont constitué pendant plusieurs siècles le socle inébranlable des grandes dynasties maghrébines. Avec l'émiettement de l'empire almohade au XIII<sup>e</sup> siècle, le Maghreb, en quête aujourd'hui à se construire, est entré en décadence. L'effondrement de l'empire donna en conséquence lieu à la création des quatre Etats: les Nasrides à Grenade, les Mérinides à Fès, les Hafside à Tunis, enfin les Zianides à Tlemcen. Ces dynasties, qui font toutes partie de la même couche géologique «imazighan», les Berbères-zénata.

L'âme maghrébine trouve sans doute appui sur la culture dont le Maghreb avec y compris l'Andalousie a séduit depuis les temps produisant des figures arimées aujourd'hui à la culture universelle: Saint Augustin, Apulée, Ibn Khaldoun, Ibn Rochd (Averroès), Ibn Tofail, Ibn Arabi, Abdeldkader Ibn Mahieddine... Une chaîne solide d'écoles, de médéras constituèrent au moyen âge arabe ses principaux relais de transmission de la science et de la culture du nord au sud à Tlemcen, Béjaïa, Tunis, Agadès, Kano... Ces relais forts de la pensée et de l'esprit sous la vêtue de l'Islam étaient conduits par de grands maîtres d'écoles: Al-Abili, les frères Issa et Moussa al-Imam, Al-Hafidh ibn Marzouk... Lissan eddine Ibn Khatib (m. en 1374 à Fès), double ministre (Dhûl-wizaratayn) des rois Nasrides de l'Alhambra très critique en tant à la fois homme politique et de science, parlant d'Islam et de sa civilisation, accordait, certes, un sens élargi à la notion de refondation du Maghreb dans son «lhâta fi akhbar Gharnata», évoquant aussi la fécondité et la contribution intellectuelle des savants de l'Andalousie et du Maghreb.

Les grandes figures de l'âge d'or de la civilisation sont des Maghrébins natifs tantôt de Béjaïa, de Tlemcen, de Fès, de Tombouctou... qui ont connu une brillante civilisation citadine et d'autres centres, ayant vécu dans un Maghreb sans frontières à Fès ou à Grenade, morts à Kairouan... ces vieilles cités de rayonnement de la culture. Le célèbre roi zianide Abou Hammou Moussa II était natif de Grenade ayant grandi à Tunis et que son aîné Abou Saïd Othman s'était allié au Hafside de Tunis épousant une de leurs princesses... Les alliances, les va-et-vient incessants entre le Maghreb et l'Andalousie, à l'époque ont forgé l'esprit maghrébin d'entente et d'ouverture, dans cette aire historique. L'ère coloniale a accentué la dégénérescence du Maghreb au moment des revendications nationalistes.

Le terme Maghreb a «une signification historique et dynamique», écrit l'historien Abdellah Laroui. Il y a aussi ces grands noms de savants fondateurs de cette maghrébinité millénaire qui ont légué à l'humanité un sublime héritage de traditions en liaison avec la médecine, l'astronomie, la musique, l'architecture... L'héritage des savants maghrébins: Abou Madyan né à Cantillana (1127-1197), Ibn Rochd (Averroès) (1126-1198), Mahieddine Ibn Arabi (1165-1240), Es-Shusturi (né en 1212), Daoudi ben N'çar (m en 1011), Cheikh Ben Youssef es-Sanoussi (1424-1485), Abi Abdillah Charif (1310-1389), At-tanessi (né vers 1240), Abdelkrim Al-Maghili (1417-1503) et tant d'autres savants de la pensée mystique qui y ont laissé une forte empreinte de leur pensée sur l'Islam dans le Maghreb avec y compris l'Andalousie, fut un grand moment universel.

A suivre

\*Journaliste-écrivain. Ancien rédacteur en chef régional de l'APS



## APARTEMENTS

■TLEMCCEN : Vends F4 - 105 m² à Haï Nas-sim en face Superette PHENIX. Aménagé d'internet et climatisation. Refait à neuf - Tél : 0550.56.81.43

■TLEMCCEN : Vends F4. 105 m² à Haï Nas-sim - IMAMA - en face supérette PHENIX. Aménagé d'internet et climatisation. Refait à neuf - Tél : 0550.56.81.43

■Loue Apparts F2 et F3 entièrement équipés, garage, terrasses avec vue sur mer, près la plage de Cap Falcon (Ain El-Turck - ORAN) - Possibilité location courte durée - Tél : 0773.84.67.39 - 0774.42.78.56 - 041.26.52.15

■Vends Appartement F2 - Acté - 2<sup>ème</sup> étage à côté Place des Victoires - ORAN - Tél : 0770.74.89.41

■Loue des Apparts meublés et équipés. Toutes commodités. Garage. Eau H24. Quartier très calme pour famille à Trouville - Ain Turk - ORAN - Tél : 0783.11.00.82

■A vendre appartement 2 pièces - cuisine - SDB - Acté - 7, Boulevard Zabana - ORAN. Refait à neuf. Rez-de-chaussée - ADDOU Mohamed - Tél : 0797.89.97.28

■Vends sur plan (02) appartements haut standing avec garage dans un nouveau immeuble en R+2, dans une résidence clôturée à Belgaid - ORAN - Contacter le : 0555.033.383

■Vds Appart F3 sup. 135 m². Gd Sal. 2 Pces. Cuisine. WC. 2 balcons. Meublé totalement - 3<sup>ème</sup> étg. - Nouvelle Constr. - Endroit très calme à l'Hippodrome - ORAN - Tél : 0779.19.81.68

■A vendre avec Promesse de vente ou sans : joli Appart, toutes commodités, type F3 - 70 m² au 5<sup>ème</sup> étg. Ensoleillé toute la journée. Prix 1 M 100 Nég. côté pâtisserie Opéra - Résid. Benkhaldoun. Akid Lotfi - Tél : 0772.91.49.93 - Bloc très calme

■Vends deux Appartements F4 à Mobilart 1<sup>er</sup> Tour 3 Milliards 500 et 3<sup>ème</sup> Tour côté Port à bon prix 3 Milliards 100 + Loue ou Vends F3 à Plaza Seddikia sans meuble - Tél : 0661.20.08.90

■Cherche Location F5 1er ou 2ème étages maximum dans une résidence « Plaza, Has-naoui, Hassane,... » + Cherche F3 Plaza, Seddikia et F6 Tour Mobilart en urgence - Tél : 0550.12.20.67

■Loue F4 2ème Place Hoche 55.000 DA immeuble neuf + F4 6ème Front. Majistie 9 Millions + F3 5ème Rond de mer 6 Millions + F3 2ème Rond-point Canastel 55.000 DA + F3 7ème Res. Golf 30.000 DA - Tél : 0550.12.20.67

■Vends appartement F3 1er de 55 m² ly-cée Lotfi - Tél : 0550.12.20.67

■Loue F3 2ème côté Morchid 8 Millions immeuble neuf, parking sous-sol + F2 2ème Sénia 30.000 DA + F4 4ème AADL Militaire 4 Millions - Tél : 0550.12.20.67

■Loue F2 4ème meublé Bd des Chasseurs 35.000 DA + F3 8ème meublé Millenium 50.000 DA - Tél : 0550.12.20.67

■Loue saison estivale à MERS EL-HAD-JADJ - ORAN : F1 - F2 - F3 standing - Pieds dans l'eau, équipés, pour famille - Tél : 0552.12.20.12

■B.C.C. Loue F3 meublé face la mer 4ème étage - Loue F4 RDC Akid Lotfi, refait à neuf - Tél : 0795.17.81.17

■Location Apparts : F4 200 m² Mobilart + F4 150 m² 2ème Rue Khemisti + F5 C.SDB RDC Gdyl + Etage de Villa Cité Emir AEK + Villa Cité Djamel + Villa 300 m² ENSEP - AG. BENSARD : 041.29.26.03 / 0552.58.43.72

■Vends ou Loue F1 - F2 à Fernandville, possibilité courte durée, meublé avec garage. Promesse de vente - Tél : 0557.75.73.18

■Vends bel Appart F3, 72 m², Misserghine, très ensoleillé. Bon voisinage. Acté + L.V. Parking individuel. Tél. + internet + grand débarras - Mob : 0560.19.41.25

■A.V. : F2 Millenium 780 U. F2 Yasmine 720 U. F2 Akid 850 U. F2 Lotfi 750 U. F2 1<sup>er</sup> Cavaignac 480 U. F3 Chouhada 950 U. F3 HLM 850 U. F3 Seddikia 1,2 MDA. F5 USTO 1,3 MDA. F3 meublé Millenium 1,3 MDA - AG. : 0798.53.11.49

■A vendre F2 + cuisine + salle de bain + WC + 2 couloirs + 2 balcons (Façade Avant - Façade Arrière). Sup. 64,11 m² - 4<sup>ème</sup> étage - Acté - 43, Av. Colonel Amirouche ex-Jules Ferry - Eckmühl - ORAN - Tél. 0773.51.26.65 - Possibilité Promesse de Vente

■Vends F4 à ZAHANA - Tél : 0773.25.51.41

■Loue pour saison estivale 10 J - 20 J - 30 J : Studios - Appartements équipés - Eau H24 - Quartier résidentiel calme à 300 m de la plage de Trouville - Tél : 0771.75.32.76

■S. BEL ABBES : A vendre très bel Appart F3 - Acté - Situé à Cité 56 Logts S. Djillali. 2<sup>ème</sup> étage. Sup 70 m². Refait à neuf. Toutes commodités - Mob : 0661.112.374

■Loue Appart F3 à Haï Seddikia face Tribunal au 3<sup>ème</sup> étage - Tél : 0772.98.37.92 - Entre 8 h - 17 h

■A louer pour Société : F4 - 120 m² - 1<sup>er</sup> étage - face Rond-point Bahia - Tél : 0661.20.63.01

■BOUZEDJAR-Plage : A louer Appartement - Tél : 0665.70.64.75

■Vends F3 - Sup. 85 m². 3<sup>ème</sup> étage Bd Emir Abdelkader - Tél : 0550.59.01.57

■URGENT : A vendre F4 - 2<sup>ème</sup> étage à Canastel - Acté - dans une villa de 159 m² : 1,650 U. Négoc. + A louer F4 au 1<sup>er</sup> étage dans villa 7 U/Mois Négoc. - Tél : 0696.25.10.08

■Location Apparts F2 et F3 équipés, bien aménagés dans une résidence toutes commodités (Restaurant - Sauna - Cafétéria...) à Paradis-plage - Ain Turk - Tél. 041.44.59.15 - 0777.01.34.14

■Vends F3 meublé à ORAN Cité Monte-Carlo. 6<sup>ème</sup> étage avec Ascenseur. Refait à neuf. Toutes commodités. Double façade. Très ensoleillé - Intermédiaire s'abstenir - Tél : 0560.63.45.63 / 0542.71.42.60

■A vendre Appartement situé à cité les Falaïses Gambetta - ORAN - en face Hôtel Ibis. F3 - 80 m² de surface - Contact : 0555.03.01.36 - 0560.04.92.82

## VILLAS

■Canastel en plein axe : Loue beau Niv. Villa F4 1<sup>er</sup> étage + Loue Studio + Vends belle Villa R+2. Gar. + Jard. + D.F. - à bon prix - Tél : 0796.55.79.30

■Vends Villa de 200 m² construite en demi - S.S. et R+1 + terrasse accessible dans un quartier calme à Belgaid - ORAN - Achevée à 80% - Contacter le 0555.033.383

■Vends M.M. bien aménagé au bord de la mer (pieds dans l'eau) à Claire-Fontaine - Ain El Turk - ORAN - Tél : 0541.63.53.57 - Prix après visite

■Vds / Echange villa. Actée. 400 m² à SIG. 4 Ch. + Sal. Cuis + SDB (équipées) + Conserverie d'olives (Equipements et Machines) Bureaux + Ch. Froide - contre Local ou Appart à ORAN - Tél : 0661.63.08.80

■Loue Villa neuve cité militaire Canastel 12 Millions + Loue Villa meublée 15 Millions pour 8 mois, USTO Pier Import + Villa Hasnaoui 15 Millions - Tél. 0550.12.20.67

■Vends Villa Canastel R+1 de 260 m² neuve et moderne avec piscine : 7 Milliards dernier prix - Tél. 0550.12.20.67

■Cherche Coiffeuse qualifiée, sérieuse et dynamique - sise à Plateau - Contactez le N° 0557.86.07.60

■Vends Villa R+2. Actée. Sup. 150 m². Comprend au RDC : cuisine, jardin, garage et WC - 1<sup>er</sup> étg. : Salon, 2 chambres et SDB - 2<sup>ème</sup> étg. : 2 chambres et WC avec hall - à FORA Millenium - Bir El Djir - Libre de suite - Tél. 0770.18.66.78

■Vends Carcasses : 311 m² C.-V. Sénia + 214 m² Canastel + 240 m² Haï Louz (Sidi El Bachir) - Terrains : 400 m² Dalla Cité Petit + 170 m² St-Rock + 244 m² Canastel - AG. BENSARD - 041.29.26.03 / 0552.58.43.72

■A vendre une Carcasse R+2 - Sup. 219,60 m² située à Haï El Othmania - Maraval - Actée - Tél. 0658.14.92.96

■A vendre Villa située à Bousfer-plage « Pini-qua » - Sup. 315 m². Deux façades - Tél. 0658.14.92.96

■B.C.C. Vend Villas : à Canastel N.C. 260 m² R+1 avec un grand jardin. 6 M 500 - 200 m² à Pépinière N.C. avec garage sous-sol. 5 M 500 - Tél. 0556.87.14.20

■A vendre Cabanon à Terga-plage. 04 façades. Environ 150 m². Face sur mer. Constitué de 04 Apparts Gds F2 : 2 au RDC et 02 au 1<sup>er</sup> étage avec entrées individuelles - Tél : 0558.65.60.80 - 0557.49.97.54

■Vente d'une Maison de 250 m². 3 Chambres. 2 Garages. Cour. Puits - à Benfréha - Offert 12 M - Tél. 0554.07.00.78

■Villa à vendre à Bousfer (2 Km les Andalouses) comprenant : 4 Locaux au RDC - 1<sup>er</sup> étage : 5 pièces - Cuisine - SDB - Superficie : 217 m² (2 Façades) - Tél. Fixe : 040.20.25.23 - Mobile : 0551.15.29.76

■A Fernandville ORAN : Vends Villa 210 m² nouvelle construction : 4 Chambres. 2 Salons. Cuisine équipée + séjour. Hammam + SDB. 2 WC - Avant-cour et Cour - Sous-sol pour 5 voitures - Tél. 0559.88.53.03

■Vds / Loue M.M. R+1 - 137 m². RDC : Dépôt 120 m² - 1<sup>er</sup> étg. : 2 Pces, cuisine, cour + 2 Pces indépendantes. Rue des Carrières - Les Arènes (Toro) - Tél : 0673.30.04.68 - 0033.699.062.578 - djarah@yahoo.fr

■Loue Villa neuve cité militaire Canastel 12 Millions + Loue Villa meublée 15 Millions pour 8 mois, USTO Pier Import + Villa Hasnaoui 15 Millions - Tél : 0550.12.20.67

■Vente villa 550 m², 16 m de façade Cave + R+1 construite 1978 Les palmiers Tél : 0770.51.27.43

## EMPLOIS

■Entreprise privée recrute un Chauffeur Lourd / Camion à benne (6x4) dans la région d'ORAN - Expérience exigée minimum 05 ans - Tél : 0550.80.84.77

■Hôtel BELKAÏD - TLEMCCEN : Cherche Femme de ménage professionnelle - S'adresser à l'adresse suivante : 9, Rue BAKHTI Boumedienne - TLEMCCEN

■Hôtel BELKAÏD - TLEMCCEN : Cherche Réceptionniste habitant à Tlemcen, âgé de 35 ans et plus - S'adresser à l'hôtel au 9, Rue BAKHTI Boumedienne ou bien un CV au : 043.26.28.82

■SARL ALLAL Multimédia Sécurité cherche Installateur qualifié dans le Système Vidéosurveillance - Alarme et Incendie - Email : ams\_dz@yahoo.fr ou Tél/Fax : 041.67.36.24

■Société recrute des Techniciens en : Architecture - Génie Civil - Hydraulique et Plomberie - Mail : contact@brumalgerie - Fax : 041.28.71.83

■MCC cherche un (e) Secrétaire algérien (ne). Stade de BIR EL-DJIR - Tél : 0557.45.94.31

■Société de Taxi cherche des Chauffeurs sérieux, diplômés et expérimentés - Tél : 0555.62.08.71

■Sté de distribution à la Zone Industrielle d'Es-Sénia (ORAN) recrute : Assistante Commerciale - Assistante Qualifié - Expérience souhaitée - Merci d'envoyer CV avec photo : grhmbx@gmail.com

■Ecole privée EL HAYAT SCHOOL Place Fontanelle. GAMBETTA : Recrute Médecin scolaire - Se présenter avec C.V.

■Particulier cherche une Femme de ménage âgée, sérieuse - Téléphoner après 16 H au N° : 0540.93.93.15

■Jeune Fille cherche Travail une fois par semaine pour tous Travaux d'Administration : Facturation - Paie - Déclaration fiscale et parafiscale - G50 - CNAS - CACOBATPH... - Tél. 0772.24.91.34

■Importante Société Privée sise à la Z.I. de Hassi Ameur : Recrute dans l'immédiat Ingénieur en automatisme. Expérience exigée - Joindre votre CV détaillé avec Photo au : rhrecrument3100@gmail.com

■Importante Société de fabrication de Réfrigérateurs sise à la Z.I. de Hassi Ameur : Recrute Responsable de maintenance polyvalent. Expérience exigée - Envoyer CV détaillé avec Photo par email : rhrecrument3100@gmail.com

■Recrute Monteur de Meubles. Pose Cuisines, Dressings - Jeune et motivé - Maraval - Tél. 0560.08.28.87

■Société privée / ORAN recrute : T.S. ou Ingénieur en Electromécanique. Expérience sur machine soufflage - Opérateurs sur machine - Secrétaire maîtrisant l'outil informatique et rédaction - Contact : 0660.37.83.76

■Salon de coiffure sis à Plateau cherche Coiffeuse expérimentée - Contactez le N° 0795.62.23.67

## VEHICULES

■Je mets en vente une voiture Mercedes Benz C 220 modèle W205. Année 2015. Prix 550 millions - Pour plus de détail, veuillez me contacter au : 0553.81.38.12

■Achat Véhicules accidentés ou en panne, Légers ou Lourds - Tél. 021.91.35.62 / 0550.59.03.60 / 0771.39.49.82

## LOCAUX

■Vends Local commercial 45 m² avec sanitaires et arrière-boutique - toutes commodités (élect. - eau - gaz...) à l'Hippodrome - ORAN - Tél : 0779.19.81.68

■ORAN : Local à louer 35 m² + Soupente 9 m². Sanitaires. Petite cuisine. Cité des enseignants Hay Khemisti à côté de Plaza - Méridien - Tél : 0560.36.69.99

■Loue ou Vente Magasin 7 m² Marché Yaghrmoracen 10.000.00 DA. 1.2 U - Endroit commercial - Tél : 0555.47.40.72

■Vends Local avec Matériel de Fast Food 34 m². Possibilité d'extension sur la côte Ouest d'ORAN (plage très populaire). Désistement 1<sup>er</sup> main. Prix 150 Un. Nég. Peut servir comme habitation d'été - Tél : 0773.16.71.91 - 0558.79.20.61

■Vends Salon de coiffure « Dames » en activité - 21 m² - Acté - Avec Matériel - Centre-ville d'Oran - Peu servir comme Bureau - Boutique ou Studio - Prix 300 U Nég. - Tél : 0773.16.71.91 - 0558.79.20.61

■Vends 02 Locaux bien aménagés avec sanitaires, à Plateau - ORAN - Sup. 62 m² et 23 m² - Prix après visite - Tél : 0541.63.53.57

■Loue Dépôt 6.000 m² couvert 4.000 m² + 4.000 m² couvert 800 m² à la zone industrielle Es-Sénia - Tél : 0661.20.08.90

■Vends Local de 1.000 m² usage dépôt et showroom à bon prix côté la CASORAN - Tél : 0661.20.08.90

■Vends ou Loue un local 200 m² en plein centre-ville d'ARZEW avec Possibilité de construire au-dessus - Possibilité de Promesse de vente ou d'Association - Tél. 0661.45.82.97

■A louer un Hangar de 1.000 m² à la Zone Industrielle Hassi Ameur - Tél. 0550.29.99.48

■Loue Dépôt neuf 640 m² en deux niveaux côté Registre Commerce 15 Millions + 300 m² Gambetta 12 Millions + 400 m² USTO 20 Millions - Tél : 0550.11.18.78

■A.V. Local commercial 80 m² à côté l'hôtel Cham's à Ain El-Turck - Tél : 0555.20.04.60 - 0550.46.18.22

■Loue en face nouvelle Cour de Justice USTO : 1 Plateau de 16 Bureaux - Tél. 0558.27.67.51 - Après 20 H - Vends au même endroit 2 F3

■A.V. / Alouer un Local valable pour tous types d'activités. Bien fini (82 m²) avec 03 rideaux & 02 façades. Rue Zaoui Med - Maraval - Tél. 0770.91.67.67

## TERRAINS

■Vends des Lots à bâtir à Sid El Bachir Commune de Bir El Djir - ORAN : 138 m² + 154 m² (35.000 DA/m²) - 164 m² (20.000 DA/m²) - 157,5 m² (25.000 DA/m) - Acte + Livret foncier - VRD à suivre - Tél : 0555.22.11.00 - 0555.11.73.05

■Vends 02 Lots de Terrain. Actés - Viabilisés - dans une résidence clôturée à la nouvelle extension de Bir El Djir à un prix intéressant - Contacter le 0555.033.383

■AV : 1800 m² Z. Sénia 6.5 MDA. 200 m² Z. Kara 4 MDA. 3300 m² Z. Kara 5.3 MDA. 5000 m² Z. Rebel 500 mille m². 2000 m² Z. Bir El Djir 10 MDA. 10 H. Z. Rebel 5000 mille m². 2000 m² Z. Lebioud. 9 H. Z. Rebel sur la route 1.8 m² - AG. 0798.53.11.49

■Vends des Lots à bâtir à Sid El Bachir Commune de Bir El Djir - ORAN : 138 m² + 154 m² (35.000 DA/m²) - 164 m² (20.000 DA/m²) - 157,5 m² (25.000 DA/m) - Acte + Livret foncier - VRD à suivre - Tél : 0555.22.11.00 - 0555.11.73.05

■Vends 02 Lots de Terrain. Actés - Viabilisés - dans une résidence clôturée à la nouvelle extension de Bir El Djir à un prix intéressant - Contacter le 0555.033.383

■AV : 1800 m² Z. Sénia 6.5 MDA. 200 m² Z. Kara 4 MDA. 3300 m² Z. Kara 5.3 MDA. 5000 m² Z. Rebel 500 mille m². 2000 m² Z. Bir El Djir 10 MDA. 10 H. Z. Rebel 5000 mille m². 2000 m² Z. Lebioud. 9 H. Z. Rebel sur la route 1.8 m² - AG. 0798.53.11.49

■Vends belle affaire à bon prix 1.100 m² cité militaire Canastel avec 30 mètres de façade + 630 m² vieux Canastel bon prix 12 Millions le m² - Tél : 0661.20.08.90

■Vends belle affaire 450 m² sur Boulevard Chakib Arslane entre Sonelgaz et la Maison Renault, à bon prix - Tél : 0550.11.18.78

■Vends Terrain de 15.000 m² zone Tiélat sur Boulevard côté Joktal - Tél : 0550.11.18.78

■Vends Terrain pour promotion immobilière cédé RTA ORAN de 2.000 m² à 8 Millions le m² avec permis de R+16 + Vends Terrain de 470 m² Bd Mobilart + Permis de R+15 - Tél : 0661.20.08.90

■Vends ou Echange Lot de Terrain. Sup. 219 m² - Acté + L.F. - Double façade à EL AMRIA Ville - W. 46 - à 16 Km de la plage - Bien situé C.V. prix après visite - ou contre Appart - Tél. 0542.20.15.53

A Fernandville ORAN : A vendre Lot de Terrain 602 m² - 2 façades 25 sur 24 - Tél. 0559.88.53.03

■Vends des Lots de Terrain à Sidi Maïrouf - W. d'ORAN : 156 m² - 232 m² - 1.000 m² - Tél : 0550.94.02.92

■Vends Lot de terrain 150 m² à Canastel - ORAN - Très bien situé - Intermédiaire s'abstenir - Tél : 0560.63.45.63 / 0542.71.42.60

## DIVERS

■Société de Transport privée vous propose ses Services : Véhicule léger + chauffeur pour vos déplacements courts et longs trajets et Transport des courriers... etc. - Tél : 0550.025.226

■Si vous êtes en besoin de Montage de Climatiseur - Electricité de Bâtiments et tous Dépannages d'électricité - Contactez-nous au : 0696.60.50.03 - Prix raisonnable

■Entreprise d'Aménagement spécialisée en BA 13 vous propose des idées et des solutions pour vos projets - Contactez-nous : 0550.48.66.78 - Faux plafond (BA 13) - Murs - Isolation - Démontable - Peinture...

■Salon de coiffure Dames vous propose une Promotion BOTOX pour cheveux et Lissage Brésilien pour tous types de cheveux même pour Enfants - Tél : 0778.22.94.60

### ANNIVERSAIRE

A l'occasion du 1<sup>er</sup> Anniversaire de notre cher prince et adoré



**NACIM**  
qui va souffler sa 1<sup>ère</sup> bougie le 07-07-2015, les familles **MAHMOUD et BOUCERIEF d'Arzew, ton cher papa Riyad, ta chère maman Khadidja ainsi que tes tantes, oncles et cousins te souhaitent une longue et heureuse vie. A tes 100 ans INCHA'ALLAH. Ta grand-mère Fatima**

### FÉLICITATIONS

La famille **MOSTEFAOUI Hadj**  
et **MERRAKCHI Mohamed**  
félicitent leur neveu et petit-fils **Oussama BENIESSER**  
pour l'obtention de son **BEM** et son passage en 1<sup>ère</sup> Année  
Secondaire avec une excellente moyenne.

### FÉLICITATIONS

Toutes mes félicitations à ma fille **BENOUADAH DALEL**  
pour la réussite à ton examen **BEM** avec mention excellente (18,86) en lui souhaitant beaucoup de réussite.  
Ton père, ta maman et tes deux sœurs Achouak et Chaimâa.

### FÉLICITATIONS

**AÏSSAOUI Embarek Mohamed El Amine**  
Félicitations et un Grand Bravo pour cette brillante réussite à l'examen du **BEM 2015** avec une excellente moyenne de 18,56 - Ça n'a jamais été une surprise puisque tu m'as toujours habituée à d'excellents résultats durant tout ton cursus scolaire et je t'en félicite. Sois fier de ce bon résultat.  
Ta maman qui te souhaite d'autres succès ainsi que toute ta famille. Tu en es capable.

### FÉLICITATIONS

A ma très chère petite-fille **TEMMAR SARAH**  
Bravo et merci pour ta brillante réussite à ton examen (**BEM 2015**).  
Je n'ai pas douté un instant, je savais que tu allais réussir avec brio.  
C'est le bon travail de l'année.  
Ton Papy et ta Mamy sont fiers de toi Brahim ZITOUNI

### FÉLICITATIONS

La famille **BAGHDADI, père, mère, frère et sœur** ont l'immense plaisir de féliciter leurs fils **BAGHDADI ILYES**  
pour la brillante réussite à l'examen du **BEM** avec succès et lui souhaitons d'autres succès à l'avenir **INCHA'ALLAH. Ton père Bachir**

### AVIS DE DÉCÈS

Les familles **DRISS - SENOUSSAOUI - REMAOUN - EDDRIEF - BENACHENHOU - ZERHOUNI - BENALLA - DRAOU** font part du décès de leur regrettée





# Le roi Dagobert et la cachavacha des hydrocarbures

Par Pr. Omar Chaalal

Le futur a toujours été un miroir magnétique mystérieux. Il attire les esprits vifs qui veulent voir et savoir comment le film des événements dans les jours prochains s'annonce. Les esprits vifs sont appelés visionnaires dans le monde des civilisés. L'odeur de la sardinerie de papa a envahi l'air que nous respirons. Cette odeur transporte le pourri et le corrompu du linge sale d'Isho. L'odeur du futur est publiquement magnétisée. Elle échappe des événements de la tour de verre Val d'Hydra non conçus pour cet arôme. Cette odeur fait écran et isole tout effet magnétique créé par la carte de quota du carburant. L'idée de cette carte énigmatique décape les esprits des visionnaires et même les cerveaux des physiciens les plus habiles. Les physiciens nous disent que la lumière transportant l'image du futur est faite d'ondes magnétiques mais ils n'ont jamais parlé des ondes qui composent les odeurs d'Isho et Misho pendant le mois sacré.

Les médias complaisants des nouveaux riches nous préparent quelque chose pour alléger nos époussettes et apaiser nos esprits. De loin, nous saisissons la voix des nouveaux maîtres. Elle nous prépare psychologiquement pour accepter le film qui nous attend. La musique de fond de ce film nous oblige à admettre le poids de leurs erreurs. Le film décrit la fierté dans leurs escobarderries quand la majorité de nos élus pansards applaudit leurs idées.

Le spectacle au théâtre politique en ce mois sacré nous annonce des choses ridicules. Voilà un drôle de bouffon et un comédien farceur qui nous fait croire qu'il joue au football trois fois par semaine pour plaire à Toufik. Ne contrôlant plus son enthousiasme politique, il nous informe d'une manière comique qu'il aime bien tonton Saleh et papa Abdelaziz. Toutes les imaginations sont possibles chez nos Amar. Un beau jour, il va mettre son TAJ de carton comme un roi fainéant et se nomme roi Dagobert au tarbouche à l'envers. Ce comédien dépense plusieurs tonnes de salive dans ses interminables parolotes politiques pour nous dire qu'il sait jouer tous les rôles drôles même le personnage du tartuffe chez Abdelatif à Sidi Maarouf dans la ville d'Oran. Il joue au spécialiste de la profession alors qu'il nous a vendu des savonnettes ou quelque chose d'approchant pour nous faire croire que son autoroute est lisse comme une table de ping-pong. Peut-être il a raison !

Les crachats de dégoûts des automobilistes sur son fiasco causent le patinage ou la glissade extraordinaire sur son autoroute ping-pong et la salive inutile le fait flotter dans une mer de mensonges. Après ce ridicule, un autre annonce ses couleurs. Au lieu de construire des usines de raffinages il construit des châteaux en Espagne. Avec son diplôme d'ingénieur d'Etat en économie pétrolière de l'INH, programme socialiste sur mesure à la « soviétique », il veut nous faire retourner aux bons de livraisons socialistes staliniens.

Dans le pays des miracles, les gri-

**Pour permettre aux lecteurs de comprendre les symboles dans le texte, je définis ces symboles. Isho et Misho sont les noms des héritiers dans la culture éthiopienne. Cachavacha est le nom d'une sorcière tiré du dessin animé argentin Hijitus.**



maces impopulaires consolident les efforts consentis par le gouvernement pour freiner la facture des importations des carburants ainsi que le gaspillage qui en découle.

Les mêmes grimaces permettront de limiter la sortie de devises qui devient de plus en plus une charge pesante pour le Trésor public de la maisonnée. Soyons sérieux, les Algériens ne méritent pas toutes ces grimaces politiques pour justifier une faillite.

Erika ! Misho a trouvé la solution. La cachavacha à aimant fantasmagorique. Selon Misho, la cachavacha va faire barrage au fleuve de pétrole qui irrigue les champs de kif au royaume des saints. Pour illustrer ce qui se passe dans la tête de nos dirigeants politiques, pensons à une tarte que nous divisons entre nous. Plus les gens qui nous gouvernent prennent de parts, moins il en reste pour nous et les générations futures. Puisque cette tarte n'est pas illimitée, la richesse exagérée d'Isho ou Misho emmène la pauvreté chez les autres. Monsieur Malti ne connaît pas cachavacha mais il voit la face cachée de la tarte. Il nous prévient en le disant d'une manière romantique « Des pigeons sont morts, des faucons sont morts, des volées de cigognes en migration sont mortes également. On ne connaît pas la raison exacte d'une telle hécatombe, très probablement la conséquence de la pollution des eaux et de l'air causée par les forages de gaz de schiste réalisés ou en cours dans la région d'In Saleh ». Si nous lisons entre les lignes le texte de Malti, nous réalisons que la tarte tire à sa fin et les bons d'énergie de cachavacha proposés par Misho ne peuvent plus couvrir nos défauts et ne sont plus pratiques dans le temps modernes. Pour allonger la durée de vie de la tarte, nos intelligents parlent d'une mesure extraordinaire pour protéger le trésor public de la maisonnée.

La gestion de l'énergie et du carburant me permet de continuer mes idées par un passage écrit sur le web site de l'Association des in-

génieurs diplômés de l'IAP. « Nul ne peut aujourd'hui minimiser le rôle joué depuis des décennies par les ingénieurs issus de l'IAP au cours des différentes phases du développement de notre pays, et particulièrement dans les secteurs clés de l'Industrie, de l'Energie et des Mines ». L'Institut Algérien du Pétrole a formé de très bons cadres. Des cadres compétents, travailleurs et nationalistes. Les cadres de cet institut n'ont jamais pensé ni au quota de carburant ni à la carte cachavacha dans les moments difficiles (1990-1999). A cette époque, les caisses du trésor public étaient proches de zéro et le terrorisme faisait ravage. L'IAP était le modèle de la dignité algérienne de 1965 à 1999. Isho et Misho ont détruit les structures de cet institut. Misho connaît bien comment cet institut fonctionnait puisqu'il a géré cet institut sous les ordres d'Isho.

Un ancien iapiste au sommet de la hiérarchie de sonatrach, déçu par cette cachavacha impopulaire, nous dit que les anciens de l'IAP peuvent vous raconter les relations Isho-Misho dans le secteur de l'énergie si vous leur demandez.

D'une manière ironique, il nous informe et dit « dans tous les pays du monde on trouve une unité de base économique. L'unité de base économique chez les Mallé d'Ethiopie est la maisonnée, c'est-à-dire un groupe de gens qui vivent et mangent ensemble, groupe qui forme une unité budgétaire. Isho et Misho jouent un rôle très important dans la gestion de la maisonnée. Ils contrôlent les gens qui font des trucs techniques avec la bouche pour cacher la bouffe ou camoufler les goûts ». L'iapiste continue son dessin économique par un sourire de pétrolier qui connaît bien son métier et dit « Nous sommes en Afrique et la Sonatrach image de notre unité de base économique avec sa cachavacha »

Tous les cadres de l'IAP pensent qu'Isho a joué le rôle du martyr chez nous. Il a su comment utiliser le jeu des clans dans le pouvoir en se déguisant en pauvre per-

sonne qui supporte les souffrances du peuple. En 2001, Isho était méritant de bravoure et digne d'attention des naïfs qui ne font pas la distinction entre le nom martyr et le verbe partir. En 2010, Isho est parti; les poches pleines et la conscience tranquille. Il part avec un adieu américain. Il se dirige vers le nouveau monde où il mène la belle vie dans un bel appartement situé sur la 5ème avenue à New York. Cet appartement a coûté 28 millions de dollars au trésor public de la maisonnée.

Depuis cette date, la situation de la maisonnée est lamentable. Coup de théâtre ! Misho fait surface et nous sort une solution unique dans le monde « Introduction d'une cachavacha carburant ouvrant droit aux titulaires de tous les véhicules la possibilité de bénéficier d'un plafond de consommation des carburants au prix soutenu par l'Etat. Cette cachavacha est conforme à l'article 61 qui précise que les quantités de carburant dépassant le plafond des carburants soutenus seront écoulées à la pompe à un prix substantiellement soutenu ».

Le pain est aussi soutenu par le Trésor public. Demain un autre Nisho, je dis bien Nisho, du commerce va généraliser l'application de cette cachavacha au pain et au lait. Les boulangers et les laitiers seront contrôlés par la cachavacha puisqu'ils gèrent un carburant essentiel à la vie des Algériens. Dans le même scénario, Misho le sauveur joue au libérateur et utilise le jeu de pouvoir en portant le masque du héros qui arrive pour libérer le peuple de la lourdeur du quotidien insupportable.

L'application de l'article 61 peut causer des émeutes semblables aux émeutes de sucre et de d'huile de janvier 2011. Misho le héros nous fait croire qu'il veut du bien pour le peuple en lui serrant bien la ceinture devant chaque pompe à essence. Misho oublie qu'une ceinture trop serrée provoque une explosion dans la rue. L'homme de la rue sait que Misho a été applaudi et soutenu par Isho le fugi-

tif durant 10 ans. Il ne faut pas prendre au sérieux ce que je dis. Et pourtant, j'ai toujours dit la vérité. Dire la vérité est du domaine du pas sérieux. Je parle d'un produit de Jean-Marie Huriot. Jean-Marie Huriot est l'auteur de l'article « Les tours du pouvoir » et il est aussi le patron de thèse de Misho.

En lisant l'article du patron de Misho, j'ai compris d'où vient l'idée cachavacha de rationnement du carburant. Après le départ d'Isho, Misho est dans une situation paradoxale. Il dit tout haut « Il s'agit d'une rationalisation et non d'un rationnement de la consommation de l'essence et du mazout ». Les jeux de mots dans les paroles de Misho imposent le jeu caché dans ses intentions. J'ai peur de dire que l'économiste français Huriot tourne son film Varsovie une nouvelle métropole à Alger.

En conclusion : je m'inspire du roman norvégien Sofies verden (Le Monde de Sophie) de Jostein Gaarder pour passer un message politique aux hommes honnêtes de ce pays. Sophie la norvégienne n'était ni ministre de l'Energie ni ministre des Finances mais elle a tout compris. Tout commence le jour où Sophie Amundsen trouve dans sa boîte une lettre qui lui est adressée et sur laquelle n'est inscrite qu'une seule phrase: « Qui es-tu ? ». Après cette question elle conclue « ne faire qu'un petit bout de chemin n'est pas la même chose que se tromper de chemin ». 53 ans d'indépendance n'est pas un bout de chemin. Durant cette période, le génie japonais a inventé la voiture hydrogène pour économiser le carburant. Chez nous, Isho et Misho nous font retourner aux temps des mesures impopulaires qui transforment le ridicule en économie modélisée à la « soviétique ». Cachavacha la sorcière fait peur à nos enfants et annonce un lendemain rude dans un futur incertain.

La cachavacha et le tarbouche à l'envers ne peuvent plus convaincre un peuple accablé par le verbiage politique absurde.



## WA Tlemcen Une situation pour le moins inquiétante

M. Benboua

Rien ne va plus au Widad de Tlemcen, qui éprouve toutes les peines du monde pour mettre sur pied une équipe capable de relever le défi la saison prochaine, appelée à jouer à fond l'accession en Ligue 2. Ainsi, le staff technique du WAT, et à sa tête l'entraîneur Bouali Tayeb, continue de prospecter en supervisant des joueurs de différentes régions du pays et ce, pour arrêter définitivement la liste de l'effectif appelé à prendre part au prochain exercice 2015/2016. Même si la direction du club s'est donnée un peu de temps pour dénicher l'oiseau rare et convaincre certains éléments susceptibles d'être retenus pour former l'ossature du club, il n'en demeure pas moins qu'à l'heure actuelle, la situation n'a pas évolué d'un iota, d'où l'inquiétude des supporters. Selon des indiscretions, les dirigeants du WAT, qui sont entrés en contacts avec quatre éléments d'expérience, butent en ce moment sur un sérieux problème financier, d'autant que les joueurs en question sont exigeants. Même si toute la discrétion entoure leur identité de peur



qu'ils soient «détournés» par d'autres clubs, les dirigeants du club widadadi devront tout de même mettre la main à la poche pour espérer s'attacher les services de ces éléments au moment où la majorité des cadres, qui ont constitué l'ossature de l'équipe la saison passée, ont décidé de quitter le navire, à l'image de Rabiâi, Boukhari et Zenasni, laissant ainsi le staff technique et la direction

dans l'embarras. Pis encore, même les jeunes joueurs issus de la catégorie U21, appelés à palier la défaillance des cadres se sont montrés réticents. Certains ont même carrément réclamé leurs libérations auprès de la direction. Cette attitude a fortement déplu aux fans du club, qui ont sollicité la direction pour libérer tous ceux qui ne veulent pas poursuivre l'aventure avec l'équipe.

## USMA Des soucis en attaque avant El Merrikh

Kamel Mohamed

L'USMA est entrée dans la phase active de la préparation du match contre El Merrikh du Soudan, prévu ce vendredi à Bologhine (22h00) pour le compte de la seconde journée des matches de poules de la Ligue des champions d'Afrique. Sous la houlette du trio Hamdi-Hadj Adlane-Meftah, l'équipe doit impérativement aligner sa deuxième victoire consécutive, après celle enregistrée contre l'ES Sétif, à Sétif lors de la première journée de ces éliminatoires. Pour ce faire, la formation usmiste doit parfaire certains automatismes, notamment au niveau de l'attaque. Actuellement, l'USMA occupe la première place au classement du groupe avec El Merrikh, vainqueur du MC El Eulma. En ce sens, la direction du club a réuni les membres du staff technique ainsi

que les joueurs à la veille de la reprise des entraînements pour la préparation de ce match. Il s'agit en fait de bien motiver le groupe. Il a été demandé aux joueurs d'arracher la victoire et de se qualifier aux demi-finales. Il a été signifié aussi aux joueurs et au staff technique que cette saison devrait être celle de la consécration de l'USMA qui a de grandes chances de s'illustrer dans cette compétition. La direction du club s'est également engagée à fournir tous les moyens matériels nécessaires pour la réussite de l'équipe, laquelle «doit passer à un autre niveau de compétition». Sur le terrain, le staff technique est confronté à un nombre de contraintes, notamment en ce qui concerne la disponibilité de certains joueurs. En ce sens, l'attaque de l'équipe pose problème. Cette imperfection a été relevée lors du premier match contre l'ESS et de la joute amicale

contre l'USM El Harrach. L'attaque a été inefficace lors de ces deux rencontres, d'autant plus qu'elle s'est créée plusieurs occasions nettes de scorer. Pis encore, Zinedine Ferhat et Kaddour Beldjilali seront absents pour le match de ce vendredi, le premier étant suspendu et le deuxième blessé. A cet effet, le staff technique devrait incorporer Nadji et Andria, alors que Belaïli devrait se montrer plus agressif, a-t-on indiqué auprès du staff technique. C'est sur cet aspect que le trio d'entraîneurs de l'USMA axe actuellement son travail, sachant que la victoire est impérative contre El Merrikh du Soudan, qui reste une équipe très entreprenante, notamment en attaque. Le staff technique de l'USMA a programmé les entraînements en soirée, soit à l'heure du match afin de mettre les joueurs dans le bain de la rencontre.

## CS Constantine Le groupe en Tunisie pour peaufiner sa préparation

Le CS Constantine a pris la route, très tôt dans la matinée de dimanche, pour la Tunisie où il doit effectuer un stage de préparation, a-t-on appris auprès de l'administration du club. La formation constantinoise, au grand complet, s'est dirigée vers la ville d'Ain Draham où se situe l'hôtel «El Mouradi Hammam Bourguiba» qui va abriter ce stage d'intersaison. Le coach Hubert Velud, qui est

rentré en France pour quelques jours en raison du mariage de son fils, devrait rejoindre le groupe, en compagnie de son nouvel assistant, Mounir Zeghdoud, qui signera mardi un contrat avec les clubistes, selon les dirigeants du CSC. En plus des recrues estivales, en l'occurrence Zineddine Mekkaoui (JS Kabylie), Amine Aksas (MC Alger), Yacine Bezzaz (MC Oran), Farid Cheklam (Najran/Arabie

Saoudite) et Sabri Gharbi (MC Alger), les «Sanafirs» pourraient voir leur effectif s'étoffer davantage avec l'arrivée attendue de l'ex-meneur de jeu des «Verts», Mourad Meghni qui avait demandé trois jours de réflexion avant d'intégrer le club constantinois. Au cas où il décidait de signer le contrat de deux saisons que lui propose le CSC, Meghni rejoindrait le groupe en Tunisie, selon un dirigeant.

## JSM Skikda - Mechiche nouvel entraîneur Un directoire pour relancer la machine

A. Mallem

«Selon les informations obtenues auprès de l'entourage de la JSMS, tout est rentré dans l'ordre après la désignation par les autorités locales d'un directoire chargé de gérer les affaires du club en attendant l'élection d'un nouveau président. Cette instance de transition, présidée par Kamel Lakehal, directeur de l'entreprise Somik, a dès son installation procédé à la désignation de Ali Mechiche à la barre technique tout en lançant l'opération recru-

tement ainsi que les pourparlers avec les anciens. Pour plus de transparence, les membres du directoire animeront au courant de cette semaine un point de presse où ils feront le point. En attendant, ce qui a fait le buzz ces derniers jours à Skikda est le refus proclamé par l'entraîneur Mechiche de se passer des services de l'ancien latéral du MCA et enfant de la ville qui a évolué la saison écoulée sous les couleurs du CA Batna, en l'occurrence Réda Babouche. Le retour au berceau de ce joueur a été réclamé à

corps et à cris par les supporters, mais l'entraîneur ne veut rien entendre estimant qu'il ne peut rien apporter de plus en raison de son âge. Cette déception a été néanmoins atténuée par la décision du gardien Amer M'hila qui a rempli à la JSMS. Actuellement, beaucoup de rumeurs circulent à propos de nouveaux et d'anciens joueurs mais sans concrétisation. Quoi qu'il en soit, à Skikda, on reste dans l'attente de la tenue de la conférence de presse pour être fixé sur l'avenir des Vert et Noir.

## USMH Forcing de Boualem Charef pour combler les départs

M. Lamine

L'entraîneur de l'USMH, Boualem Charef, n'a pas dérogé à ses principes lorsqu'il s'agit de préparer son équipe à l'intersaison. Sous sa conduite, la formation harrachie a déjà bouclé trois semaines d'entraînement consacrées entièrement au volet physique. Charef, de concert avec la direction du club, a décidé d'aller vite en besogne dans ce domaine, en regroupant très tôt le groupe même amoindri, notamment les nouvelles recrues qui ont été mises dans le bain bien avant de parapher leurs contrats. Charef a déjà remis à ses dirigeants la liste des nouveaux joueurs appelés à intégrer l'effectif après les avoir supervisés et lors de la préparation et au cours des matches amicaux

livrés face à l'USMA et l'ESS. D'ailleurs, les supporters harrachis ont été convaincus sur le choix des recrues qui ont laissé apparaître de grandes capacités aussi bien sur le plan technique que physique à l'image du défenseur Dékinet, transfuge du CA Batna et qui renferme toutes les qualités pour être le nouveau leader de l'arrière-garde harrachie qui s'est complètement dégarnie après le départ de Mazari, de Ziane Chérif et de l'international olympique Kenniche. Charef peut miser aussi dans l'axe de la défense sur Badi Lebihi qui évoluait comme stoppeur dans une équipe hongroise une fois au top sur le plan physique. Il pourrait constituer à l'avenir avec Dékinet la charnière centrale de la défense, selon l'adjoint entraîneur Bechouche

qui n'a pas omis de mettre en relief la valeur du nouveau gardien de but Zeghba venu de l'AB Merouana et qui sera la doublure de Liman. Le staff technique fonde de grands espoirs sur deux autres recrues, le Franco-Algérien Farès Brahimi, qui se distingue par son grand abattage et l'excellent meneur de jeu venu de Tighegnif, Meziani Abdelkader. En attendant la clôture de l'opération recrutement outre l'engagement de l'attaquant guinéen Coumbassa, d'autres éléments demeurent à l'essai. En somme, l'entraîneur Boualem Charef et ses adjoints Bechouche et Benomar font actuellement le forcing pour compléter l'effectif qui a perdu au total sept joueurs titulaires que sont Ziane Chérif, Tiaibia, Kara, Mebarki, Mazari, Boumechra et Kenniche.

## E. Collo Course contre la montre pour renforcer l'effectif

A. Mallem

Menant une véritable course contre la montre pour rattraper le temps perdu dans la préparation de la nouvelle saison, les dirigeants de l'Entente de Collo sont parvenus, après de longs pourparlers, à conclure avec l'entraîneur Sofiane Guerram pour prendre la barre technique de l'équipe. Ceci fait, l'opération recrutement et renouvellement des anciens a été lancée avec le concours de cet entraîneur. Aussi, nos sources à Collo ont ajouté qu'un programme de travail a été élaboré et que les dirigeants et l'entraîneur ont fixé la reprise des entraînements après l'Aïd El-Fitr. Après

quoi, tout le monde s'est penché sur la constitution de l'effectif. Dans ce cadre, on annonce que sept anciens joueurs ont donné leur accord pour rempiler. En ce qui concerne le recrutement de nouveaux joueurs, rien n'a été fait pour le moment. Les dirigeants qui avaient tablé un moment sur l'arrivée du défenseur Boulkertous, qui a porté la saison dernière les couleurs de l'US Biksra, ont été déçus de le voir signer officiellement au MOC. Mais, loin de se décourager, les dirigeants des «Dauphins» ont, dit-on, noué des contacts avec un nombre indéterminé de joueurs originaires de Collo qui ont émigré sous d'autres cieux ces dernières années dans le but de les convain-

cre à retourner au berceau outre l'avant-centre Najih Gribaa, annoncé au MSPB, mais qui aurait rompu son contrat avec le club de la capitale des Aurès. Il en est de même pour son compère Benabdesslam Chaouki. Des rumeurs insistantes à Collo affirment que le président Ladjimi est entré en contact avec ces joueurs pour les récupérer. Enfin, un troisième joueur, Walid Karkabou, qui a évolué à la JSMS, serait en discussion avec les dirigeants pour intégrer lui aussi les rangs de l'E. C. Mais rien encore d'officiel, tant il est vrai que les dirigeants évitent de communiquer les noms de peur de voir toutes les opérations de recrutement être court-circuitées.

## IRB Macta Douze Le club maintenu en Régionale Une

L'IRB Macta Douze, club évoluant en division Régionale Une de la Ligue régionale de Saïda, qui s'est classé à la quinzième place avec 31 points devant la lanterne rouge l'IRBM Faïdja, était appelé à rétrograder en Régionale Deux avant d'être repêché. L'IRBMD a été maintenu dans ce palier suite aux modifications apportées dernièrement par la LIRF. En effet, le FCB Frenda qui devait

refaire ses classes la saison prochaine en Régionale Une, Ligue de Saïda, a été rétabli dans ses droits et c'est l'IR Ouled Nail qui rétrograde au moment où le second club relégable de l'Inter-régions Ouest, le CRB Bougtob, a préféré évoluer en Régionale Une, Ligue de Béchar, libérant une place qui est revenue de droit à l'IRBMD.

Abid Djebbar



## Mondial 2015 féminin Les Etats-Unis prennent leur revanche sur le Japon

Les Etats-Unis ont remporté dimanche à Vancouver leur troisième Coupe du monde féminine après celles de 1991 et 1999 en écrasant le Japon 5-2 (mi-temps: 4-1), grâce notamment à un match exceptionnel de leur N.10 Carli Lloyd, auteure d'un triplé. Montées en puissance tout au long du tournoi, les Américaines sont désormais championnes du monde et championnes olympiques. Elles ont aussi pris leur revanche sur les Japonaises, qui les avaient privées du titre en 2011 en Allemagne en les battant aux tirs au but en finale. Dimanche à Vancouver, il y a eu du spectacle tout du long mais la finale n'a en fait duré qu'un quart d'heure. Le temps pour des Américaines déchaînées, emmenées par leur capitaine Carli Lloyd qui a joué le match d'une vie, de tout emporter sur leur passage. Au bout de cinq minutes, les Japonaises étaient menées 2-0 alors qu'elles n'avaient pas encore mis un pied dans la surface de réparation de Hope Solo. Les deux buts étaient signés Lloyd, à chaque fois sur des coups de pied arrêtés (3e et 5e). A la 14e minute, Holiday marquait le troisième but d'une belle volée sur une nouvelle errance de la défense japonaise. Et le chef d'oeuvre venait à la 16e minute quand Lloyd, encore, trompait Kaihori d'un lob de 50 mètres ! Le fameux but que Pelé n'a pas marqué en 1970 contre la Tchécoslovaquie. 4-0 après moins de 20 minutes, que pouvaient bien faire les Japonaises ? Se réunir en cercle après chaque but encaissé, réorganiser une défense naufragée avec la sortie de la malheureuse Iwashimizu, prise sur les trois premiers buts, et surtout



marquer. Le but inscrit par Ogimi à la 27e, le premier encaissé par les Américaines depuis le premier match du tournoi, a ainsi redonné un souffle de vie aux Nadeshiko et à cette finale, disputée devant plus de 53.000 spectateurs. Et celui de la 52e minute, marqué par Johnston contre-son-camp a pu laisser penser que les Américaines étaient en danger. Mais cela n'a pas duré plus de deux minutes, Heath redonnant immédiatement trois buts d'avance aux joueuses de Jill Ellis (5-2, 54e). La suite a été équilibrée et a

montré que le Japon valait beaucoup mieux que son cataclysmique premier quart d'heure. Le scénario du match et les faiblesses japonaises ne doivent pas non plus faire oublier la qualité du parcours des Américaines, sorties de la poule la plus relevée puis tombeuses de l'Allemagne championne d'Europe en demi-finale et du Japon, tenant du titre mondial en finale. Quant à Abby Wambach, légende de la discipline, elle est entrée en jeu à un quart de la fin et a enfin réalisé son rêve: elle est championne du monde.

### Milan AC

## Berlusconi prêt à faire des folies pour Ibrahimovic

Selon le Corriere dello Sport, l'AC Milan n'aurait toujours pas renoncé à faire venir Zlatan Ibrahimovic, et serait même prêt à vendre une équipe entière pour un retour du Suédois. La folie gagne les rangs du Milan AC. Après avoir déjà recruté deux attaquants, Carlos Bacca et Luiz Adriano, le club lombard ne lâche pas l'affaire dans le dossier. Les fans rossoneri veulent le retour du géant suédois (qui a évolué au Milan entre 2010 et 2012), et pour cela, le président du club Silvio Berlusconi est prêt à faire des folies. En effet, selon les informations du Corriere dello Sport

hier, les dirigeants milanais seraient prêts à vendre une équipe entière pour s'attacher les services de l'attaquant du. Pas moins de 10 joueurs seraient sur la liste des transferts pour permettre l'arrivée de Zlatan Ibrahimovic : Agazzi, Zaccardo, l'un des Alex, Zapata, Albertazzi, Honda, Nocerino, Cerci, Ménez et El Shaarawy ! Une situation complètement ubuesque qui rapporterait entre 20 et 25 millions d'euros au Milan. A un an de la fin de son contrat au PSG, Ibrahimovic s'était vu proposer un contrat de deux ans plus une en option en Lombardie. Et pour l'attirer, le club sou-

haiterait lui offrir le même salaire que dans la capitale française, mais étalé sur deux ou trois ans, en fonction du contrat signé. Au total, entre salaires et indemnité de transfert, l'opération retour du Suédois à Milan coûterait quelques 40 millions d'euros. L'opération relève tout de même plus du rêve que de la réalité. Car si Zlatan Ibrahimovic a assuré qu'il honorerait sa dernière année de contrat avec le Paris Saint-Germain, il n'est de plus pas certain que le Milan puisse se séparer d'autant de ses joueurs. Mais tous les rêves sont permis, même les plus fous.

### Real Madrid

## Beaucoup de bruit pour rien

Depuis plusieurs semaines, la presse espagnole annonce que le Real Madrid est en crise et que les joueurs cadres, Cristiano Ronaldo et Sergio Ramos, sont mécontents. Et si c'était finalement beaucoup de bruit pour rien ? Real : Cristiano Ronaldo et Sergio Ramos, tout ça pour ça ? Cristiano Ronaldo et Sergio Ramos sont loin d'un départ du Real. Après une saison ratée du Real Madrid avec aucun titre remporté, la presse espagnole s'est déchaînée au sujet de la Maison Blanche. Depuis la nomination de Rafael Benitez à la tête de l'équipe pour succéder à Carlo Ancelotti, les médias espagnols ont multiplié les articles au sujet du mécontentement de certains cadres comme Cristiano Ronaldo (30 ans) et Sergio Ramos (29 ans). Mais finalement, la situation actuelle du club ibérique n'est peut-être pas si grave... Ronaldo impatient de jouer pour Benitez Annoncé notamment au Paris Saint-Germain il y a encore quelques semaines, Cristiano Ronaldo a fait l'objet de nombreuses rumeurs depuis la fin de la saison. Selon les

médias espagnols, l'international portugais était particulièrement mécontent après le licenciement d'Ancelotti et un départ était même envisageable à cause de ses relations houleuses avec les dirigeants des Merengue. Sauf que Cristiano Ronaldo a farouchement démenti tous ces bruits de couloir.

Et encore mieux, l'attaquant vient de confier qu'il était impatient de travailler sous les ordres de Benitez. «Je n'ai jamais travaillé avec lui, mais c'est un entraîneur avec beaucoup d'expérience. Nous verrons bien ce qui va se passer, mais je veux travailler avec lui. Nous verrons si nous arriverons à remporter des titres importants. Je suis confiant et j'ai très envie de commencer à travailler sous ses ordres», a lâché Ronaldo à l'agence SNTV. Une intervention qui devrait balayer toutes les rumeurs au sujet d'un éventuel départ de Cristiano Ronaldo du Real Madrid cet été. Mais le Portugais n'est pas le seul cadre du club espagnol à faire régulièrement les choux gras des médias. Ramos ne négocie avec personne !

En effet, depuis l'échec des négociations concernant sa prolongation de contrat avec le Real Madrid, Sergio Ramos aurait demandé son départ selon le quotidien As. Mais jusqu'ici, le défenseur n'avait jamais évoqué son avenir dans les médias. Interrogé sur son futur devant les caméras de la Cuatro, l'international espagnol a lâché une information au sujet de sa situation. «Je ne suis en discussions avec personne», a commenté Sergio Ramos. Une bonne nouvelle pour son avenir au Real Madrid ? Peut-être. Car malgré les nombreuses rumeurs à son sujet, le défenseur central n'a jamais indiqué publiquement qu'il souhaitait quitter le club espagnol et il ne serait pas étonnant de voir Sergio Ramos prolonger son bail dans les prochaines semaines malgré les sollicitations de Manchester United et Manchester City. Après des semaines et des semaines de rumeurs, Cristiano Ronaldo et Sergio Ramos figurent toujours dans l'effectif du Real et les récentes déclarations des deux joueurs ne laissent pas penser à un départ imminent. Tout ça pour ça donc ?

### Le journal des transferts

#### Nani-Fenerbahce : c'est fait

Comme prévu, Nani a rejoint le club turc de Fenerbahce. Le Portugais de 28 ans, désormais ancien joueur de Manchester United, pourrait être rejoint par un autre Red Devil, Robin Van Persie.

#### Capoue signe à Watford

Etienne Capoue quitte Tottenham et rejoint le promu Watford. Le milieu défensif français de 26 ans a signé pour 4 ans, le montant du transfert avoisine les 8 millions d'euros.

Arrivé en 2013 chez les Spurs en provenance de Toulouse, Capoue n'a jamais réussi à s'imposer (2 buts en 36 matches).

#### Mitrovic : plutôt Rome ou Porto ?

L'attaquant serbe d'Anderlecht, Aleksandar Mitrovic (20 ans), est suivi par l'AS Rome et le FC Porto. Le club de la capitale italienne a fait deux offres au club belge : une de 10 millions d'euros puis une autre de 12, selon La Dernière Heure. Anderlecht a tout refusé, réclamant pas moins de 15 millions d'euros. Mitrovic a inscrit 20 buts en Championnat la saison dernière.

#### Sporting Lisbonne :

#### Jesus succède à Silva

Le Sporting Portugal a conclu un accord avec l'entraîneur Marco Silva sur la résiliation de son contrat, permettant ainsi à Jorge Jesus, technicien du grand rival du Benfica, de prendre sa place. «Le conseil d'administration du Sporting Portugal a formalisé la résiliation d'un commun accord du contrat avec l'entraîneur Marco Silva», indique le club dans un communiqué publié dimanche soir, sans donner davantage de détails.

Selon la presse portugaise, Marco Silva, dont le contrat courrait normalement jusqu'en 2018, part avec un an de salaire, soit 450.000 euros, et une prime de 100.000 euros pour avoir remporté cette année la Coupe du Portugal.

De même source, Marco Silva est désormais donné partant pour l'Olympiakos le Pirée, mais s'accorde une pause de réflexion pour mieux évaluer l'impact de la crise grecque sur un éventuel contrat.

#### Le prix de Vidal explose

D'après Tuttosport, la Juventus Turin veut profiter de la victoire du Chili en Copa America pour faire monter le prix de sa star, Arturo Vidal. Le milieu de terrain de 28 ans est notamment pisté par le Real Madrid et Arsenal.

#### Arsenal discute avec Pedro

Selon The Independent, Arsenal et l'ailier de Barcelone, Pedro Rodriguez, ont entamé des discussions. Plusieurs médias espagnols affirment que l'international espagnol de 27 ans pourrait quitter le club catalan, en raison du trio de feu Messi-Suarez-Neymar qui barre sa route.

#### Fiorentina-Inter :

#### c'est la guerre pour Salah

En plein été, ça chauffe entre les deux clubs italiens. Le sujet : Mohamed Salah.

Le milieu offensif égyptien de 23 ans a été prêté par Chelsea en janvier dernier à la Fiorentina. Mais voilà que l'intéressé ne compte pas prolonger son aventure avec la Viola, et l'Inter Milan a tenté d'en profiter en le convaincant de venir. Chose qui n'a guère plu à Paolo Panerai, le vice président du club de Florence, qui s'est lâché sur Twitter «Si les clubs de football devaient respecter la transparence, l'Inter serait déjà reléguée.

Cet argent va et vient des Caïmans ?» Le numéro deux du club a même demandé une sanction pour l'Inter, qui serait «en dehors des lois du fair-play financier». Bien entendu, côté milanais, on ne s'est pas laissé faire.

Le club a répondu par le biais d'un communiqué mis en ligne sur son site internet : «Personne ne peut se permettre de remettre en cause (notre) solidité (financière) et (notre) transparence. Personne ne peut se permettre d'offenser le club et par conséquent ses tifosi, avec des déclarations qui sont dénuées de tout fondement. (...) La Fiorentina essaye d'impliquer l'Inter dans une affaire qui ne la regarde pas, pour régler un problème entre elle et le joueur Salah». Quant à Chelsea, le club d'appartenance à Salah, il est resté muet.

#### Manchester United

#### à la poursuite de Muslera

Le destin de David De Gea restant flou, Manchester United cherche un gardien qui pourrait remplacer l'Espagnol. D'après le journal turc Vatan, les Red Devils observent le gardien de Galatasaray, Fernando Muslera. Les dirigeants mancunien auraient fait une offre de 35 millions d'euros pour l'international uruguayen de 29 ans.





**12.30** Moudoun wa bouldane  
**13.00** Journal télévisé  
**13.30** Bint el chahbander  
*Feuilleton arabe*  
**15.00** El dourousse el mouhamadia  
**15.45** Moutaât el maïda  
**16.20** Oualid mama  
**17.00** Journal télévisé amazight

**17.30** Voyage dans l'imaginaire  
**17.50** Biyen chetartek  
**18.15** Taqdar tarbah  
**18.45** Massabih Cirta  
**19.00** Journal  
**19.30** H'ana fi H'ana  
**19.50** serie ki nissa ki ridjal  
**20.10** Tilawat el coran  
**20.30** Sit com rayah djaye

## 20.50 Cercala

**21.05** Wassa balek  
**21.20** Houb fi qafasse el itiham  
*Feuilleton*  
**22.00** Fatima Fatma et Fatouma  
**22.15** Lamat ramdhan  
**23.30** Hadi el arouah  
**01.30** Journal télévisé



**10.00** Motus  
**10.30** Les Z'amours  
**11.00** Tout le monde veut prendre sa place  
**11.55** Météo 2  
**12.00** Journal  
**12.40** Météo 2  
**12.50** Toute une histoire  
**13.50** Tour de France à la voile  
**14.00** Cyclisme  
**16.35** Vélo club  
**17.50** N'oubliez pas les paroles  
**18.55** Météo 2  
**19.00** Journal  
**19.40** Parents mode d'emploi  
**19.51** Météo 2

## 19.56 Qui sera le prochain grand pâtissier ?



**Présenté par Virginie Guillaume, Christophe Michalak, Christophe Adam**  
*Les six candidats encore en lice se rendent notamment au château de Lunéville, près de Nancy, pour réinterpréter un grand classique : le baba au rhum. C'est en effet en Lorraine, au début du XIXe siècle, qu'a commencé la formidable aventure de l'un des emblèmes de la pâtisserie française.*  
**22.30** Paris-Manhattan  
**23.50** Ariodante



**09.45** Pétanque  
**11.00** 12/13 : Journal régional  
**11.25** 12/13 : Journal national  
**11.55** Village départ  
**12.50** Cyclisme  
**14.05** Un cas pour deux  
**15.05** Un livre, un jour  
**15.15** Des chiffres et des lettres  
**15.55** Harry  
**16.30** Slam  
**17.10** Questions pour un champion  
**18.00** 19/20 : Journal régional  
**18.30** 19/20 : Journal national  
**19.00** Tout le sport  
**19.20** Plus belle la vie

## 19.50 Brokenwood



**Saison 1 - Episode 1**  
**- Du sang et de l'eau**  
**Avec Neill Rea, Fern Sutherland, Pana Hema Taylor, Nic Sampson**  
*Un matin, des pêcheurs découvrent le cadavre d'un fermier dans une rivière, à Brokenwood. Chargé de l'enquête, le commissaire Mike Shepherd se rend dans la petite ville pour tenter d'élucider cette mystérieuse disparition. Il apprend que le défunt avait été accusé du meurtre de son épouse. Puis Shepherd commence à démêler les secrets de famille de la victime.*  
**21.30** Soir 3  
**21.55** Les anges gardiens de la Corse  
**23.55** Le juge Renaud, un homme à abattre  
**00.50** Plus belle la vie



**12.00** Les escapades de Petitrenaud  
**12.40** Le magazine de la santé  
**13.40** Des trains pas comme les autres  
**14.10** Je serai un homme  
**15.00** Les dessous de  
**15.50** Festivals du monde  
**16.45** C dans l'air  
**18.00** Silence, ça pousse !  
**19.10** Des trains pas comme les autres  
**19.40** Les routes de l'impossible  
**21.25** C dans l'air  
**22.35** Les carnets de route de François Busnel  
**23.35** Tous accros au sel  
**00.25** Les dessous de  
**01.10** Des trains pas comme les autres



**11.25** 360°-GEO  
**12.20** Arte journal  
**12.35** L'homme bicentenaire  
**14.50** Angkor redécouvert  
**16.20** El Capitan  
**17.15** Contes des mers  
**18.00** Routes à hauts risques  
**18.45** Arte journal  
**19.05** Australie : un voyage à travers le temps  
**19.55** Violence au pays de Gandhi  
**20.45** Le pays qui n'aimait pas les femmes  
**22.30** Le destin de l'Inde  
**00.05** Arte reportage  
**01.00** Les trois vies d'Axel Springer



**12.10** Tour de France 2015  
**15.31** Questions pour un champion  
**16.30** 64' le monde en français  
**17.28** 64' l'essentiel  
**17.33** Le point  
**18.30** Le journal de France 2  
**19.08** La main passe  
**20.42** Pardonnez-moi  
**21.09** TV5Monde le journal africain  
**21.31** Le journal de la RTS  
**22.05** Canada plus grand que nature  
**23.49** C'est pas le bout du monde !  
**00.00** TV5Monde le journal  
**00.32** Le journal de l'économie



**6** 21.40

## VOL MH 370 : QUE S'EST-IL VRAIMENT PASSÉ ?

Le 9 mars 2014, un Boeing 777 de la Malaysia Airlines, qui devait relier Kuala Lumpur à Pékin, disparaissait mystérieusement avec à son bord 239 personnes. De l'embarquement jusqu'au dernier contact radio, le documentaire reconstitue minute par minute le déroulement du vol MH 370. Il décrypte également les différentes hypothèses qui ont été avancées avec les éclairages de spécialistes de l'aéronautique mais aussi d'un père de famille qui a perdu sa femme et deux enfants dans la catastrophe.

**CANAL+**  
**family** 19.50

## THE AMAZING SPIDER-MAN : LE DESTIN D'UN HÉROS



**Avec Andrew Garfield, Emma Stone, Jamie Foxx, Dane DeHaan**  
Alors que Peter Parker n'est encore qu'un enfant, Richard, son père, scientifique de renom, meurt, avec sa femme Mary, dans un accident d'avion alors qu'il quittait le pays en emportant une dangereuse formule scientifique. De nos jours, Peter, alias Spider-Man, a tout juste le temps d'arrêter le malfaiteur Aleksei Sytsevich, qu'il doit se rendre à la cérémonie de diplômés de son lycée. Ce faisant, il sauve la vie de Max Dillon, modeste employé de la société Oscorp, qui appartient à Norman Osborn, le père de son meilleur ami Harry.

**CINE +**  
**FRISSE** 19.45  
**WASTELAND**



**Avec Matthew V Lewis, Iwan Rheon, Timothy Spall, Luke Treadaway**  
Harvey Miller raconte à l'inspecteur principal West les événements qui l'ont conduit en salle d'interrogatoire. Il remonte six semaines plus tôt, à sa sortie de prison, après un an d'incarcération. Décidé à acheter coffee shop à Amsterdam, il a besoin d'une mise de fonds de 55 000 livres. Pour gagner cet argent, il demande à ses amis proches de l'aider à braquer la société de Steven Roper, qu'il tient pour responsable de son arrestation.

# TÉLÉVISION



## 19.55 Camping Paradis



**09.20** Au nom de la vérité  
**11.00** Les douze coups de midi  
**12.00** Journal  
**12.35** Petits plats en équilibre été  
**12.45** Histoire d'un rêve  
**12.47** Météo  
**12.55** Les feux de l'amour  
**14.10** Camping Paradis  
**16.00** L'addition, s'il vous plaît  
**17.00** Bienvenue à l'hôtel  
**18.00** Wish List, la liste de vos envies  
**18.55** Météo

**- Indiana Camping**  
**Avec Laurent Ournac, Princess Erika, Géraldine Lapalus, Patrick Guérineau**  
*Alain Marchand, un célèbre archéologue, provoque un certain remue-ménage dans le camping. Il est à la recherche du trésor d'un pirate du XVIIIe siècle. Mais une inspectrice débarque par surprise et vient contrecarrer ses plans.*  
**21.50** New York Unité Spéciale  
**00.10** New York District



## 19.55 Zone interdite



**09.00** En détresse  
**10.45** Super Hero Family  
**11.45** Le 12.45  
**12.05** Scènes de ménages  
**12.40** Météo  
**12.45** Les rêves de Lindsay  
**14.35** Du courage et du coeur  
**16.30** Les reines du shopping  
**17.40** Chasseurs d'appart'  
**18.40** Météo  
**18.45** Le 19.45  
**19.10** Scènes de ménages

**- Club de vacances : la vraie vie des Bronzés !**  
**Présenté par Wendy Bouchard**  
Chaque année, des millions de Français choisissent de passer leurs vacances en club qui offrent des formules «clés en main» où tout est compris. Sur l'île de Lanzarote, aux Canaries, Thibaut vient d'être nommé responsable loisirs et doit gérer une équipe de dix animateurs. Les fameux GO, qui se doivent d'être souriants et de bonne humeur toute la journée, travaillent de 9 h à 1 h du matin.  
**21.40** Vol MH 370 : que s'est-il vraiment passé ?  
**23.40** Wes & Travis



## 19.55 Hippocrate



**09.20** Sils Maria  
**11.20** The Big Bang Theory  
**11.46** Le JT  
**12.02** La météo  
**12.03** Zapping  
**12.15** Les nouveaux explorateurs  
**13.15** Scandal  
**15.20** Les Guignols de l'info  
**15.30** Zapping  
**15.35** Les combattants  
**17.15** The Big Bang Theory  
**17.45** Le JT  
**18.05** La météo  
**18.10** Le supplément  
**19.25** Le petit journal

**Avec Vincent Lacoste, Jacques Gamblin, Reda Kateb, Marianne Denicourt**  
Benjamin commence son internat dans le service tenu par son père, le célèbre professeur Barois. Le jeune homme, qui a encore beaucoup à apprendre, fait la connaissance d'Abdel, un interne plus expérimenté que lui. Une nuit, alors qu'il est de garde, Benjamin est négligent dans son pronostic, ce qui cause la mort d'un patient.  
**21.38** Le procès de Viviane Amsalem  
**23.30** Banshee  
**01.10** Man of Tai Chi



**12.40** Mandarine & Cow  
**12.50** Dr Pantastique  
**13.15** Oggy et les cafards  
**13.50** Angelo la débrouille  
**14.30** Jamie a des tentacules  
**14.56** La famille Pirate  
**16.10** Slugterra : les mondes souterrains  
**17.15** Dragons : défenseurs de Beurk  
**17.40** Un gars, une fille  
**19.50** Rango  
**21.35** Le meilleur d'une saison au zoo



**11.25** New York police judiciaire  
**12.30** Tellement vrai  
**15.50** L'incroyable famille Kardashian  
**17.10** Stargate SG-1  
**19.50** Hudson Hawk, gentleman et cambrioleur  
**21.45** Last Passenger  
**23.30** Tellement vrai



**10.30** W9 Hits  
**11.25** Talent tout neuf  
**11.30** Ma famille d'abord  
**15.35** Un dîner presque parfait  
**17.50** Malcolm  
**19.35** Soda  
**19.50** Under the Dome





**Bélier** 21-03 au 20-04

Un énervement ou un désaccord pourrait vous atteindre au cours d'une rencontre amicale. Faites preuve de patience et de compréhension.

**Taureau** 21-04 au 21-05

C'est une opportunité exceptionnelle qui risque de se présenter mais attention pas de précipitation, réfléchissez sérieusement si vous ne voulez pas vous en mordre les doigts, Le temps joue pour vous.

**Gémeaux** 22-05 au 21-06

C'est une belle occasion qui va se présenter à vous de vous mettre en évidence. De bonnes relations se nouent avec une personne proche de vous.

**Cancer** 22-06 au 22-07

Votre moral s'améliore de jour en jour. Ne le montrez pas, sous aucun prétexte. Une personne proche de vous pourrait essayer d'en profiter pour vous induire en erreur.

**Lion** 23-07 au 23-08

Un ennui quelconque ne sera pas suffisant pour vous empêcher d'aller où vous voulez aujourd'hui surtout si vous êtes en forme physique. Rien ne vous arrêtera. Vos vieilles ambitions pourraient bien se réaliser bien plus tôt que vous l'espérez.

**Vierge** 24-08 au 23-09

Vous allez apercevoir les choses de la vie d'une façon très différente. Votre bonne humeur vous permet de tirer habilement votre épingle du jeu. Les choses bougent pour vous, c'est le signe évident que vous continuerez à suivre la voie d'un succès mérité.

**Balance** 24-09 au 23-10

Vous pourrez saisir certaines opportunités bienvenues. De nouveaux rapports amicaux vont se créer. Il est indispensable de vous rendre disponible pour vous adapter.

**Scorpion** 24-10 au 22-11

Vous êtes amené à penser à quelqu'un en particulier et vous avez la certitude que c'est quelque chose de très important pour vous de lui en parler. La communication est à vos yeux indispensable dans l'harmonie des relations sentimentales. Vous avez certainement raison.

**Sagittaire** 23-11 au 21-12

Votre vie va s'illuminer subitement suite à une nouvelle que vous n'attendiez plus. Vous avez la forme des grands jours et vous vous targuez de réussir là où les autres piétinent.

**Capricorne** 22-12 au 20-01

Vous pouvez vraiment progresser dans votre vie affective car votre énergie est en constante progression. Des solutions vous apparaîtront. Ne prenez pas d'engagements personnels à la légère.

**Verseau** 21-01 au 18-02

Il va falloir faire preuve de détermination pour remettre de l'ordre là où le désordre règne. On ne sait plus trop sur quel pied danser. C'est à votre intelligence de tirer profit de cette situation compliquée.

**Poissons** 19-02 au 20-03

D'excellentes nouvelles vous parviennent. Profitez de cette opportunité pour honorer les propositions qu'on devrait vous faire. Vous traversez une phase bénéfique qui se transformera en réussite certaine.

## Jeux proposés par Chérifa Benghani

Jeux proposés par Chérifa Benghani

PERIODE DE TRES GRANDE CHALEUR

CORPS GRAS

VEHICULE-TOUT-TERRAIN

CERURIUM

PLUS BEAU QUE CAIN, TU MEURS !

VELO CASSÉ

NE SAIT PAS

REFUTE

REFLECHI

PRESSANT

POINT DU JOUR

REFUGE

OUI, AINSI, SOIT-IL !

NEGATION

CABOCHE

APPRISE

NOTE DE MUSIQUE

A LE CULOT

PERRO-QUETS

UNION MAGHREBINE

VAISSEAU DU DESERT

EQUIPE

SOTTISES

VIEUX

IMPLIQUE

ENTENDU AUX ARENES

POSSESSIF

RESERVOIR A GRAIN

HISSÉS

ATTACHER

MAIS OUI

FATIGUEES ET DEGOUTEES

TERRAIN

BIEN ECLAIREES

JOLIES

S'EST PAYÉ UNE TRANCHE !

FLECHES N° 5666

AMITIE - AVISER -  
CATASTROPHE -  
CLOU -  
DECRETRER -  
DEPOT - DESSIN -  
DETRESSE - DETTE  
- DEVIS - ECOLE -  
EPICE - FARCE -  
FLEUVE - FRISAGE  
- GILET - GITAN -  
GYPSE - LIVRE -  
MAIN - MINAUDERIE  
- MONSTRE -  
NAPPE -  
NARRATION -  
NAVET - NOULET -  
OPERATION - OURS  
- PRAIRIE -  
PRINCESSE -  
QUALITE - REPAS -  
ROUTE - SERVICE -  
SHOOTER -  
TOMBER - TOUPET  
- TRAIN - TROU -  
VOLONTE.

E	I	R	E	D	U	A	N	I	M	C	A	E	D	E
L	I	V	R	E	B	M	O	T	A	V	I	E	U	F
E	E	O	T	V	A	U	R	T	I	R	T	X	A	O
G	C	L	S	I	R	A	A	S	I	R	Q	R	P	C
N	I	O	N	S	I	S	E	A	E	I	C	E	L	R
A	V	N	O	N	T	R	R	S	S	E	R	O	O	T
R	R	T	M	R	E	P	S	N	S	A	U	U	R	O
O	E	E	O	V	E	E	O	P	T	S	T	E	E	P
P	S	P	U	I	C	I	Y	I	H	E	G	T	T	E
T	H	E	T	N	T	G	O	O	D	A	I	E	E	D
E	L	I	I	A	E	N	O	E	S	L	L	L	R	E
F	M	R	R	C	A	T	T	I	A	U	E	O	C	P
A	P	R	I	V	E	T	R	U	O	R	T	C	E	P
S	A	P	E	R	E	F	Q	N	I	S	S	E	D	A
N	E	T	N	A	T	I	G	T	O	U	P	E	T	N

Les 6 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :  
- Mon 1er signifie ancien.  
- Mon 2e est un pronom relatif.  
Mon tout est très bon, délicieux.

FOUILLIS N° 5666

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

CROISÉS N° 5666

## Horizontalement:

- Carabe doré.
- Pièce d'argent.
- Récompense en somme.
- N'est plus à poil.
- Conjonction.
- Bien et plus.
- Ont du cran.
- Eclaircit.
- Tranchés.
- Porte le deuil.
- Garde les pieds au chaud.

## Verticalement:

- Cris de bichons et de bichonnes.
- Comme convenu. Prise.
- Pronom.
- Se rendre compte.
- Ses contours sont vagues.
- Montant dans le vent.
- Avança.
- Ne manque pas d'idées.
- Instruite et bien élevée.
- Sur la borne.
- Raison d'état. Bien arrivés.

## LES SOLUTIONS

## CROISÉS N°5665

E	F	F	R	A	Y	A	N	T	E
N	O	U	E	R		N	E	O	N
L	I	T		A	L	E	Z	A	N
I	N	P	I	E	S		S	E	
S		M	U	G		S	A	T	I
E	R		I	N	N	E		S	G
M	E	N	T	E	U	S	E		E
E	V	A	S	E	E		M	U	E
N	E	S		S	E	M	E	S	
T	R	E	S		S	I	T	E	S

## FLECHES N°5665

C	I	T	A	D	I	N	S	
O	R		R	E		S	O	T
M	A	R	C		A		N	E
P		U		O	T	A	N	
L	I	E	S		T	R	E	S
O	D		U	N	E	T	A	
T		G	R		N	E	T	S
	L	A		E	T	R	E	
S	A	M	E	D	I		S	P
A	V	I	S		O	T		U
	E	N		A	N	G	L	E
P	R	E	T	S		V	E	R

## FOUILLIS N° 5665 EPICIER (Epi - Scier)

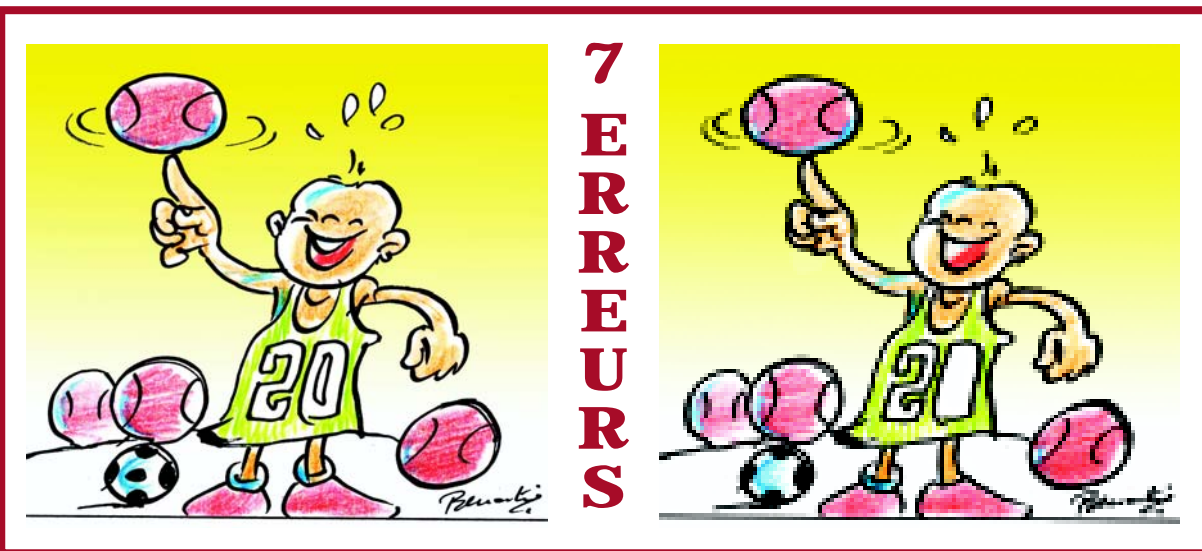
## CODÉS N° 5665

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
R	I	T	A	N	E	O	S	L	U	F	C	B
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
P	M	V	D									

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
N	U	L										
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

15	5	2	6	1	4	11	2	6	9
5	2	4	9		1	9		5	11
1	11		14	10	8	11	9	2	6
12	6	4	9		14	9	1	11	9
11	9	1	11	10	4	8		4	
4		1	4	9	6		1	9	11
5	7	9	11		10	16	10	6	9
1		8	4		11		11		6
	12		5	3	4	16	4	9	6
12	3	10	1		5	13	5	3	9
10	4		8	5	1		1	2	8
8	9	8		2		11		8	11
9	1	11	9	6	6	9	8		6
9	11	10		8	9	8	10	7	9
8	9	6	10		9	11	2	4	8

CODÉS N° 5666





**Décès de l'ancien  
joueur de  
l'équipe du FLN  
Abderrahmane  
Soukhane**



L'ancien joueur de la glorieuse équipe du Front de Libération nationale (FLN) Abderrahmane Soukhane est décédé dimanche soir à l'âge de 79 ans des suites d'une maladie. «Abderrahmane était très malade, il a rendu l'âme dimanche après le f'tour à son domicile. Il a été inhumé hier lundi au cimetière de Ben Aknoun après la prière du Dohr», a précisé à l'APS Mohamed Maouche, ancien compagnon du défunt. Soukhane est né le 13 septembre 1936 à El Biar (Alger). Il a évolué à la JS El Biar, au Havre, à Toulouse FC et au Red Star en France. Il a été sacré meilleur buteur du championnat de deuxième division française en 1964 avec son club Le Havre AC. En 1958, il avait rejoint les rangs de l'équipe du FLN, répondant à l'appel de la patrie. Il compte huit sélections en équipe nationale pour un but marqué.

**44 morts dans  
deux explosions  
au Nigeria**



Au moins 44 personnes ont été tuées dimanche soir par deux explosions près d'un centre commercial et d'une mosquée à Jos, dans le centre du Nigeria, a affirmé lundi la principale organisation nigérienne de secours. «Pour le moment, nous avons 44 morts et 47 blessés en provenance des deux sites des explosions», a assuré Mohammed Abdul-salam, de l'Agence nationale de gestion d'urgence (NEMA). Le porte-parole de la police de l'Etat de Plateau (centre) dont Jos est la capitale, Emmanuel Abuh, avait auparavant donné un bilan de 18 morts, sans préciser les circonstances des explosions. Ces explosions surviennent après une demi-douzaine d'attaques sanglantes depuis mercredi dans le nord-est du pays, attribuées au groupe islamiste Boko Haram. La première explosion s'est produite dimanche à 21H14 dans un centre commercial situé près d'un arrêt de bus et de l'université de Jos. La seconde a eu lieu quatre minutes plus tard, près d'une mosquée très fréquentée. Les deux attaques n'ont pas été revendiquées. Jos, capitale de l'Etat de Plateau en proie à de profondes divisions religieuses, est régulièrement la cible d'attaques de Boko Haram.

**Le Quotidien**  
Edition Nationale d'Information

**L'armée égyptienne  
tue 241 djihadistes  
en 5 jours dans le Sinaï**

L'armée égyptienne a annoncé lundi avoir tué en cinq jours 241 combattants dans la péninsule du Sinaï, dont des djihadistes de l'organisation Etat islamique (Daech) à l'origine d'une attaque spectaculaire lancée la semaine dernière. Les 241 combattants ont été tués entre le 1er et le 5 juillet, tandis que quatre personnes recherchées et 29 suspects étaient arrêtés, selon un communiqué diffusé sur la page Facebook du porte-parole de l'armée égyptienne.

Des photos de combattants morts ont été publiées avec ce communiqué. L'armée égyptienne est déployée dans le Sinaï, une région frontalière d'Israël et de la bande de Gaza où les forces de sécurité font face à une insurrection islamiste depuis la destitution en juillet 2013 du président Mohamed Morsi par l'actuel chef d'Etat Abdel Fatah al-Sissi. Le 1er juillet, des combattants de la branche de l'EI en Egypte avaient lancé une série d'attaques sans précédent contre



l'armée dans la localité de Cheikh Zouweid (Nord-Sinaï), faisant des dizaines de morts. Le porte-parole de l'armée a fait état de 21 soldats tués et plus d'une

centaine de djihadistes abattus lors des combats, mais les médias ont publié des bilans bien plus lourds, citant des responsables de la sécurité.

**Les auteurs du putsch avorté promettent  
de chasser le président du Burundi**

Un des généraux à l'origine du coup d'Etat avorté mi-mai au Burundi a affirmé sur une télévision kényane que les putschistes étaient derrière les récentes attaques dans le pays et qu'ils entendaient chasser «par la force» le président Pierre Nkurunziza. «Toutes ces actions en cours dans le pays, nous sommes derrière, et nous allons les intensifier jusqu'à

ce que Nkurunziza comprenne», a déclaré le général Léonard Ngendakumana, bras-droit du chef putschiste Godefroid Niyombare, resté selon lui au Burundi pour «résister» et «se battre» contre le pouvoir en place, dans un entretien diffusé dimanche soir sur la chaîne KTN. L'annonce en avril d'une candidature du président Nkurunziza, déjà élu en 2005 et 2010, à un troi-

sième mandat jugé anticonstitutionnel par l'opposition lors de la présidentielle du 15 juillet a suscité un mouvement populaire de contestation violemment réprimé par la police. Elle a aussi motivé, le 13 mai, un coup d'Etat organisé par l'ancien responsable des services de renseignement, le général Godefroy Niyombare, qui a tourné court deux jours plus tard.

**Le pétrole en forte baisse**

Les cours du pétrole ont ouvert en forte baisse lundi à New York, fragilisés par des inquiétudes sur le déséquilibre entre l'offre et la demande ravivées par le référendum grec et les négociations sur le nucléaire iranien. Vers 13H20 GMT, le cours du baril de «light sweet crude» (WTI) pour livraison en août lâchait 2,41 dollars à 54,52 dollars sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), après un week-end de trois jours dû à la fête nationale américaine, et un recul jeudi de 3 cents à 56,93 dollars sur le New York Mercantile Exchange. Le WTI retrouvait ainsi un niveau qu'on n'avait plus vu depuis la mi-avril. «D'un côté, on a la Grèce qui crée un sentiment d'incertitude, et de l'autre côté les marchés chinois ont eu de mauvaises performances récemment, donc l'inquiétude est que (...) la demande d'énergie va pouvoir



être plus basse qu'on ne l'avait anticipé», a expliqué Bart Melek, chez TD Securities. Et du côté de la demande le tableau n'est guère plus encourageant, «avec l'Opep qui produit largement au-dessus des plafonds et la production améri-

caine proche de ses records», a-t-il ajouté, sans compter que le marché escompte un accord à l'issue des négociations sensées s'achever mardi entre l'Iran et les grandes puissances sur son programme nucléaire.

**Un avion irakien  
bombarde  
accidentellement  
Bagdad: 7 morts**



Sept personnes ont été tuées lundi à Bagdad par l'explosion d'une bombe tombée accidentellement d'un avion de combat irakien à cause d'un «problème technique», ont indiqué des responsables de la sécurité et de la santé. «Une des bombes (à bord de cet avion Sukhoi) s'est coincée à cause d'un problème technique, avant de tomber sur trois maisons de Bagdad al-Jadida lors du retour de l'appareil à la base», a expliqué dans un communiqué un porte-parole des services de sécurité, le général Saad Maan. L'explosion, qui a eu lieu non loin de la base aérienne Rashid, a également blessé 11 personnes, selon des responsables. L'avion revenait d'une mission de bombardement quand l'accident s'est produit, d'après le général Maan. L'Irak a reçu des avions Sukhoi Su-25 de Russie et d'Iran l'an dernier afin d'étoffer sa flotte aérienne pour combattre le groupe Etat islamique (EI), qui s'est emparé de vastes portions de territoire dans ce pays et en Syrie. Les Su-25 sont des appareils robustes conçus pour des missions d'attaques contre des cibles terrestres mais la flotte irakienne est constituée d'avions âgés qui ont déjà beaucoup servi.

**Promotion  
Ooredoo Spécial  
Ramadhan**



Ooredoo lance une promotion durant tout le mois sacré sur le service RANINI, offrant au client un abonnement, et une sonnerie islamique valable deux mois, à 1 DA seulement. Avec le service Ranini de Ooredoo, les clients peuvent personnaliser leur sonnerie d'attente lors de la réception des appels et faire écouter aux appelants des Douaa, Anachid ou Nassaih au lieu du bip d'attente habituel. Pour profiter de ce service, le client dispose de plusieurs choix d'accès, en appelant le 5353, ou envoyer le code de la sonnerie souhaitée par SMS au 5353, ou bien en composant le code \*163#. Le service Ranini de Ooredoo propose au client également un contenu de sonnerie très diversifié et sous divers thèmes : Algérien, Oriental, Occidental, Foot, Humour... etc, qu'il peut consulter sous les différents choix d'accès cités ci-dessus.

**EDITORIAL**

Par Moncef Wafi

**UN MINIMUM SYNDICAL  
POLITIQUE**

la bourse du pétrole, il est plus que concevable que l'Algérie n'aura plus assez d'argent pour s'acheter une paix sociale si grassement payée et risque, du jour au lendemain, de se retrouver à gérer une situation de crise, déjà là à en croire la terminologie de l'opposition.

Qu'on le veuille ou non, le pays dérange par sa stabilité et ses principes et beaucoup d'Etats «amis» voudraient et chercheraient à ce qu'il plonge dans les années de braise. Des parties œuvrent dans ce sens se reposant sur des agents de l'intérieur, prêts pour un dinar de plus à vendre père et mère. La solution ne se trouve assurément pas dans les positions jusqu'au-boutistes des uns et des autres mais dans la recherche d'un consensus national autour de l'intérêt de la Nation. De trouver un minimum syn-

dical pour déjà commencer à discuter du présent de ce pays. Que Bouteflika décrète une présidence à vie est légitimement perçu par l'opposition comme une fin de non-recevoir à toutes ses propositions mais en absence d'un cahier de charges lisible de cette même opposition, on se dirige droit vers le précipice.

Ce qui se passe à Ghardaïa illustre magistralement cet état d'un pays ankylosé incapable de se bouger pour sauver son existence. Au lieu de circonscrire le conflit, de le résoudre, trois ans après on continue toujours de le traiter et de bricoler des solutions provisoires le temps d'un mandat ministériel. Le gouvernement aurait dû se rendre à l'évidence que ni l'option du tout sécuritaire ni celle de l'apaisement irresponsable n'ont réglé ce conflit qui a débordé hors des frontières algériennes. La tentation d'associer tout le monde, opposition et société civile, si elle existe celle-là, est grande pour essayer de voir ce que ça pourra donner. Essayer, car on ne peut pas faire pire que maintenant !